

Право публикации данной  
электронной версии книги в  
полнотекстовой электронной  
библиотеке принадлежит АУК УР  
«Национальная библиотека  
Удмуртской Республики».  
Копирование, распечатка,  
размещение на интернет-сайтах и в  
базах данных книги или её части  
запрещено.

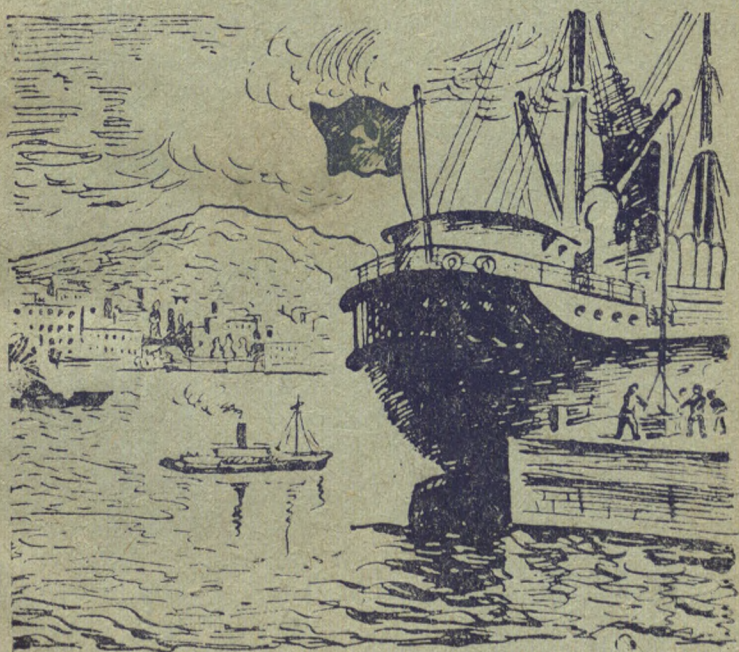


<http://elibrary.unatlib.org.ru/>

Л. Г. ТЕРЕХОВА по В. Г. ЭРДЕЛИ

# ГЕОГРАФИЯ

НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ  
УЧЕБНИК  
НЫРЫСЕТӢ ЛЮКЕТЭЗ



УДМУРТГОСИЗДАТ  
ИЖЕВСК — 1943







91.484/075)

Т-35

Л. Г. ТЕРЕХОВА по В. Г. ЭРДЕЛИ

91.484/075  
Т-35

# ГЕОГРАФИЯ

## НЫРЫСЕТӢ ЛЮКЕТЭЗ

НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛАЛЭН  
КУИНЫМЕТӢ КЛАССЭЗЛЫ УЧЕБНИК



*РСФСР-ысь Наркомпросэн юнматэмын*  
Удмурт выла укмысәтӢ изданысь берыктәмеэ  
*УАССР-ысь Наркомпросэн юнматэмын*



УДМУРТГОСИЗДАТ  
ИЖЕВСК 1943

<http://elibrary.unatlib.org.ru/>

ПЕР. 1949

## АВТОРЪЁСЫЗЛЭСЬ.

Та учебник луэ тупатъямөз 3-тй класслы стабильной учебник, кудйз нырысь ик поттэмын вал 1933 но 1934 аръёсы. СНК-лэн но ЦК ВКП(б)-лэн 1934 арын 16-тй мае пунктэмазы косэмъя тупатъякумы, ми тыршими умой, радэзъя валамон карыны географической картаез, со сяна, тыршими тросгес возматйсьёс сётыны, каньылэн валамон, капчи карыны но лыдзыны понна но интересной гожтыны тыршими.

Кулээн лыдъяськом вераны дышетйсьёслы интыысь географической эскеронъёсты но куазез кема (сентябрьсен кутскыса) эскеронэз организовать каронлэсь кулэлыксэ. Та эскеронъестэк умой тодыны уз луы географической понятиосты но, программаез но.

Учебникез тупатъянын, основной авторъёс сяна, ужазы на Н. И. Попова но П. Г. Терехов.

## КУТСКОН.

Тй дышетыны кутскиськоды *географиез*. Асьмелэн улон музей-еммы сярсы тй тододы трос выльёссэ но интереснойёссэ.

География урокёсын тй тодматскоды тйледды котыртйсь интыен.



1 сур. Дышеткисьёс интыез эскеро.

Тй тододы, кыче бадзым асьмелэн музейеммы, кыче солэн тусыз но ма со вылын вань.

Географиез дышетыса, тй тододы, кыче природа но кызы уло адямиос музеймлен пöртэм интыосаз.

География занятиосын тй валаны дышоды планёсты но картаосты—интыослэсь чертежёссэс. Со чертежёсья син азе пуктыны луэ котькыче интыез.

Милям учебникмы тйледды юрттоз географиез дышетыны.





2 сур. Дышетскисьёс глобусъя музъем шарен томатско.

Учебник борды ватсамын планъёс но картаос. Соосты ужса  
утялэ. Географиез планъёстэк но картаостэк дышетыны уг дуы.

# I. КЫЗЫ ТОДОНО СОЕ, КЫЧЕ ИНТЫ КОТЫРТЭ АСЬМЕДЫ.

---

## Малы ми йыромим.

Ми эшеным кемалась дасясыкыса улйм, милям городмы дорысен кыдэкин ик өвөл, лагерьын улйсь пионеръёс доры мыныны. Сюрессэ тодйм но мыным.

Пичи шурез выжим, бадзым возь вылтй ортчим. Пужым нюлэсэ но вуим, отын интыясыкемын лагерь. Просекаетй мыным.

Умой вал нюлэсын. Пужым зын кылйське. Писпу йылъёс каллен чашето. Кыдэкин кики силе.

Жоген луыны кулэ вамен выжись просека.

Паллян паламы малпамтэ шорысь учерак адскиз коньы. Ми со сьбры бызим. Со милесытым пегзе. Тэтчиз пужыме но улвайсыз пблы ватскиз. Ми бжыт сыйм но азылане мыным.

Тани, берпумаз, вамен выжись просека но вуиз. Бурлань кожим. Жоген лагерь. Озы ке но, мынйськом час, кык, нош лагерь өвөл. Кытчы мыноно? Просекаос вамен но, кузяла но мыно, соос ваньзы ик огкадесь. Котырын одйг лул но өвөл. Ми йыромим. Кема ветлым нюлэсэти, лагерец утчаса.

Шбдтэк шорысь кыдэкин кылйськиз пуны утэм куара, собере лесник адскиз. Лагерьлэсь ми сизыым километр кеме палэнэ кошкиськеммы вылэм. Коньы сьбры бызьыкумы, шбдске, ми кудлань мынонмес ыштйськеммы.

Лесник милемды ас дораз нуиз, чаен сектаз. Солэн пиез собере милемды келяса мынйз. Пионеръёслэсь шур дурысь тылскемзэс адзыкумы, пеймыт вал ини. Со лагерь вал.

Одйг нунал улыса, пионеръёс милемды дорамы келяны кариськизы. Кыкез пиналъёс милемды келяны мынйзы.

Соос тубизы вырйылэ. Со вырйылысен адско вал котыртысь интыос. Со интылэсь планзэ азыпалазы вблдйзы но отчы пичи прибор „компас“ понйзы. Соос вылэ кема учкыса, маке сярсы куспазы вераськизы. Собере соос милемлы возьматйзы, кудпалан город луэ, хотя вырйылысен нюлэс сьбрысь со уг ке но адскы вал. Планъя маке мертазы, лыдъязы но веразы, что городозь ньыль километр но, час котыр ортчыса, ми дорамы луом шуизы.

Милемлы потйз, соос асьсэды токма гинэ тодйсен возьмато шуыса. Озы ке но, мыным соос сьбры.

Кыче ми паймим, 40 минут эсэп ортчыса, зэмзэ ик кыдэкысь городэз адзыкумы, нош час ортчыса, ми вуим ини дорамы.

Мынам тодам лыктыз, кызы ми, синтэмъес сямен, йыромыса, нюлэсэти ветлим. Собре кыл сёти, пионеръес сямен ик, сюресэз шедьтыны дышетско шууса.

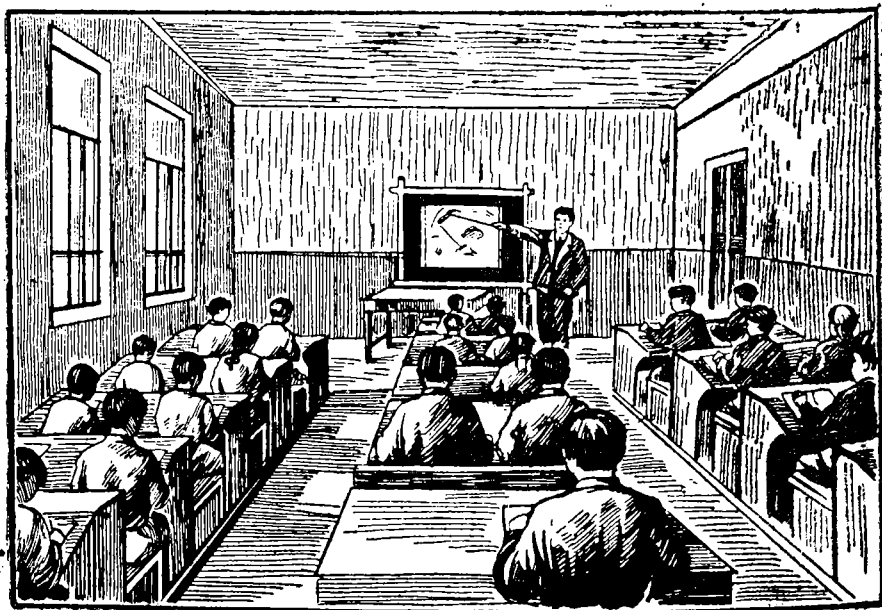
Котькуд адымылы умой тодыны кулэ ас котырысьтыз интыез кыче интын улэмзэ, ас котыраз ма ваньзэ, быгатыны кулэ котыкыче сюресъёсты шедьтыны.

Котыртысь интыез умой тодыны понна, тодыны быгатано кудланъёсты но кусыпъёсты, уже кутыны быгатано интылэсь планзэ.

**„Бур пал“ но „паллян пал“ кудланъёс вошъясько.**

Учке суредэз.

Кудланьын луо укноос дышетскисьёс дорысен—бурын-а, паллянын-а?



3 сур. География урокын.

Соос дорысен кудланьын ёс луэ?  
Нош кудланьын луэ дышетись дорысен?

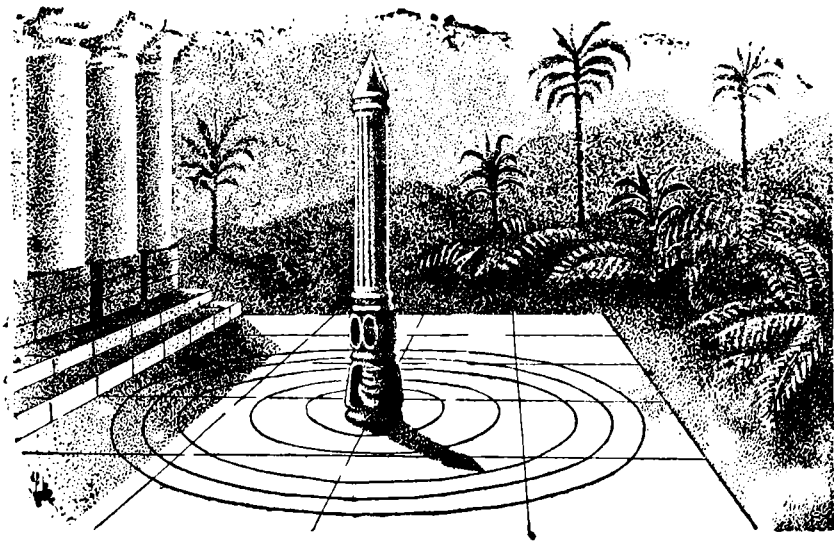
*Уж.* Тодэ, парта вылын пукыса, класстылэн укноосыз тй дорысен кудланьын луо? Тй дорысен кудланьын ёс луэ? Нош кудланьыж соос луо дышетись дорысен?

„Бур пал“ но „паллян пал“ кудланьёс вошъясько соя, куд-пала ымнырын сьылськом. Одыг пала ке ымнырын берытским, тросэз макеос асьмелэн бур паламы луозы. Берлань ке берытским — со макеос ик паллян паламы луозы.

Кин ке кудланьёсты — „бур палэз“ но „паллян палэз“, „азьпалэз“ но „берпалэз“ — ас дорысеныз ке возьматэ, со тодмотэм интыын туж жог йыромоз. Шедьтоно сыче кудланьёсты, кудъёсыз адямилен берытскемезъя медаз вошъяськылэ. Адамиос сое кемалась валазы но кудланез шундыя тодыны кутскизы.

## Кызы адямиос кудланьёсты шундыя шедьтыны дышизы.

Туж вашкала дыръёсын адямиос нуналысь нуналэ адзыса улызы шундылэсь инэти бергамзэ. Со Чукна адскыны кутске но каллен вылэ но вылэ жутске; нуназе шорын самой вылын луэ, собере улэ лэзькыны кутске. Жытазе шунды пуксе, ас сьбраз нуназе югытэз но шунытэз нууса.



4 сур. Дырез вужеръя тодон юбо древней Грециин.

Адамиос озы ик шбдйзы, что шундыё нуналэ котькуд макеослэн вужерзы луэ. Нош котькуд макелэн вужерезлэн кузьдалаез нунал чоже вошъяське. Шунды макем улын, вужер но сокем ик кузь луэ: макем со вылын, сокем ик вужер но вакчи луэ. Вужерлэн кудланьын луэмез но нунал чоже вошъяське.

Озы луэмез эскерылыса, адямиос пуктылыны кутскизы площадьёс вылэ нимысьтыз юбоос (4 сур.). Юболэн вужерезлэн кузь-

далаезъя но солэн кудланезъя соос тодыны кутскизы дырез но.

Шундыез эскерылыса, адямиос валазы, что нуназе шорын ву-  
жер туж вакчи но котьку одйг палан луэ. Со палэз, кудлане  
вужер усе нуназе шор дыръя, ад-  
миос нимазы *север пал*, яке *се-  
вер*, шуыса.



5 сур. Основной кудланьёсты  
интыгьсен тодон.

Солы пумит палэз *юг пал*, яке  
*юг*, шуыса нимазы. *Юг палан шун-  
ды ялан нуназе шор дыръя луэ.*

Озы ик шедьтйзы на кык  
кудланьёсты: *восток палэз* но  
*запад палэз*. Та кудланьёс то-  
дйсько озы, кызы возматэмын  
суред вылын.

Адями, север пала ымнырын  
султыса, киоссэ урдэсаз золтэ. Бур  
кызы возматэ *восток пала*, пал-  
лян кызы — *запад пала*.

*Север, юг, восток* но *запад*—  
*основной кудланьёс* луо.

Адями котькызы мед берыкь-  
яськоз, *север, юг, восток* но *запад*—  
*кудланьёс уг вошъясько*.

Та кудланьёс вакчияк гинэ тазы пусйиско: север—С, юг—Ю,  
восток — В, запад — З.

*Ужъёс*. 1. Сайкыт нуналэ эскере: Школае мыныкуды, тй дорысен кудлане  
усе тйлад вужерды? Кудланьын луэ, школаысь бертыкуды?

2. Мерталэ: Писпу вужер ма кузьда луэ, школае мыныкуды? Со писпулэн  
ик вужерез ма кузьда луэ бертыкуды?

3. Эскере: Школалэн кудъестйз укноостйз шунды чукна пиштэ, кудъёс-  
тйз—нуназе шорын, кудъестйз чик уг пишты?

4. Шундыё нуналэ пол вылэ мелэн пусье классысь укно рамалэн вужерез-  
лэсь кудланьэз но кузьдалазэ: нуназелэсь азьвил, нуназе шорын но нуназе  
бере.

## Кызы ми шундыя тодйм основной кудланьёсты.

Дышетскон ар кутскыку ик, ми школа азбаре лэсьтйм геогра-  
фической эскерылонъёслы площадка. Со понна бырйим шунды умой  
пиштон интыгьсь пичи участок. Сое чошатйм но луоен пызьнам.

Географической площадкае ми пуч майгыам но отвесья шонер  
пуктйм.

Сайкыт шундыё нуналэ, нуназе шор котырын, быдэс классэ-  
нымы лыктйм площадка вылэ но пуч котырты султйм.

Миша но Ваня, дышетйсен чош пуч доры мыныса, кудланез  
эскерыны но вужерлэсь кузьдалазэ мертаны кутскизы.

Миша вужерлэн кудланезъя гож гожтйз, Ваня со вылэ пичи  
вамен гожен пусйиз вужерлэсь кузьдалазэ. Кбня ке минут орты-  
са, ми адйим вужерлэсь кбня ке урдсаз кошкемэз. Соку Миша

виль гож лэсьтйз, нош Ваня вужерлэсь кузьдалазэ выльысь пусй-из. Вужер вакчигес луиз. Миша но Ваня трос пол пусйылызы вужерлэсь кудланьзэ но кузьдалазэ. Вужер интызэ ялан воштэ но пумен вакчиоме.

Ми нош ик адзим, вужерлэсь ожит гинэ кузёмемзэ.

Самой вакчи вужерлэн пумаз Миша чоґ шуккиз. Нош дышетись со кудлане кыныз возьматйз но шуиз: „Отын — Север“.

Собере дышетись косэмъя, Ваня север пала ымнырын султйз но милемлы возьматйз, кытын юґ, восток но запад.

Кытын север, сое ваньзы умой мед тодозы шуыса, урок бере ми площадка вылэ „север — юґ“ шуыса, возьматись пус пуктым. Со понна нуназе шор вужерлэн кудланезъя пичи гинэ канава копам но сое тйяськем кирпичен но изьёсын тырмытйм.

Уж. Ти но озы ик основной кудланьёсты тодыны кариське.



6 сур. Нуназе шор вужерлэн пумаз Миша чоґ шукке.

## Компас.

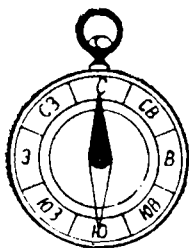
Сайкыт нуналэ гинэ кудланьёсты шундыя шедьтыны луэ.

Нош нуналгёс ялан шундыё уг луо ук.

Куазь пильмо дыръя, нош озы ик уин но кудланьёсты приборя шедьтыны капчи. Со прибор **компас** шуыса нимаське.

Туж кемалась, вашкала дыръя, путешествовать карыкузы, уже кутылллям огшоры гинэ лэсьтэм компасэз. Со — магнитам пластинкаез сйныс йылэ ошыса лэсьтэм маке вылэм. Сйныссэ кие кутыку, пластинкаез шонаськыны кутске вал. Кбня ке шонаськем безаз, пластинка дугдэ вал — одйгез пумыз солэн *север* пала возьматылйз, мукетыз нош юґ пала.

Али дыре адямиос уже куту мукет лэсьтэм компасэз. Со луэ магнитам андан стрелкалэсь. Стрелкалэн одйгез пумыз лыз, мукетыз тдды. Стрелка берга пичи стержень вылын. Пичи стержень юнматэмын стекло шобрето котырес корбалэн пьдэсаз.



7 сур. Компас.

Компасэз тупато тазы: пукто сое чошкыт интые но стрелкалы пуксьыны сёто. Север пал шедьтэмын. Собере коробкаез берыкто со дырозь, пока стрелкалэн лыз пумыз коробка пьдэсысь **С** букваез уз возьматы.

Коробка пьдэсысь мукетьёсыз букваос возьматозы мукеть-

ёссэ кудланьёсты: *В* — восток палэз, *З* — запад палэз, *Ю* — юг палэз.

Компасъя каньылэн шедьтыны луэ, главнойёссэ кудланьёсты сяна, озьы ик соос вискысь кудланьёсты но: *С-В* (северо-восток) возьматэ северен востокен вискысь кудланез; *Ю-В* (юго-восток) — юген но востокен вискысь кудланез; *Ю-З* — юго-запад палэз, *С-З* — северо-запад палэз.

Компас — пичи прибор. Сое кисыын но нуллыны умой. Компасэн нокутын но уд йыромы. Кыче кудлане мынэмдэ компасъя гинэ эскероно луэ, берлань бертыку нош возиськоно азылань мынэмедлы пумит. Если, кылсярьсь, тон север пала ке мынид вал, бертыкуд, юг пала мыноно ини.

Компас кулэ путешествоос дыръя, тужгес ик, олокоңя нунальёс ярдурьёсты адзылытэк, мораостй уяньёс дыръя.

**Ужъёс** 1. Вералэ компасъя: Кудланьын луо асьме классысь укноос? Кудланьын луэ ёс?

2. Пусъе стрелкаен асьтэ класстлэн потолоказ яке пол вылаз север пал кудланез.

## Кызы лэсьтоно аслыд компас.

Огшоры компасэз, вашкала дыръя уже кутылэмзэ, аслыд но лэсьтыны шуг ик ёвл.

Басьтэ огшоры венез но магнитэз. Магнитлэн огпал пумыныз 10—20 пол зырзе веньлэн шорысеныз солэн йыдозяз; магнитлэн мукет пумыныз сомында пол ик зыралэ веньлэн шорысеныз пасё пал пумозяз. Вень магнитаськиз.

Та вененыды собере бышкалтэ, коркалэн липетэз кадъ, лэсьтэм пичи бумагаез. Лэсьтэм прибордэс оше пӧлэстымтэ сйныс йылэ. Жутэ сое сйныстыз, суред вылын возьматэм сямен.

Кӧня ке шонаськем безаз, прибор дугдэ, нош вень табере возьматэ ини: одйг пумыныз — север пала, мукетыныз — юг пала. Асьтэлэсь прибордэс эскере настоящейой компасъя но эн вунэтэ, веньлэн кудпал пумыз (йылыз-а, пасё палыз-а) возьматэ север пала. Со пумыныз ик тйляд вень компасты ялан возьматоз север пала.



8 сур. Самодельной компас.

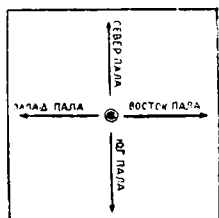
**Уж.** Тодэ асьтэ лэсьтэм компастыя, кудлане кыстыськемын со ульча, кудаз сылэ школады.

## Кызы пусйыло кудланьёсты чертёж вылэ.

Ми сылйм площадьын. Ми дорысен север палан адске завод, юг палан — школа, восток палан — сельсовет, запад палан — кооператив.

Дышетйсь милемды та пунктъёсты тетрадымы пусйыны косйз.

Чертёжъёмес куспазы чошатыса, ми адзим, что котькудиз сое пёртэм лэсьтэм. Соку дышетись милемлы возматиз, кызы умой чертить кароно. Дышетись косэмъя, ми сылэм интымес тетрадамы котретэн пусйим. Собере ми тетрадымес берыктим озы, что солэн выли дурыз шонертэмын вал север пала, улиез — юг пала, бур палыз — восток пала, нош паллян палыз — запад пала. Основной кудланьёсты стрелкаосын пусйим 9-ти суред вылын возматэмъя.



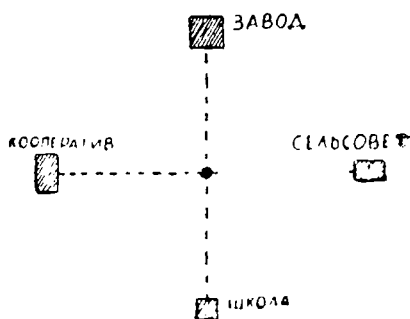
Собере ми капчиен гинэ валам, кыче кудлане пусьёно котькуд пунктэз.

Эскере, дышетскисьёс шонер-а пусйиллям чертёжасы: заводэз, школаез, сельсоветэз но кооперативез.

Основной кудланьёсты возматыны кутэмын чертёж вылын лэсьтэм сямен: кыче ке пунктысен север пала — бумагалэн выли дур палаз; юг пала — ули палаз; восток пала — листлэн бур пал дураз; запад пала — паллян палаз.

Уж. Султэ кыр интые. Асьтэ котырьсь шедьтэ пунктёсты, кудьёсыз интыяськемын север палан, юг палан, восток палан но запад палан. Пусьё соосты асьтэлэн тетрадады.

9 сур. Кызы пусйило кудланьёсты чертёж вылы.



10 сур. Тани кыче чертёжмыс милям потиз.

## Кызы тодо кусыпез.

Интыез зеч тодон понна, уг тырмы на пёртэм пунктёслэсь ваче куспазы кудланьын луэмзэс тодэмен гинэ.

Озы ик тодыны кулэ, со пунктёслэн ма быдза кусыпсы.

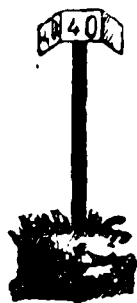
Кызы бен тодо кусыпез?

Пичи кусыпез чем дыръя вамышен мертало, баджымзэ — сюрес вылын ортчем часлэн но нуналъёслэн лыдзыя. Шуо куддыръя тазы: „Милям поселокысенумы городозь куинь нунал валэн мынымон, яке вить нунал пыдын мынымон“. „Милям селоысенумы нюлэсозь пыдын вить час мынымон.

Нош тазы кусыпез тодон амал шонер ёвл. Одыгезлэн адямилэн вамышез кузь, мукетызлэн вакчи; одыгез вал жог нуэ, мукетыз калленгес. Со кусыпез пыдын яке валэн ортчыны понна, пёртэм дыр кулэ луоз.

Кусыпез мертаны кулэ точной мертэтгёсын: пичи кусыпёсты — метрен, баджымгёссэ — километрен.

Городёслэн кусыпсы, чугун сюрес станциос-



11 сур. Кусыпез возматись юбо.



лэн, гуртѣстэн но колхозѣслэн кусыпсы кӧня километр луэмез котькин мед тодоз шуыса, чугун сюресѣс но шоссе сюресѣс кузя пуктылэмын кусыпез возматѣсь юбоос.

Километр — со вакчи кусып ӧвӧл. Воргорон адами но сое 10—15 минут ӧже мыноно луэ.

*Ужѣс.* 1. Мерталэ школа азбарды (ульча) кузяна 100 метр.

2. Эскере часѣя, кӧня дыр ӧже тй та кусыпез ортчискоды.

3. Лыдьялэ, кӧня дыр ӧже ортчыны быгатоды 1 километрез.

4. Километр ортче но эскере лыдьямдылэсь шонерзэ.

5. Лыдьялэ, тйляд кӧня вамышты пыре 100 метре.

6. Лыдьялэ, кӧня вамыш 1 километрын.

7. Асѣтэ гурт дорысеныды кошке одйг километр кеме, но берлань учкыса, та кусыпез синйылтэ.

## Кызыы возмато кусыпез чертѣж вылын.

Ми мертамы школаысенымы библиотекаозь кусыпез. 25 метр потйз. Кызыы возматано со кусыпез бумага вылын?

Бумага вылэ 25 метр уз тэры. Нош асьмелэн возматэммы луэ та кусыпез бумага вылын пичиесь мертэтѣсын, кылсярысь, сантиметрен. Если асьмеос котькуд сантиметрез

бумага вылын метр интые ке басьтыны кариським, соку быдэс кусыпез возматаны луоз 5 сантиметр кузя гожен.

Асьмелэн условимы котькинлы валамон мед луоз шуыса, чертѣж уламы сѣтйськом пичиятэм мертэтлэсь суредзэ.

*Условной пичиятэм мертэт, кудйзья чертѣжѣсты лэсьто, масштаб шуыса нимаське.*

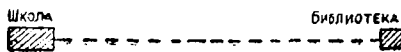
Масштаб котьку чертѣж улэ сѣтйське.

„Масштаб“ кыл улэ гожто условной пичиятэмез: кӧня метр яке километр лыдьяно 1 сантиметрын. Гожтэм улэ гож лэсьто но сое сантиметрлы люкыло. Гожлэн нырысь люкетэз вадьсы 0 гожто; 0-лэн бур палаз котькуд сантиметр вадьсы гожто метрлэсь яке километрлэсь со лыдзэ, кудйзлы со тупа.

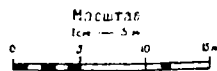
Нырысьсэ сантиметрез люкыло векчи люкетѣслы. Возматэм масштаб вылысь котькуд пичи люкетэс условно лыдьяно 1 метр интые.

Чертѣж вылысь кусыпез мертаны понна уже куте *масштабной линейкаез*. Пичи бумага листэз линейка тусьем куасалто. Линейкаез масштаб вӧзы пукто но со вылэ масштаблэсь люкетѣссэ пусйыло.

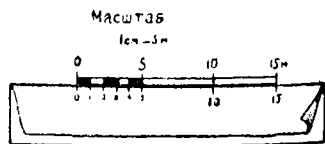
Масштабной линейкаен капчи тодыны кусыпез чертѣжъя: линейкаез



12 сур. Кызыы возмато кусыпез чертѣж вылын.



13 сур. Масштаб.



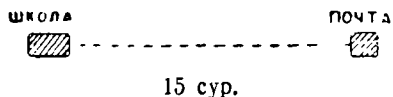
14 сур. Масштабной линейка!

чертёж вылти нулло но лыдъяло, кӧня пол со отчы тэриэ.

*Ужвӧс.* 1. Лэсьтэ масштабной линейка 13-тй суредьсы масштаблы.

2. Проверить каре масштабной линейкаен, 12-тй чертёж вылын шонер-а суредамын школаен но библиотекаен кусып.

3. Тодэ 15-тй чертёжъя, ма быдза кусыпсы школа дорысен почтовой отделениозь. Чертёж лэсьтэмын таӹе масштабен: 1 сантиметрын 10 метр.



4. Школа дорысен ты дорозь 20) метр. Возьматэ та кусыпез таӹе масштабъя: 1 сантиметрын 20 метр.

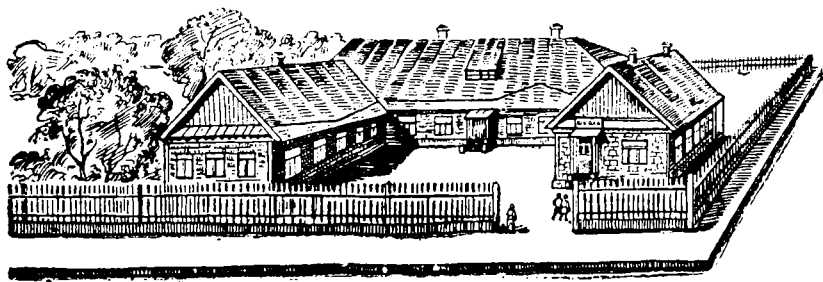
## Огъя тус но план.

Асьмеос дышим ини кудланез но кусыпӹсты тодыны.

Интыез шонер умой валан понна, планэз уже кутыны быгатэм кулэ на.

Планъя туж умой пуктыны луэ син азе музьемлэсь котькыче люкетсэ, котькыче интызэ, асьме дорысен соос кыдӹкын ке но.

Тйляд син азяды пунктэмды потэ одйг школалэсь усадьбазэ, кудзэ ноку но адземды но ӧвӧл, кудаз ноку но ветлэмды но ӧвӧл.



16 сур. Школьной участоклэн суредэз.

Тй басьтйськоды суредэз, кудйз вылын возьматэмын школьной участоклэн огъя тусыз.

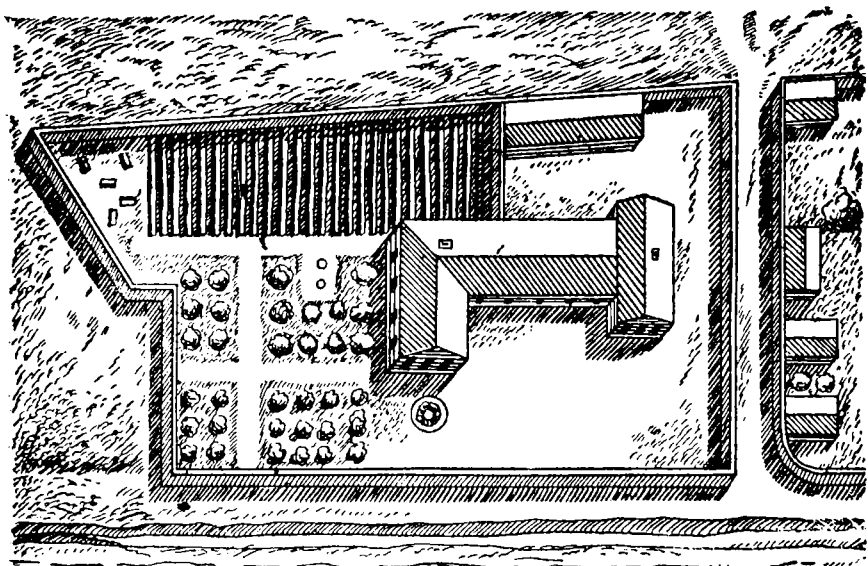
Суред вылын умой адско: одйг этажем школа, жужыт кенер но школьной участоклэн пичи люкетэз. Участоксэ нош быдэс адзыны уг луы — сое сайяло школа но жужыт кенер.

Тй соку басьтйськоды школьной участоклэсь самолётисен фотографировать карем снимоксэ (17 сур.).

Та снимок вылын умой адске школалэн быдэс участокез. Адско: со котырьсь жужыт кенер, школа, сарай, бакча убоос, муш садын вить уморто, емышо садын писпуос, сяськаӹ котырес клумба.

Нош самолётисен фотографировать карем снимок вылын адско предметӹслэн вылй люкетӹссы но соослэн басьтэм интыоссы гинэ. Школалэн липетэз но интыез гинэ адске. Писпуослэн йльӹссы но сылон интызы гинэ адско.

Школьной участокен капчи тодматскыны озыы ик чертёжъя



Масштаб  
1 см = 10 м



17 сур. Школьной участокез самолётысен фотографировать карем снимок.

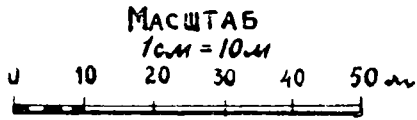
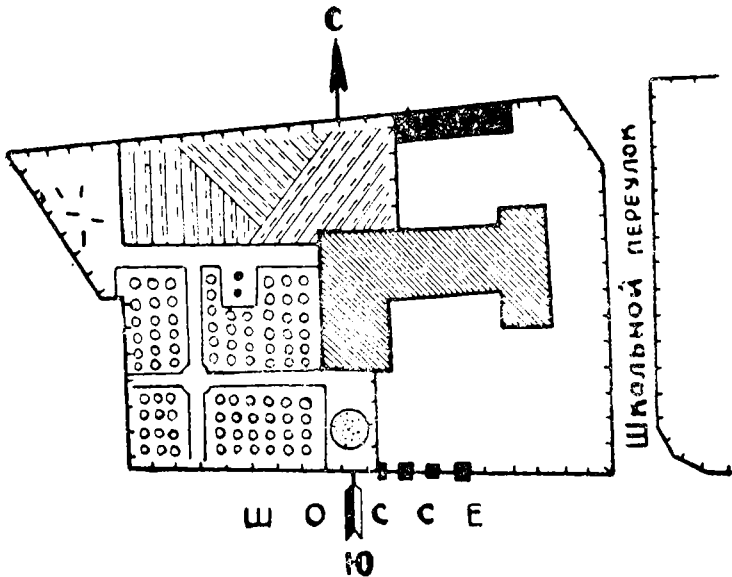
но, со сзы лэсьтэмын, асьмеос школьной участоке вылласянь кадь учкиськом. Со чертёжез учке, эскере (18 сур.).

Со туж тупа самолётысен фотографировать карем снимоклы. Со вылын чертить каремын ваньмыз, маосты асьмеос адзим снимок вылысь.

Та чертёжез умой валаны понна, эскере условной пусьёссэ. Соос чертёж улын пуктэмын.

Самолётысен фотографировать карем снимок бордын но школьной участоклэн чертёжез бордын сётэмын масштабёс. Масштабья шуг ик өвёл тодыны школалэн быдэс участокезлэсь быдзалазэ, школалэсь, сарайлэсь но участоклэн нимаз локетьёсызлэсь быдзалазэс. Озы ик тодыны луэ, кыче кудланын но огзы дорысь огзы кыче кусыпын луо предметёс.

Вылйысен, самолётысен, школьной участокез шонерак фотографировать карем снимок но школьной участоклэн чертёжез — планъёс со.



- |              |                     |                         |
|--------------|---------------------|-------------------------|
| С            | Условной            | пустыёс                 |
| ↑            | СЕВЕР ПАЛА ВОЗЬМАТЭ | ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ ПЛОЩАДКА |
| Школа        |                     | Емьшо сад               |
| Сарай        |                     | Бакча                   |
| Сясына бакча |                     | Муш бакча               |
|              | ПЧ ЗАВОД            |                         |

18 сур. Школьной участкаклен чертёжес.

- Ужыёс.** 1. Чертёж-плантя тодэ, кычэ масштабэн со лэсьтэмын.  
 2. Условной пустыёсыя шедьтэ, кытын школа, географической площадка, емьшо сад, сарай.  
 3. Тодэ, кычэ кудлапын луо школа дорысен: сарай, географической площадка.  
 4. Тодэ, школа дорысен ма кемын соос луо.  
 5. Тодэ, школьной участкаклэсь но школазэсь кузьдалазэс но пасьталазэс.

## Интылэн планэз.

Школа вадьсытй вы-  
лэти лобзиз самолёт. Са-  
молёт вылысен лэсьтйзы  
школалэсь фотографичес-  
кой снимок.

Учке та снимокез.

Кык километр кем  
вылйисен школьной уча-  
сток пичи гинэ адске.  
Нош тодманы сое луэ, со-  
лэн интыезъя но тусызъя.

Снимокъя адске, что  
школьной участок бор-  
ды запад ласянь но вос-  
ток ласянь матэ вуо  
посёллоклэн коркаосыз,  
садъёсыз но бакчаосыз.

Школьной участок до-  
рысен юг пала шоссе мы-  
нэ; солэн мыд-мыд палтйз  
писпу мерттэмын.

Шосселэн мукет пал-  
тйз адско посёллоклэн  
коркаосыз но сюбег уль-  
чаосыз. Коркаос но уль-  
чаос вуо нюлэс доры, ку-  
дйз кыстйське юг пала  
шур дорожь.



План-чертёж лэсьты-  
тозь, планэз самолётысен  
жоггес снять карыны луэ.

Лобзиз самолёт, лэсь-  
тйз снимок но — дась лу-  
из. Котькуд коркаен, аз-  
барен, садэн, бакчаен  
басьтэм интыез мертано бвёл ни. Котькуд ульчалэсь пасьтала-  
зэ но кузьдалазэ мертано бвёл ни.

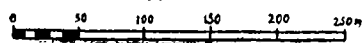
Озы снимать каро асьмелэн Союзамы бадзым городъёслэсь  
планъёссэс, нюлэсэн но паськытэсь нюръёсын басьтэм участокъ-  
ёслэсь планъёссэс.

*Интылэн планэз — со интыез озы возъматон, кызы со  
адске, со вылэ вылласянь, туж вылйисен, меяк учкыса.*

План вылын уг возъматйськы интыысь предметъёслэн огъя  
туссы, а возъматйсько соослэн гожьёссы гинэ, соослэн музьем  
вылын басьтэм интызы гинэ.

Масштаб

1 см = 50 м



19 сур. Интылэн самолётысен  
фотографировать карем планэз.

План борды котьку сѣтйсько масштаб но условной пусьёс. Масштабъя котькудлань мертаны шуг ѓвѓл.

*Ужъёс.* 1. Тодэ самолѣтисен снять карем планъя, кыче масштабен со лэсътэмьн.

2. Планлэн северо-запад пал сѣрегисътыз шедьтэ школьной участокез.

3. Шедьтэ со вылысь: школаез, сараез, садэз, бакчаез.

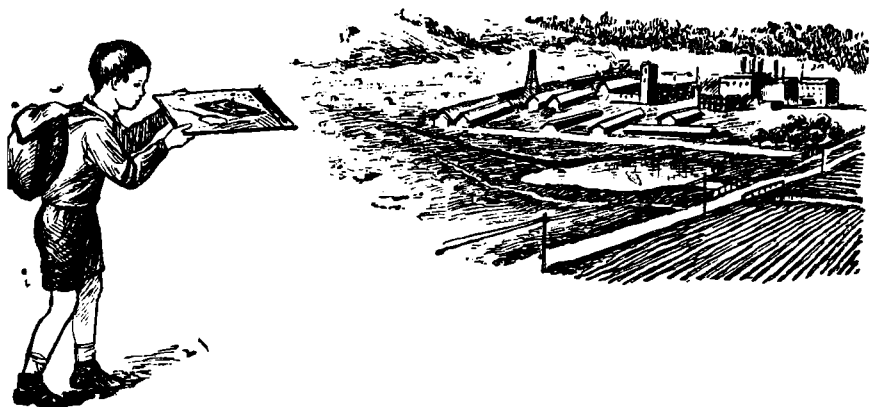
4. Тодэ, кудланьынълуо школьной участок дорисен школа дорысь переулук. шоссе.

5. Тодэ, шосселэн кыче пасъталаез.

6. Тодэ, школьной участок дорисен кыче кусыпын луэ шур.

*Ужъёс.* Дышетске асътэ интыдылэсь планэз уже кутыны.

1. Планэз тупатэ основной кудланьёсъя. Планэс юнматэ пи-чи картон лист борды яке фанера доска борды. Планэз княды басьтэ, 20-тй суред вылын возматэмъя но, берыктэ сое со дырозь, пока план вылысь север пал кудлань уз вадсаскы компасъя север пал кудланен.



20 сур. Интыын планэз кызы пуктон.

2. План вылысь шедьтэ котырак адскисъ предметъёсты  
План шонер ке тупатэмьн, план вылын пусьем предметъёс озы ик пук-семян луозы, кызы ке пуксемян интыын предметъёс.

План вылысь шедьтэ со интыез, кытын тй сылйськоды. Табере план вы-лысь шедьтыны шуг ѓвѓл ни со предметъёсты но, кудъёсыз адско интыын.

Шуом, тй адйисъкоды ас дорисеныды восток палась заводлэсь мурызэ. Учке план вылэ, со вылын восток палан завод пусьемьн. План вылысь озы шедьтыны луоз ваньзэ интыын адскисъ мукет макеосты но.

3. Планъя сюрес шедьтыны дышетске.

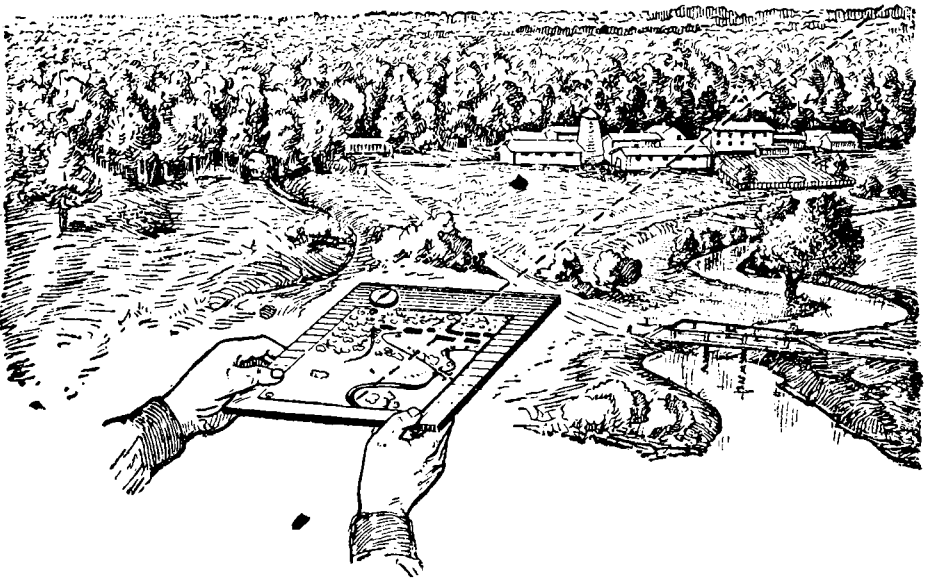
Шуом, тйляд шедьтэмды потэ вукое сюресэз. Сылон интыысеныды нош вуко уг адскы: нюлэс сьѓрын со.

План вылысь шедьтэ вукоез но тодэ, сылон интыысеныды со кудланьын луэ. (21 сур.)

Со кудланез ик шедьтэ интыисен. Вукое сюресэз но интыисен пусйыны та-бере шуг ик ѓвѓл ни.

## Кызы суредано школаез котыртйсь интылэсь планзэ.

Басьтэ асьтэ интыдылэсь планзэ. Понэ со вылэ чылкыт бумага листэз. Соосты булавкаен тэче яке сйнысән вуре. Бумагаен шобьртэм пландэс понэ укнолэн стекло бордаз. Укноетй югыт умой ке пыре, бумага пырти план чильпыралоз. Со вылти карандашен гожъян гинэ кыле на.



21 сур. Котыкудлань мынйсь сюресэз планъя кызы шедьтон.

## II. МУЗЪЕМ ВЫЛЛЭН ТУСЪЁСЫЗ.

*Уж.* Лэсьтэ экскурсия жужыт интые.

Та экскурсийн эскере: кыче выл тусыз тйлад интыдылэн, кызы сое адямиос уже куте.

### Мае адзиськом асьмеос вырйылысен.

Та гожтэмез лыздыкуды, эскере топографической планэн валче возыматэм „Вырйыдо инты“ нимо суредэз.

Ми вырйылын сыйськом. Котырак кыдэке адске. Ми дорысен север палан бадзым вырйыл. Вырйыллэн юго-восточной бамъёсыз нялмытэсь; соос вылын чужектэм бусыос адско. Бусылэн бадзым люкетэз сьбырн мур вукурем адске, отй бызе Гремучий нимо пичи шур. Вукуремлэн запад пал бамалэз меҫ, со нюлэсэн шобырскемын. Вырйыллэн юг пал бамаз кык селоос интысьскемын Молотово но Лужки.

Вырйылэз кык пал ласянь шуръёс котырто: запад пал но юг пал ласянь — Быстрой шур, восток пал ласянь — Студёной шур.

Ми дорысен северо-запад палан адске „Коммунар“ совхоз, нош соин артэ машинно-тракторной станция.

„Коммунар“ совхоз дорысен север палан Быстрой шурлэн бур пал меҫ ярдуртйз кыстыське бадзым рабочий поселок Ленино.

Улийз Быстрой шурлэн ярдуръестйз заливной возьёс но выгон. Вож турын пöлтй тыос зильыр-вальыр пиштыло.

Студёной шурлэн ярдуръестйз возьёс вожекто. Нош отйяз котькудланьтйз, ма кеме син сузе, вырйылъёс адско, соос вискытй лайыгъёс, шур нёжалъёс, вукуремъёс.

Асьмемын эскерем инты — *ҫошкыт инты*. Со вылын жутскылэмын *вырйылъёс*. Ми та интыез вырйылысен эскерим. Вань татын *улыгъёс* но. Куд-куд интыостйз музъем вылзэ *вукуремъёс* вандыло.

*Уж.* Та образецъя описать каре со интыез, кудзэ тй экскурсийсен эскериды. Ҫошатэ асьтэ интыдылэсь вылзэ али верам интылэн вылыныз.

### Уроктэм дыръя географической площадка вылын ужан.

1. Ҫошкыт интылэсь модельзэ лэсьтэ. Географической площадка вылэ пунктэ 1 сантиметр жужда адями мугор фигурка.

Адямиос таҫе ничнесь ке луысалзы, географической площадка соослы пумтэм-йылтэм ҫошкыт инты кадь адскысал.





22 сур. Милям интымылэн кыдѣкысен адскемез.

2. Вырйыллесь модельзэ лэсьтэ. Нюр луоз лэсьтэ кӧня ке луо мӱчӕс 5, 10 но 25 сантиметр жуждалаемесь.

Соосын артэ пунктэ адами мугор фигуркаез.

Сыче адамилы мӱчӕс вырйылгӕс кадь адскысалзы.

3. Вуқыремгӕслэсь модельзэс лэсьтэ. Нюр луоз лэсьтэм вырйылгӕслэн бамгӕсазы йылсо чӧген кырылз мей бамо сюбегесь канаваос.

Вуқыреме пунктэ адами фигуркаез.

## Ма со топографической план но малы со кулэ.

Вылэти, вылэти со инты вадьсыти ик Быстрой шур кузя лобзе самолёт. Вылысен лётчик адже котькуд пала кыдѣке кытйськись чӧшкыт интыез, кудйз шобырскемын бусыосын, возгӕсын, нюлэсгӕсын.

Самолёт улын чияльс лента кадь шур бызе. Учерак гинэ ортчыло гуртгӕс. Лётчик тати нырысьсэ лобзе, нош со тодэ, кызы нимаске со шур, кудйз вадьсыти лётчик лобзе, но гуртгӕс, кудгӕсыз учерак адскыло шурлэн ярдургӕстйз. Со тодэ кудлане нуоно самолётсэ. Со умой тодэ, кытын музгем выл чӧшкытгес, кытчы умойгес лэзькыны.

Кытысь бен со вангӕе сое тодэ? Вездэ омырын сюрес но өвӧл, юаны адямиос но өвӧл. Лётчиклэн топографической планз вангӕ. Со вылын суредамын со инты, кудйз вадьсыти лобзе самолёт. План вылын возматэмын, кытын выргес инты, кытын улыггес, возматэмын гуртгӕс, бусыос, возгӕс, нюлэсгӕс, шургӕс, сюресгӕс.

Лётчик планзэ компасгӕя пунктэ но кудлань лобзыны тодэ.

Топографической план яке карта лётчиклы сяна но кулэ луо. Соосъя путешественник-исследовательёс но сюресэз шедьто. Соосты инженеръёс но уже куто заводъёс но электростанциос пуктыны инты буръён дыръязы. Соос кулэ луо котькуд колхозлы музъемез шонер люкылон понна. Топографической план яке карта — красноармеецлэн боевой ужаз ялан кулэ макеос.

Соосты уже кутыны мед быгатоз котькуд гражданин, котькыче дырын, куке кулэ ке луиз, Советской Союзэз оборонять каронын Красной Армилы юрттыны.

---

Кудйз вадьсытй лобзиз самолёт, со интылэн оглом тусыныз тй тодматскиды ини „Выйыло инты“ суредъя, кудйз учебник борды ватсамын.

Суред улэ пыртэмын лётчиклэн лобзыкуз уже кутэм планэз.

*Ужъёс* 1. Умой учке та план улысь таچه условной пусэз: „Кызы возьматйсько план вылын улыггес но выргес интыос?“ Кыче тусъем буямын самой жужытэз инты? Кызы воштыське буёлам тусыз интылэн улыггес луэмезъя? Кыче тусъем буёламын самой улыг интыос? Эскере нямыт но меç гурезь бамъёслэсь кызы суреласькемзэс.

2. Суред вылысь шедьтэ Молотово село дорысь самой жужыт интыез. Со интыез ик тусызъя шедьтэ топографической план вылысь.

3. План вылысь шедьтэ туссыя самой улыг интыосты.

4. План вылысь шедьтэ бадзым вукрымъёсты.

### *Уроктэм дыръя географической площадка вылын ужан.*

Мерталэ кузьдалаезъя 96 сантиметръем, пасьталаезъя 68 сантиметръем участок.

Та участок вылэ мускыт луоз лэсьтэ топографической планын суредам интылэсь модельзэ.

Топографической планын возматэм ыдзалаосты ваньзэс ик 4 пол бадзыматыны кулэ.

Молотово село дорысь вырйыллэсь жуждалазэ 10 сантиметръем лэсьтоно.

Тйял модельды планын но суредын возматэм интылы умой мед тупалоз шуыса, шуръёсты, тыосты лыз бумагалэсь вандылэ, чугуи сюресъёсты — векчи езьёслэсь, коркаосты — шори вандылэм квадратной брусокъёслэсь, нюлэсьёсты жуйёслэсь лэсьтылэ.

## Гурезь йылэ тубон.

Кык нунал ми тубиськом ини гурезь йылэ. Тубон пумен меç луэ. Милям пыд улысьтымы изъёс туж чем тйяськылйзы но дыбыртыса усыйлызы улэ. Ми мырдэм возиськылйим интыямы, скала борды кырмиськылйим. Куддыръя мыноно луылйз мур гуос дуртй. Сюрес сокем сюбег вал, что улэ учкыку, сюлэм ик путыны медэ. Куддыръя сюрес бырылйз, соку милемлы гу вамен тэтчылоно луылйз.

Тани, берпумаз ми лымыен согиськем гурезь йыл дорын 3 километр жуждалаын.

Жыны километр кеме вылэ жутским на ке,—ми гурезь йылын луом. Нош азьпаламы туж меç скала. Ма карод? Огмы борды огмес гозыен думыйим: одйгез ке усиз, мукетъёсыз кы-

кез сое возыны быгатозы. Каллен гинэ вылэ тубыны кутскиськом. Мон кийгырыным шедьтйсько мычкем изээ, кырмиськисько со борды, пыдъёсме кыскисько, собере нош ик кырмиськисько но озы пумен вылэ тубисько. Мынам эшлэсы мон съёры тубо. Киос кормаськемын. Пыдъёс изёс бордысь ялан мозмы-



23 сур. Гурезь йылэ тубон.

ёжыт гинэ тодмамон точка кадь адске гурт. Туж чалмыт вал. Шунды пуксён палаз матэ вуэ. Солэн кырыж сносыз лымы гурезь йылэсты льоль но зарни югытэн пиштыто.

Но кема ик учкыны ёз кылды та картиналэсь чеберзэ. Жоген улийсь интыос пиленен шобырскизы. Шуръёс но гуртъёс ышизы. Гурезь ёрсы гурезь ышылз пилен съёры.

Ми васькыны кутским. Дыртыны кулэ вал кёлон инты пеймытлэсь азьло шедьтыны понна.

Нош из бордлэн пумыз но уг адскылы. „Ма луоз, киос ке лябомизы яке гозы ке чигиз?“, — ми пёлысь котькудйз ас понназ малпа. Но тани скалалэн бадъым мычиськемез. 10 минут шутэтскиськом но нош ик вылланы чабъяськиськом. Берпумаз, вамыштйськом йё вылэ. Гурезь йылозь кыдёкын ик ёвёл ни. Йё вылтй гинэ одйг жутскон кылиз на. Но жутскон сокем меч, что йё вылтй ноказызы но мыныны уг луы. Лёгиськон инты корано луэ йё коранэн. Котькуд вамышез туж шуген вамыштоно. Шоканы секыт — омыр уг тырмы, пельдйньёс вёсь луо, йыр пороме, скулэм шуг. Кёня ке вамыштэм бере шутэтсконо луэ. Берпум 20 метрзэ ум вамышьяське ни, а нюжтйськиськом. Ещё ёжыт кужым пойм на но, ми гурезь йылэ вуим. Ноку но ми ум вунэтэ гурезь йылысен адзем картинаез. Кыдёке, кыдёке, кёня ке син сузе, гурезьёс кыстйсько. Вылэ жутско лымы гурезь йылэсь. Соос вылысь паськыт ёрбёсын йёос васько. Улын туж пыдлон шур бызе. Со котырын

Жужыт гурезьёс йылэ тубан развивать каре кужымез цо капчылыкес, вормыны дышетэ шуг но кышкыт дырбёсты.

СССР-ын сюрсэн лэдьямон пролетарской туристьёс арлы бы-  
дэ тубало гурезьёслэн самой жужыт йылъёсазы.

**Ужъёс.** 1. Чошатэ гурезьёслэсь огъя туссэс вырйылъёслэн огъя тусэнызы.  
2. Чошатэ гурезьёс йыла тубам сярэсь али гинэ верамез асьтэлэн выр-  
йыла тубаменыды. Кыче кышкытъёс улэ шедё адямиос, жужыт гурезьёс йыла  
тубакузы?

3. Лэсьтэ „Гурезьёс“ нимо альбом журналъёсысь но газетъёсысь иллюстра-  
циослэсь, открыткаослэсь но пёртэм описаниослэсь.

### **Уроктэм дыръя географической площадка вылын ужан.**

Лэсьтэ вырйыллэсь но гурезьлэсь модельзэс. Географи-  
ческой площадка вылэ мускыт луосз (толалтэ — лымылэсь) лэсьтэ вырйыллэсь  
модельзэ 25 сантиметр жужда, гурезьлэсь модельзэ — 110 — 150 сантиметр  
жужда.

Собере соосты Чошатэ жуждалазыя.

Гурезь модель доры пуктэ адямилэсь фигурказэ.

Таё адскоз пичи гурезь, адямиен Чошатэса. Нош бадзым гурезьёс, фи-  
гуркаен Чошатэса, 5, 10 но 15 пол жужыт луозы тйлад лэсьтэм пичи гурезь-  
дылэсь.

## **Музъем выллэн пёртэм тусьёсыз.**

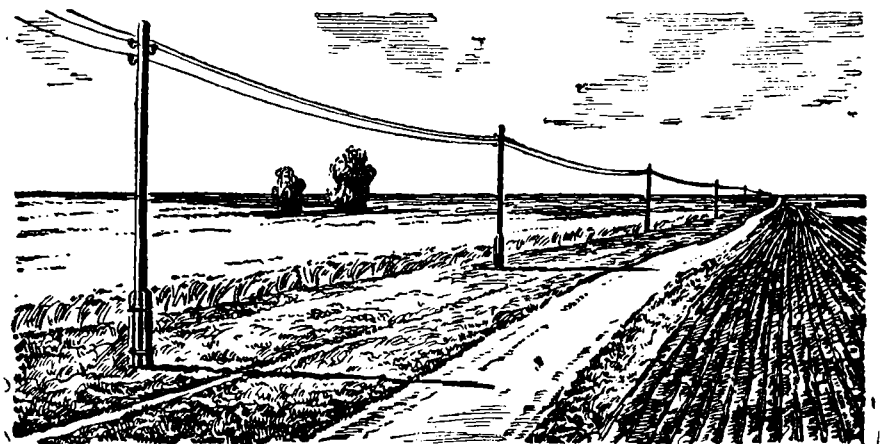
Музьемлэн вылыз пёртэм луэ. Котымалэсь но чем шедьыло  
**Чошкыт интыос.**

Соос кыстысько трос сю но сюрс километръёс.

Кудйз Чошкыт интыос кокак шонересь адско. Но шонересь  
Чошкыт интыос но котьку ик кудлань ке но нялмыт луо.

Чошкыт интыосын котькугес ик луо пичиесь лёг интыос —  
**вырйылъёс.** Кыдэмысен, самолётмысен, вырйылъёс почти уг но  
тодматско.

Нош сыче но луылэ, что жужыт интыос котырысьтызы музъ-  
ем выллэсь 200 метрлэсь но вылэ жутскемын луыло. Сыче жу-  
жыт интыос **гурезьёс** шуыса нимасько, нош интыез — **гурезь**  
**инты.** Гурезьёс луыло трос километрэм жуждалаосыз но.



24 сур. Чошкыт инты.

Котькугес озы луэ: одиг но кык гурезь гинэ ѓвѓл, а трос гурезьѓс жутско. Огзы бѓрсы огзы мыно гурезьѓс. Пилемъѓслѓс но вылѓ жутскыло соос. Гурезьѓслѓн жужытѓсь йыльѓссы шобырскемын ноку но шуналлясьтѓм лымыен.



25 сур. Гурезьѓс.

## **Кызы уже кутьське милям школа котырысьтымы музьем.**

Милям школамы колхозын интыяськемын. Котырысьтыз музьемлѓн бадъым люкетѓз ужаске. Котыртыз вѓлскемын колхозлѓн бусыосыз, бакчаосыз но садъѓсыз. Нош музьемлѓн ог люкетѓз природной тусѓныз но уже кутьське. Со—туж бадъым лысо нюлѓс но шур дурьсь заливной возьѓс. Нюлѓсын милям колхозникъѓсмы пу вандо, возьѓс вылысь трос турын жуто. Вань на еще нюр но, кудйз та дырозь чик но уже кутымтѓ на. Алигес та нюрез эскеризы но татысь зѓч торф шѓдьтызы. Жоген кутскозы ини сое ужаны. Ми котыртй тросѓз музьем пѓртѓм юртъеръѓсын басытѓмын: улон коркаосын, колхоз кеносьѓсын, сарайѓсын, пудо гидьѓсын.

Колхоз дорысен кыдѓкын ик ѓвѓл интыяськемын механической завод но рабочий посѓлок, отын 8 сюрс рабочийѓс уло. Музьемлѓн бадъым люкетѓз татын почти юртъер улѓ гинѓ басы-

тэмын. Отын дьдл бусыос но, бакчаос но. Со понна посёлок дорын парк лэсьтэмын, посёлоклэн коркаосыз котырты писпуос мертэмын.

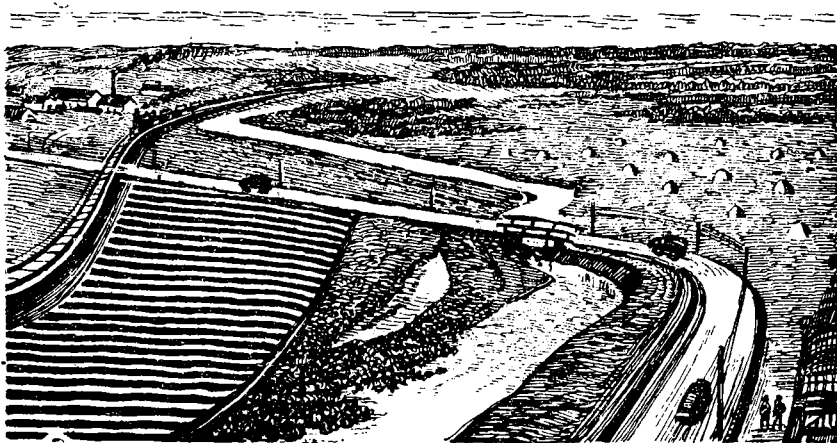
Тросэз музейем ми котырты сюрес улэ шедемын. Колхозлэн шортыз паськыт ульча ортче, рабочий поселокын но кбня ке ульчаос вань на. Асфальтэн шобыртэм сюрес Москвайсен ми доры шонер лента кадь кыстыське. Куинь грунтовой сюресъёс герзало милемды заводъёсын но матысь селоосын. Колхоз дорысен матэты гинэ ортчо кык чугун сюрес линиос, подъездной чугун сюрес линия герза заводэз чугун сюресэн.

**Ужъёс.** Гожъятэк гинэ вералэ, тйляд школа котырысьтыды музейем выт кызы уже кутэмын.

Кыче воштыськемъёс луизы татын Великой Октябрьской социалистической революция бере.

### Музейем выл уже пёртэм кутйське.

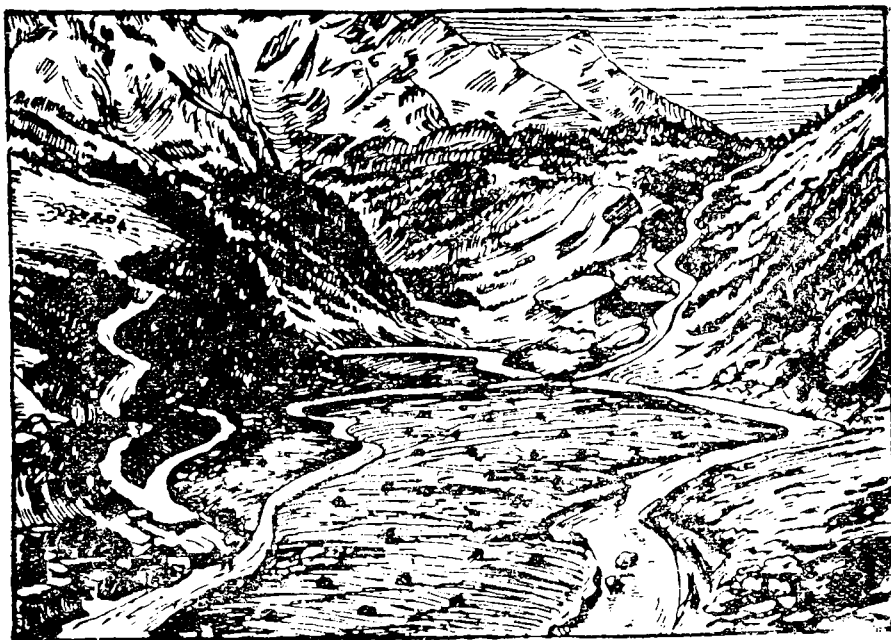
Музейемлэн куд люкетъёсыз, ужаськыса, бусылы, бакчаослы но садъёслы пёрмо. Мукетъёсыз сельской хозяйство озы ик природной тусэнызы кутйсько. Кылярысь нюлэсьёс, возъёс. Сычеосыз музейем люкетъёс, кудъёсыз кутйсько сельской хозяйстволы, *сельскохозяйственной угодной шуыса* нимасько. Сельскохозяйственной угодной пёртэмез луо: бусы, возь, нюлэс но мукет.



26 сур. Чошкыт иштысь музейемлэн уже кызы кутйськемез.

Музейемлэн бадзым люкетэз шедемын юртъеръёс улэ—коркаос, заводъёс, фабрикаос, электростанциос, складъёс но пёртэм мукет зданиос улэ.

Музейемлэн бадзым люкетэз озы ик сюресэн басытэмын—ульчаосын, грунтовой, шоссейной но чугун сюресъёсын.



27 сур. Гурезьёсысь музейм выллэн уже кызы кутиськемез.

Чошкыт но гурезё интыосын музейм выл уже пöртэм кутиське.

Чошкыт интыын бадзым площадьёс гырон-кизён улэ басьтэмын. Шурлы матэ вöлскемын бакчаос. Шурлэн лапег ярдураз—возьёс но нюро интыос. Вырйылгёс нюлэсэн яке турын куарен шобырскемын. Гуртьёс чем дыръя шурлы матэ интыаськемын. Чошкыт интыысь сюресьёс вольытэсь; соос вылти грузьёсты ворттыны каньыл.

Гурезьёсын гырон-кизён öжыт инты басьтэ, гурезь висьёслэн улыгьёсазы гинэ. Нюлэсьёс гурезь бамьёсты шобырто. Гурезь бамьёс меç ярдурен — утёсэн — васькон интыын гинэ соос уг луо. Возьёс нюлэс выллапалан луо, нюлэсьёс бырон интыын. Гурезь йылгёс лымыен но йöзэн шобырскемын.

Гуртьёс пуксемын гурезьёс вискысь нёжалгёсын.

Гурезьёсысь сюресьёсты лэсьто нялмыт гурезь бамьёстй котырьяса; гурезьёстй грузьёсты ворттон бадзым кужымеç кулэ каре.

**Ужьёс.** Топографической планъя тодэ:

1. Кыче интыосын—улыгын-а, выр интын-а возьёс возьматэмын?
2. Кыче интыосын нюрьёс возьматэмын?
3. Кытын выгонгёс пусьемын?
4. Кыче интыосын— улыгын-а, выр интын-а — нюлэсьёс интыаськемын?
5. Молотово село дорысен кудланьын луэ куаро нюлэс, кытын — суро нюлэс, кытын — лысо нюлэс?
6. План вылын кытыназ бакча?
7. Суредэз уже кутыса, план вылысь шедьтэ гырон-кизён интыез.

### III. МУЗЪЕМ УЛЫСЬ НО МУЗЪЕМ ВЫЛЫСЬ ВУОС.

---

#### Музъем улысь ву.

Учке, ма луэ зорыку азбарын, садын, бакчаын.

Кӧс музъем зорлэсь нырысь шапыкӧссэ жог пычатэ но котме.

Пумен кужмогес зорыны кутске. „Кыче кужмо зоре“, — шуо адямиос но ватскыны дырто коркаосы, липет улӧёсы.

Зор „ведраысь кадь“ кисьтэ. Оръяськем вуос садэти, азбаретй бызё. Оръяськемъёс пичи шур кадь луо. Пичи шуръёс, огазеяськыса, бадӟымесь, кужмоесь оръёс пӧрмыто, сюрес кузя, бакча убоос вискыти бызё.

Нош тани зор ортчиз. Шунды потыз. Зорыку кылдэм пичи шуръёс но оръяськем вуос пумен бызыса быризы. Нош кӧняез ке ву музъеме пычаз. Кытчы со луиз?

Кызы пыча ву луо но горд суй пырти, сое тодыны понна тодады вае естествознание урокын лэсьтэм опытэз. Мае ти отысь адӟиды?

Луо пыр ву жӧггес пычаз, горд суй пыр ву каллен пычаз но, сонн ик горд суй сй вылын ву кема пукулыз. Ти шуиды: „луо ву пычатйсь“, „горд суй ву пычатйсьтэм“

Озы ик луэ музъем вылын но. Зор шапыкӧс но пичиесь оръяськем вуос бугырес почва пырти но луо пырти пыдлогес но пыдлогес пычало.

Но тани ву горд суйлэн сйяз яке чурит из вылэ вуэ. Ву татын люкаськыны кутске. *Музъем ул ву* кылдэ.

#### Ошмесъёс, яке ошмес синъёс.

Музъем ул ву мынэ вупычасьтэм сй вылти. Солэн сюрес вылтйз пумитаз мур вукурем яке шурлэн ярдурез ке шеде, со вупычасьтэм сй педлань потон интыетй ву музъем вылэ кеське.

Озы кылдэ *ошмес*, яке *ошмес син*.

*Ужӧёс*. Эскере асьтэ интысьтыды ошмесъёсты.

Гурт дорысь мур вукуремысь, бадӟым из улысь, ошмес бызе. Уй но нунал ошмесысь пичи шур чашетэ, вукуреметй уллань бызе но отын шуре киське.

Ву ошмесын чылкыт, дун но туж кезыт, сое юкку, пиньёс ик вӧсь луо.





28 сур. Ошмес.

Ошмеслэн пьдэсыз луо но, ву улын чияло вольытэсь, чебересь векки кбльюс.

Ошмес доры лобало тылобурдоос— юны но нымы-кибысты кутылыны.

Пось нуналъёсы нылпиос ошмес дорын шудыны но солэсь дун вузэ учкыны ярато. Татын туж умой, салкым.

Ошмесъёс сёто умой, чылкыт юон ву. Соос ик вузн тырмыто шуръёсты, тыметъёсты но тыосты. Пыласькыку куддыръя шедёно луэ сыче интые, кытын ву туж кезыт. Та интыын пьдэсаз ошмес потэ, мукет сямен шумъэзыя, ошмес синэз вань.

*Ужъёс.* Топографической план выльысь шедьтэ ошмесэз. Кыче гурт дорын со луэ?

## Колодчаос.

Одйг гуртын ошмессы дй вал, соин ик юны умой вузы но зй вал. Колодча гудыны кариськизы.

Уж борды кутскизы. Лопаткаоссы улысь чылкыт луо пырде. Бьдэс нунал гудйзы. Гу котыре туж бадъым луо люк будйз, люш ву ялан ёвл. Кутскизы кесяськыны: „Гудэмлэн ма пайдаез, луоысь ву ум шедьтэ“.

Чуказяз — нош ик луо, вузэ нош ик ёвл. Озы ик куиньметйяз нуналэ но. Куштыны ёдъяло вал ини но, гулэн пьдэсаз копась егит пи шёдтэк шорысь кесяськыны кутскиз: „Луо кот, ву!“ Жогак выльысь кутскизы уж борды. Час но ёз ортчы, гуысь куяны кутскизы луо интые горд суй. Пьдэсаз ву адскиз.

„Сылэ! — кеськиз бригадир, — тырмоз гудыны, ву дорозь гудйськеммы“.

Чуказезяз колодча жыныозяз тырмиз чылкыт вуэн.

Кытын ёвл ошмесъёс, кытын музъем ул ву музъем вылэ уг поты, отын адымиослы асьсэлы шедьтоно луэ ву. Колодчаос гудо ву пычасьтэм сй доры вуытозязы, со сй вылын люкаськемын луэ музъем ул ву. Куддыръя колодчаос туж муресь луыло — учкиськод ке, вузэ но уг адскы.



29 сур. Колодча.

## Ма каро зор вуос но тулыс зол кошкись вуос.

Тй тодйськоды ини, что зор дыръя кылдэм пичиесь шуръёс но зол кошкись ёръяськем вуос шуре бызё. Азбар, сад, бакча, сюрес мозмытскизы вулэс.

Нош учке ай, ма луиз музъемлэн вылыз: быдэс со кырылэмын ёръяськыса бызись зор вуэн. Бугырес почва но луо васькытэмын азбарлэн улланесагопе. Нош ёръяськем зор вуос кошкем интыын изьёс кыре потэмын, гылтэм канаваосы соосты кинке юри вёлдэм кадъ. Бакчаын кёня ке убоосты копак гылтэм. Нош тужгес ик юн гылтйз вырйылысь сюресэз. Отын тужгес юн чашетйз зор ву. Со интые табере кылдэм туж мур вукурем: сюрес вылтй валэн ветлыны но уг лу ни.

Нош учке ай, ма каро тулыс, лымы шунаса, ёръяськем вуос. Жог кошкись пичи шуръёс котькудласянь кужмо бызё шуре. Шур ярдуръёсысьтыз потэ но соос вылтй туж паськыт вёлске. Татын сюресэз гылтэм, отын кенерез нуэм, луд выльёсы но бакчаосы луо но сумед ваем. Лыдъяса но уд быдты ваньзэ тулыс вуэн лэсьтэм изьянэз.

*Ужъёс. 1.* Эскере, кызы кылдо пичи шуръёс бадзым зор бере азбарын, садын, сюрес вылын. Учке, кыче воштиськонъёс лэсьтйзы та пичи шуръёс асьсэлэн сюрес вылазы. Уз луэ-а ву гылтэмъёс сюрес вылын, бакчаын, бусыын, шурлэн ярдураз? Бусыосты, возьёсты яке бакчаосты сый пунктэмен оз сора-а?

2. Тйлад интыяды мур вукурем вань ке, сое эскере. Мур-а со? Мур вукуремын пичи шурез бызе-а? Тулысэн но зор бере бадзымгес уг луы-а мур вукурем? Уг куашкаты-а вукурем сюресэз яке бусыез? Мур вукуремемь луез но сумедэз ву уг потты-а шуре? Ёвл-а сыче вукурем, кудйз вылын нюлэс будэмын? Кычез вукурем вуэн трогес гылске—будосэн шобырскемез-а, будостэмез-а?

## Вукурем.

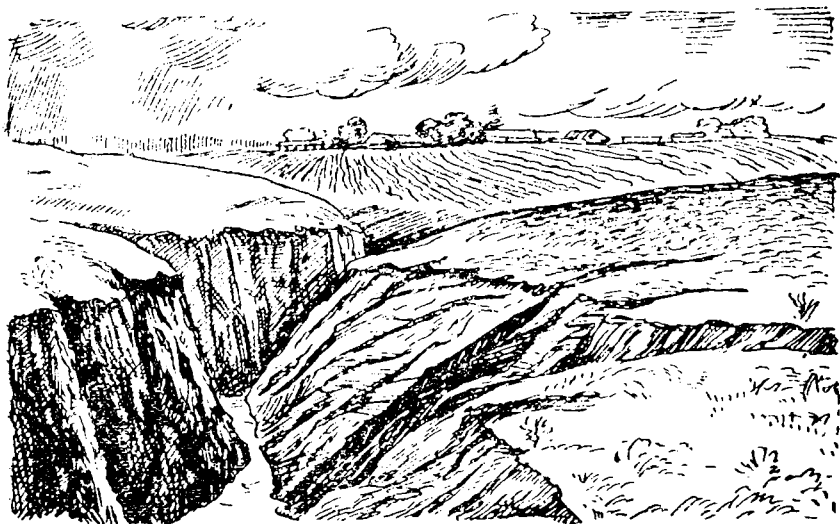
Пыре бадзым вукуреме. Вылэ жутско солэн жужытэсь меч бордъёсыз. Сюбег чурен гинэ адске ин бам. Пыдэстйз пичи шуржилыртэ. Мынэ вукуремлэн *йылозяз*, яке солэн кутскон дорозяз. Татын со туж мур ёвл. Отын каллен гинэ бызе пичи шур. Кудъёсаз мур вукуремъёсын нош тае пичи шур но уг луы.

Тани нош кужмо зориз. Ёръяськем зор вуос котькуд ласянь вукуреме бызё. Вукуреметй чашетыса ваське пож, дэриесь ву, солэсь ярдуръёссэ шукке, музъемез, мучен-мучен ишкалтыса, вукурем кузя уллань нуэ. Бызись вуос вукуремлэсь йылзэ гышто, солэн пыдэсаз гуос гудо. Урдэсьёсазы вылэсь пичи вукуремъёс кылдыто. Соос котькудлань кошко, бусыосты кырыло, гуртъёс доры вуо, ульчаосты гышто, сюресъёсты быдто, коркаос улэ пыро.

Вукуремъёс сельской хозяйстволы бадзым изьян лэсьто. Нянь удалтон интыосын, кытын ке музъем гыремын, отын соос туж жог будо но туж бадзымемь луо. Озы, Харьков дорын 15 ар чоже одйг вукурем 230 метр кузя будйз.

Табере вуқыремъёсын нюръясько. Нюлэсьёсты возьмало, тужгес ик вуқырем йылъёсысь, малы ке шуоно, писпуос асьсэлэн выжыосынызы почваез юнмато. Кытын ке нюлэс корамын ке, отчы выльысь мертто. Вуқыремлэсь йылзэ кутам кенерен юнмато.

Уж. 1. Топографической план выльысь шедьтэ, кыче гурт дорын вуқыремъёс вань.



30 сур. Вуқырем.

## Пичи шур.

Ивановка гурт дорын, школа дорысен кыдёкын ик өвёл, пичи гинэ шур вань. Сое Елица шуо, со кыз нюлэсэти бызе но соин озы шуо.

Одйгаз география урокын дышетісь аслаз дышетскисьёсылэсь юаз: „Кытчы бызе асьмелэн пичи шурмы но кытын солэн пумыз?“

Пинальёс пöртэм вераны, спорить карыны кутскизы. Нокин но аслэстыз пичи шурээ умой уг тоды, вылэм. Вераськизы пичи шур доры экскурсия лэстыны. Чуказеяз, съобразы карандашъёс, бумагаос, компасъёс басьтыса, пичи шур доры мынйы.

Пичи шурлэн кутсконэз. Пичи шур нюлэсэти векчи кый жады бызе.

— Я, пинальёс, кин нырысь ик шедьтоз, кытысь потэ пичи шур?

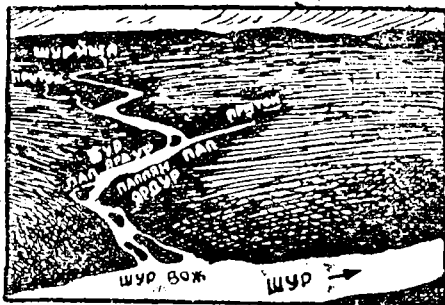
Юрак потйзы кыр интые. Татын кот вал, пыд улын ву сашыльтэ.

— Мон шедьтй, тани ошмес, — шуиз Катя.

Ваньзы гу доры бызизы. Солэн пыдэсаз музъем улысь ву бызе.

— Та Елица шурлэн *шурйылыз*,— шуиз дышетись.— Суредалэ та интыез.

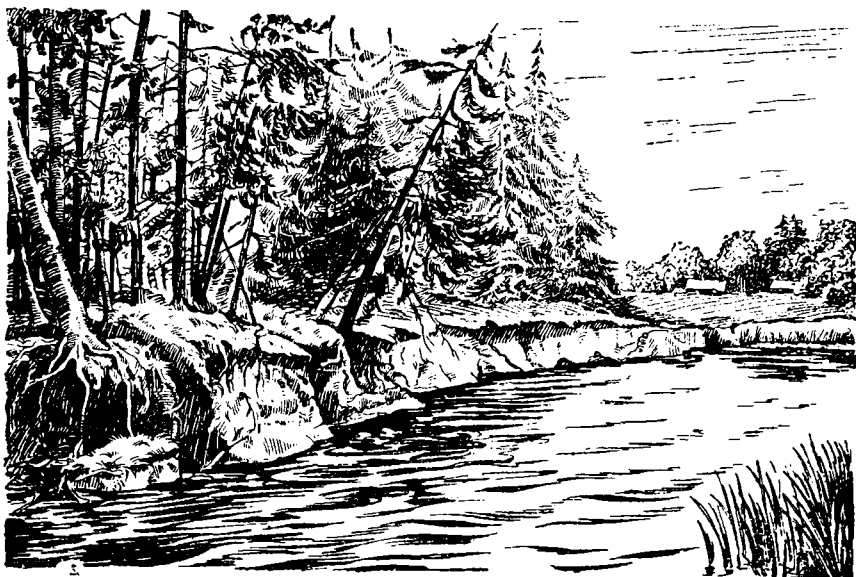
**Пичи шурлэн быземез кузя уллань.** Пичи шурлэсь кудлань быземзэ компасъя учкызы но солэн *бызёнэзлы нялтас уллань* мынйызы. Пичи шур нырысь бызе восток пала, собере юг пала берытске. Интыен-интыен со ышылэ жокыт куакъёс пöлы. Котькуд кожоназ пиналъяс компасэз учкылызы но пичи шурлэсь бадзым кожонъясэс асьсэлэн суредазы пусйылызы.



31 сур. Пичи шурлэн бур но паллян пал ярдурёсыз.

Тани нюлэсысь потйызы но *вырйылэ* жутскизы. Татысен кыдёке адске вал пичи шурлэн возь вылтй чытыр-чутыр кошкемез.

Пичи шурлэсь кожонъясэ суредазы. Дышетись шуиз: „*Со гон, кытй бызе пичи шур яке бадзым шур, öр шуыса нимаське*“.



32 сур. Ярдурез вулэн гылтэмез.

**Пичи шурлэн ужез.** Пиналъяс гурезь уллань шулдыр бызьяса васькызы но пичи шур доры вуизы. Отчы собере писпу



33 сур. Пичи шурлэн нёжалэз.

ул куштйзы но учкизы солэсь шурлэн быземезъя васькемзэ.  
Васькизы уллань шур кузя.

Тодйзы пинальёс, кызы кутэмын шурлэн бызёнэзъя тоды-  
ны бур пал но паллян пал ярдуръёсты.

Шур бызёнлань ке ымнырын султйд, бур палан луоз *бур пал*  
ярдур, паллян палан—*паллян пал* ярдур.

Каллен гинэ бызе шур, бжыт гинэ жильыртэ пичи изьёс  
вылты.



34 сур. Остров но полуостров.

Вуэз солэн туж дун: вольгытэсь векчи изэн — „кӧльыен“ вӧлдэм пыдэсыз ик адске.

Вулэн жог бызён интыостыз адске, кызы ву нуэ [пичи шурлэн пыдэстиз луоз но векчи изьёсты.

Пичи шур, бызён скюрес шораз вырйылэн яке бадзым изэн ке пумиське, соосты котыртыса, со пала кариське, кытй умойгес кошкыны.

Котькуд кожоназ пичи шурлэн уез адске. Шурлэн бызёнэз одйгаз ярдуре кужмо шуккиське — сое гылтэ, тйя но музъемез быдэс мучен тйяса нуэ, писпу выжыос ик, голык луыса, кыре пото (32 сур.).



35 сур. Пичи шурлэн шурвоже з.

Мукет пал ярдуртйз каллен бызе — отчы пуксе пичи шурен гылтэм луо.

Озы арысь аре пичи шур одйгээ ярдурээ гылтэ, мукетаз ярдураз луо пунктэ. *Нёжал* кылдэ (33 сур.).

— Учке, пиналгёс, пичи шур шорын — музъем. Со *остров*, — шуиз дышетйсь (34 сур.).

— Нош отын, учке, ярдурлэн локетэз кыдёке вуэ мычиське — со *полуостров*.

Пичи шурлэн шурвожез. Пиналгёс тодо вал, что Елица шур Ока шуре усе. Отчыозь ик мыныны кариськызы. Ичи гинэ ӧз мынэ, жадизы ини.

— Номыре ӧвл, пиналгёс, жоген вуом, учке, Елица трос паськыт луиз ини.

— Нош малы со паськыт луиз?

— Мон тодйсько,—кеськиз Вася,—мон аджи кызы ву ярдурысен пичи шуре зиза!

— Зэм, со ошмесъёс Елица шуре бызё но солэсь вузэ пумен будэто.

Кыдёкын Окалэн вылыз чия: Елица трос паськыт луиз, бызёнэз калленазгес. Ожытак кыдэказгес—Елица Ока шуре усиз ини.

— Тани та инты пичи шурлэн *шурвожез* (шур усён) шуыса нимаське. Учке: шур усён интыын—сумед, нош шур шорын луо остров. Со кылдэмын пичи шурен ваем луолэсь но сумедлэсь.

*Ужъёс.* Пичи шур кузя (яке бадзым шур кузя) лэсьтэ экскурсия но сое эскере таче планья:

1. Шедьтэ пичи шурлэсь шурйылзэ.

2. Компасья тодэ, кудлане пичи шур бызе.

3. Учке, вань-а солэн приокъёсыз (усись шуръёсыз). Вань ке, кудласянь соос усё.

4. Шедьтэ, пичи шур кыче интыосын ярдурзэ куашкатэ, кыче интыосын луо пунктэ.

5. Учке, вань-а остроажёсыз, полуостровъёсыз.

6. Тодэ, кытчы усё пичи шур.

7. Пичи шурез суредалэ но со улэ гожтэ, кытын солэн шурйылыз но кытын шурвожез. Стрелкаен возьматэ ву быземлэсь кудланьзэ. Вылаз гожтэ, кытын паллян пал ярдурез, кытын бур пал ярдурез.

*Ужъёс.* (топографической планья).

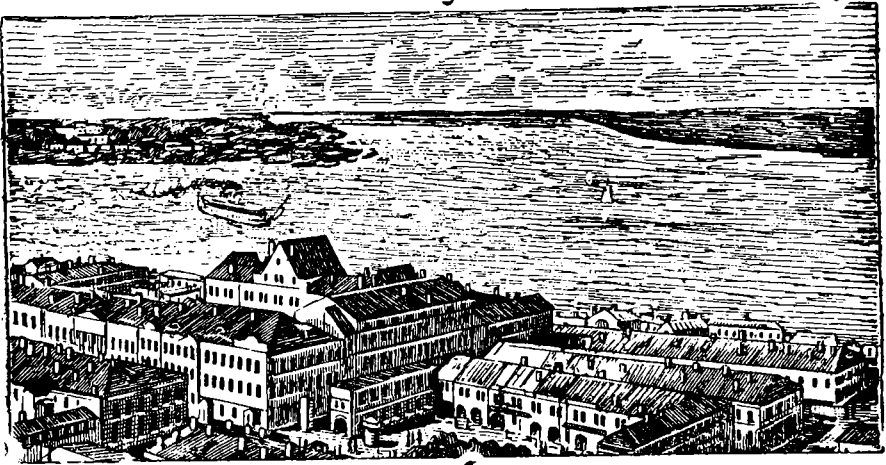
1. Экскурсия Быстрой шур кузя. 1. Стрелка тодэ, кудлане бызе Быстрой шур? 2. Кудаз ярдурын (бураз-а, палляназ-а) пуксемын Лужки гурт? 3. Шурлэн кудиз ярдурез меч, кудиз нялмыт? 4. Кудпал ярдураз интыаськемын нюръёс но тыос? Шур кыче ингыяз луо пунктэм? 5. Кыче интыосаз шур вамен



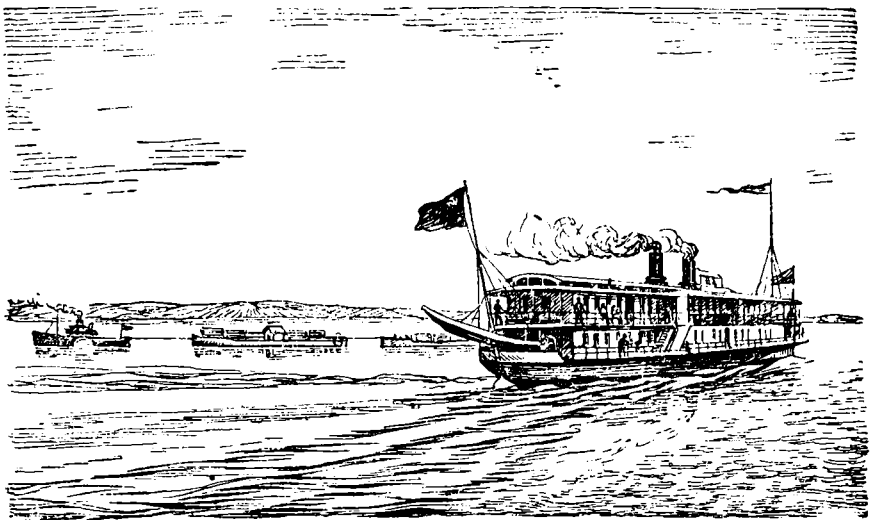
36 сур. Асьме Союзьсь одйгез туж бадзым шур—Волга пичи шурен гинэ нюръёсысь кутске. Кутскон ингыяз со туж пичи, одйг пол вамыштыса но ваментяз потыны луоз.

выжъёс лэсьтэмын (условной пусэз учкы)? 6. Кыче ингыетиз шурез колыса выжны луоно (условной пусэз учкы)? 7. Быстрой шурлэн ярдуръестиз кызы воштисько будосъёс (условной пусъёсты учкы)?

II. Студёной шур кузя экскурсия. 1. Тодэ, кудлане бызе Студёной шур. 2. Шедьтэ шурлэсь бур пал ярдурзэ. Шедьтэ палаян пал ярдурзэ



37 сур. Волгае тани бур паласен Ока шур усе. Ока туж трос ву вае. Со пырем бере Волга тужгес паськыт но трос вуо луэ. Татысен Волгаегй бадзьмесь парходъёс ветлыны кутско ини.



38-тй сур. Еще азылане мыныса.—Волга туж паськыта, солэн изллил пал ярдурез мырдэм гинэ кылёкысь адске на. Паськыт шур вылтй эркин мыно пассажирской парходъёс, плотьёс шур улланы васько, сюрсэн лыдьясъкнсь пичнесь но бадзьмесь судноос пёртэм грузъёс — нефть, нюлэс, сылал, чорыг нянь ворто.



3. Шедьтэ Гремучий шурез но солесь шурвожзэ. 4. Мерталэ Студёной шур кузя кусыпез, Гремучий шурлэн шурвожысеныз кутскыса, Быстрой шурозь. 5 Шедьтэ Студёной шурлэн бур пал но паллян пал ярдурьёсысытыз меч яркуашкамъёссэ. 6. Шедьтэ Студёной шур вамен погысь выжез.

## Бадӟым шур.

Ҷошкыт интыосысь бадӟым шурьёс Ҷем дырӟя пичи шурьёсын кутско. Пичи шурьёс огазеясько но бадӟымесь шурьёс кылдыто. Шурьёс ялан азьлань но азьлань бызё. Бадӟым шурьёс асьсэлэн кузь сюресьёссы кузя трос притокъёсты кутю: пичи шурьёсты но бадӟымъёссэгес шурьёсты.

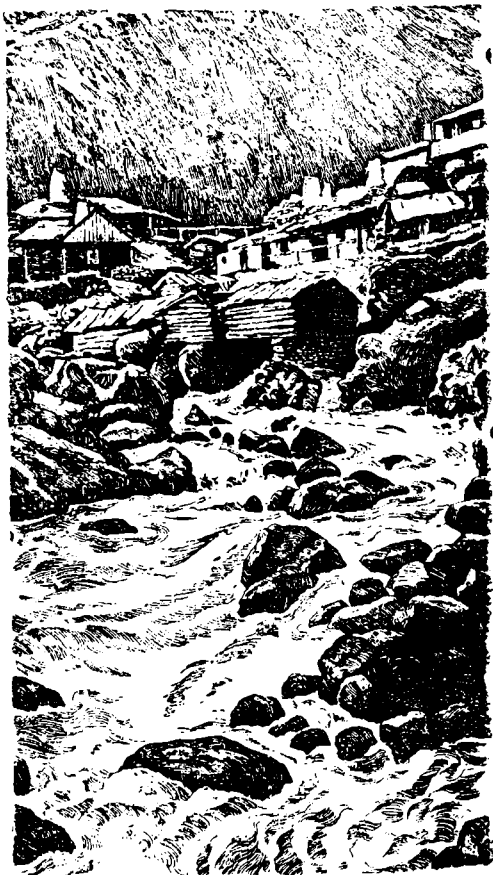
Кӧня ке притокъёс уссыса, шур туж бадӟым но трос вуо луэ. Каллен но дыртытэк кошке со Ҷошкыт интыетй, одйг пала яке мукет пала паләнъяськыса. Меч ярдурьёссэ шур куашкатэ, лапегъёсыз доры луо сумед кельтэ.

Ҷошкыт интыосысь бадӟым шурьёс вылын котьку но улон адске: котькуд пала пароходъёс мыно, со пароходъёс грузьёсты но пассажирьёсты нулло.

## Гурезысь шур.

Гурезысь шурьёс Ҷошкыт интыысь чалмыт шурьёслы уг тупало. Гурезьёс уллань соос, тӧды шукияськыса, шузимем кадь васько. Из люкъёс вылэ тэтчыса, соос вылти погыльско, бадӟым изьёсты сьбразы нуо, соосын пыдэстйзы йыггето.

Беда солы, кин ке гурезысь шур вамен колыса выжны кариськиз ке.



39 сур. Гурезысь шур.

Тани ма луиз одйг путешественниклы, гурезь шур вамен выжкуз. Со вал вылын мынэ вал. Вал вуэ пырыны гинэ вуиз, Ҷашетыса кошкись ву сое пыдйылысьтыз погыртйз но, бергатыса,

туж жог нуиз шурлэн шораз. Кбня ке секунд ортчыса, вал ышиз зу поръянэ.

Ярдурын сылсь адямиос адзысы солэсь вуысь бжытак гинэ жутскылэмзэ, нош энerez буш вал ни. Вылаз адымиез бй вал ни.

Бырем адымилэсь шбйзэ куинь нунал цоже утказы но, озьы ик бз шедьтэ.

Кыче пбртэмзы гурезьысь шурьёслэн цошкыт интыети бызись шурьёслэсь? Гурезьысь шур вамен выжон малы кышкыт?

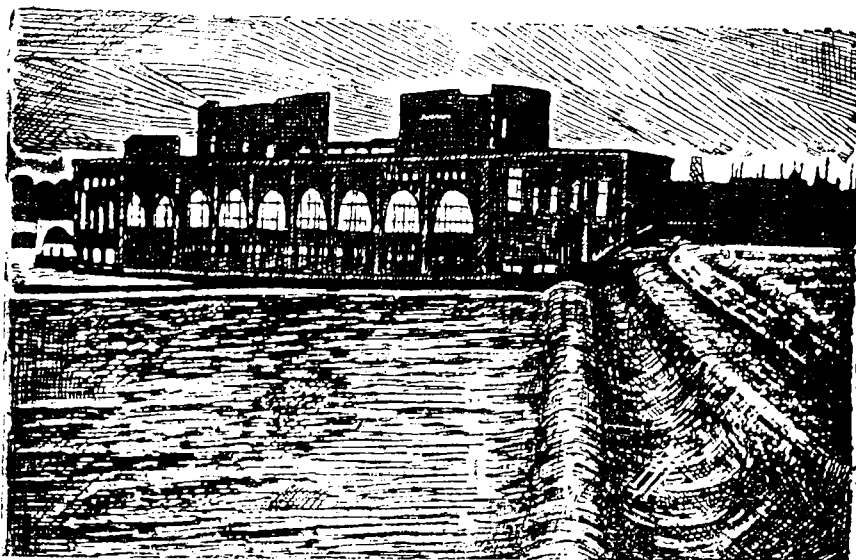
## Кызы адыми уже кутэ шурьёсты.

Шурьёслэсь кужымзэс адымиос асьсэ хозяйствоязы уже кутыны дышызы.

Шурьёс вылэ лэсьто ву кужымен ужась вукоос, заводьёс но электростанциос.

СССР-ын туж трос электростанциос пуктэмын ини но еще трос пуктыськозы на. Вулэн кужымез адымилы подчиняться кариське но солы ужа (40 сур.).

Нош со бжыт ай.



40 сур. Шур вылэ лэсьтэм электрической станция.

Адымиос шурьёслэсь кудлань бизёнзэс но вошто, сооты отчы бызъыто, кытчы асьсэлы кулэ. Со понна каналъёс кыро. Куддыръя каналэн огазеяло одйгэзэ шурез мукетэныз.

Бадъым город, СССР-лэн столицаез—Москва. Нош Москва шур, кудйзлэн дураз сылэ столица, лазег вуем вал. Бадъымесь пароходъёс отй ветлыны уг быгато вал.

Москва шурен но Волга шурен виски канал гудйзы. Волга-  
ьсь ву Москва шуре бызыны кутскиз. Москва шур трос во  
луиз но, столицеа Советской Союзлэн котькуд пал пумысьтыэ  
лыктыны кутскизы пароходъёс.

## Ты но тымет.

Трос интыосын музъем вылтй шедьыло вуэн тырмем бадзы-  
месь гопъёс. Со *тыос*.

Кытын ке тыос ке өвёл, сыче интыосын адямиос чем дыръя  
*тыметъёс* тымо.

*Уж.* Тйляд интыяды ты ке вань, отчы экскурсия лэсьтэ, учке сое.

*Ужъёс.* 1. Топографической план выльсь шедьтэ тылэсь условной пуссэ.

2. Топографической планъя тодэ: Кёнйа ты со вылын суредамын? Ты план  
вылын кызы пимаське?

Масштабъя тодэ солэсь кузьдалазэ.

## Ты.

Котькуд пала олокёнйа километр кыстйське тылэн чус пу-  
кись вылыз. Синэз вёсь карымон со пиштэ гужем шундылэн  
сиосыз улын.

Ву вадьсын улейети лобало тёды чайкаос.



41 сур. Турынкуарен согиськись ты.

Луоё жужыт ярдур пужым нюлэсэн шобырскемын.

Ты вадьсын, нюлэс сайын, гурт пуксемын.

Лапег ярдурлэн луо пуксемаз чорыгасьёслэн пыжъёссы сы-  
ло но мурдооссы куасьтйсько. Пыжъёс котырын нылпиос. Луо  
вылын но, вуын но—огъя адскыло соослэн шунды пыжем голь-  
ык тыбыръёссы.

Лапег ярдур кузя пыжын чорыгась уя. Вуись чуж сяськаос-  
лэн паськытэсь куаръёсысь вылгй пыж чаштыртэ, чем будэм ка-  
мыш пӧлтй но тростник пӧлтй кошке. Чорыгась мурдооссэ пуктэ.  
Чорыгась аслэсьтыз ужзэ быдтйз, ярдуре лыктйз но, пыжзэ  
ярдуре поттыса, лапег нюр ярдур кузя гуртаз кошкиз.

Чорыгась нюр вылтй малпаса мынэ: „Азьвыл татын нюрэз  
ой вал. Ты нюлэс доры ик вуэ вал, нош кытын али чем ка-  
мыш будэмын, отын чылкыт вулэн чошкинэз вал. Милям тымы  
ярдуръестйз турынкуарен шобырске но нюрлы пӧрме“ (41 но  
42 сур.).

## Нюр.

Гуртлэсь палэнын нюлэс шорын — жуё бадзым нюр. Солэн  
дуръестйз сыло жужытэсь веськрес пужымъёс, нош шораз —  
лапегесь гинэ чиедэсь пужымъёс, тросэз копак быремын. Пис-  
пуос вискын — баблес торфяной жуен согиськем мучъёс. Мучъёс  
вылын — векчи куаро пичиесь кызыпуос, лапег бадьпу. Нош жуй  
вылын вӧлскемын нюрмульылэн пужыё вайёсыз бадзымесь горд  
емышъёсынызы. Кудымульы тусъемесь пъяника емышъёс лыз-  
лыз адско. Туж кӧш зыно багульник будэ. Кызыпуос чужектй-  
зы. Сйзыл вуиз ини. Нюрмульы понна нюр вылэ мынон дыр  
вуиз.

Люкаськизы нылъёс, корзинкаос басътызы. Дэремъёссэс  
жиктйзы, пыдъёссэс кылызы. Тани нюр доры вуизы. Гольк  
пыдъёс, небыт миндэре кадъ, выё жуй ковере. Мучъёс горд  
емышен шобырскемын. Корзинкаос туж жог тырмо. Нылъёс  
ваньзы огиньгес ветло. Маша гинэ огназ кылиз, со бӧвл шӧдэм



эшъёсызлэсь кошкемэс. Кышкыт огнын нюр вылын. Эшъёсты жоггес сутоно! Со эскерыса вамышъя азьпала муçъёс вылтй, кесяське, нош куара сётйсь нокин но ёвёл. Бызыны кутскиз, пыдулзэ но уг учкы. Шуак шёдйз со—пыдъёсыз солэн пыдесыныз Чош выун.

— Кытчы тон, ныл? — кылйськиз куара. Со дорысен куинь вамыш кемын гинэ сьлэ пересь лесник.

— Яра-а ма нюретй кужен ветлыны. Ожыт гинэ мынысал на ке, „укнояз“ шедьысал.

Зэм но, кыдёкын ик ёвёл ву чия.

Азвыл татын ты вал. Дуръётйз со кемалась будосэн согиськемын но, отй ветлыны луэ, нош шораз векчи жуй ковер гинэ, нош со улын ву. Интыен-интыен кылемын чылкак шара ву—„укноос“.



43 сур.  
Нюрмулы.

Нюръёс чем дыръя ты бервылэ кылдо.

Ты чоксаське нюр будосъёсын. Сязьыллы быдэ нюр будосъёс быро но, вуоно араз соос интые вильёсыз будо. Бырем будосъёс пыдэсаз выё. Нюр пыдэсын люкаське бырем будосъёслэсь сй. Ву улын соос уг сисьмо, а сьёдэкто, пёсектыса, таçтаç пуксё но **торф** луо. Трос аръёс чоже торфлэн зёк сйез люкаське.

Куддыръя ты вылэ нюр уг кылды, огшоры кот интые гинэ кылдэ, сьче интыын, кытын ву кема пуке но, отчы торф жуй потыны кутске.

Нюръёс трос изъян лэсьто.

Музьемлэн бадзым люкетъёсыз буш кыллэ, гырон-кизён уже уг кутйсько. Ветлон сюресъёс, котырскыса, палэнтйз кошко. Нюр вылын кезег но мукет висёнъёс вёлмемын луо.

Советской власть кылдэм бере нюръёсын нюръясько ини, соосты куасьто, соос интые возъёс, бусыос но бакчаос вёлмыто.

*Уж.* Тияд интыяды нюр вань ке, отчы экскурсия лэсьтэ, сое описать каре.

### Эстйськон нюр вылын.

Шурлэн улыг ярдуртйз 20 километр кеме нюр кысьтйське. Пыдын но, валэн но отй мыныны уг луы!

„Бырем инты. Юнме музьем быре“, — шуылызы со сярсь крестьянъёс.

Лыктйзы нюр вылэ инженеръёс но ужасьёс. Сыръясь нюрэз эскеризы но нюрсь трос но умой эстйськон—торф шедьтйзы.

Нюр улзиз. Землечерпалкаос ужаны кутскизы. Лопаткаос жингырто. Вагонеткаос дыбырто.

Нюре канаваос кыризы но, со канаваостй котькуд ласянь шуре ву бызыны кутскиз.



44 сур. Торф  
кылдытйсь жуй.

Куасьтйзы нюрэз. Азьло бирем интыостй сюресъёс лэсьтйзы.

Азьло нюр вылэм интыетй тракторъёс ветло, събразы резецо бадзымесь барабанъёсты нулло.

Резецъёс торфе бышкасько. Механической мажесъёс торфез, турынэз сямен, берыкто.

Торфез люкъёсы люкало но заводъёсы но фабрикаосы нуо.

Жоген татчы электростанция пуктэмын луоз. Торф топкаосын суйськоз но машинаосты ужатоз. Машинаос электрической ток поттозы но, со ток проводъёс кузя мыноз фабрикаосы, заводъёсы, колхозъёсы но совхозъёсы.

*Уж. 1. Шедьтэ, планын кытыназ нюръёс возматэмын.*

## Мора.

Тыос сяна, музъем вылын вань на мораос но. Тыос сярсы соос туж бадзымесь но, вузы котьку курыт-кузыт луэ. Тылэн кедёкысь ярдуръёсыз адско. Моралэсь нош, котькдня кыдёке учкы,—ярдурэ уд адзы. Мора вылтй пароход нунал, кык мынэ, нош ярдурез ялан уг адскы. Котькытчы учкы—огъя ву. Шунды но чукнаосы вуысь жужа кадъ, нош жытазе выльысь вуэ пуксе кадъ.

---

Нырысь ик мон мораез вагон укноетй адзи. Поезд каллен гинэ матэ вуэ вал пичи город доры Черной моралэн ярдураз. Мон укноетй учкы но, адземелы шумпотыса, сюрмы ик путэ вал. Мон азиям пумтэм-йылтэм вёлскемын лыз мора.

Поезд дугдиз. Жокыт вагонысь мон потй. Ымныр шоры моралэн юзгес но кузыталэс тóлыз ыртэ. Кдня ке минут ортчыса, мон ярдурын сый ини. Мынам пыд дорам мора пальккаське. Чаш вазыса шуккиськылызы ярдуре вожмыт чагыр тулкымъёс но, берен кошкылызы, каллен гинэ чашетыса. Кыдёкын мора ин бамен ваче вуэ но, валаны уг луы вал, кытын моралэн пумыз, кытын ин бам кутске.

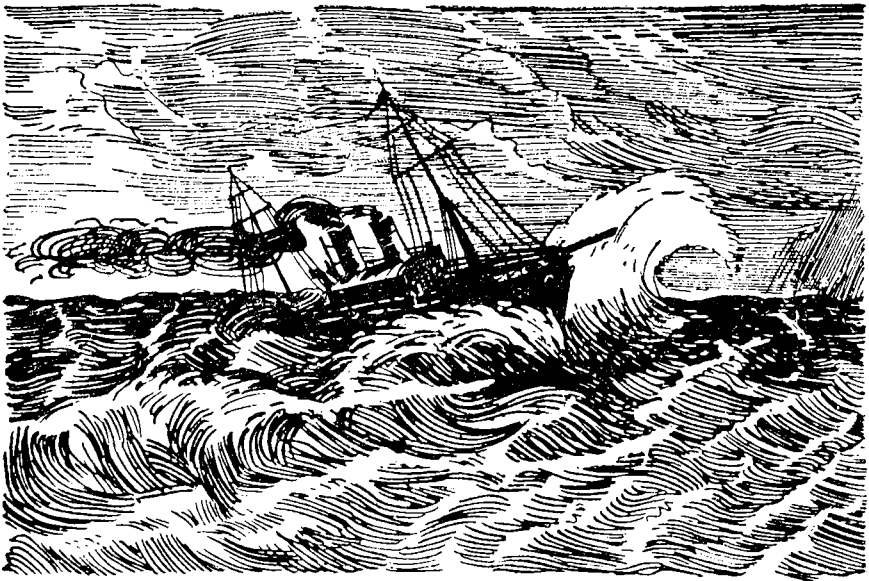
Мон мораысь мычискем бадзым из вылэ султй. Ву котырак чылкыт но дун вал. Пыдэсысьтыз векчи изъёс, уясь чорыгъёс, вожесь, курень но гордалэс морской будосъёс умой адско.

---

Мон сйлтёл дыръя но мора вылын вадьсаськылй.

Ми Черной мораетй мыним. Ин шобыртэмын вал събд пилемъёсын. Кужмо тёл шукеё бадзымесь тулкымъёс жутъя. Мора шукыръяське, бугыръяське, чашетэ. Омырын пумтэм-йылтэм нуллысько ву пазыгиськемъёс. Тóллэн вузэмез но шуламез, тулкымъёслэн чашетэмзы но пальккаськемзы пелез урмыто.

Милесътым пароходмес шелепез кадъ нуллэ, куя. Со яке тулкымъёс йылэ тубе, яке кóт шурдымон мур зумылэ. Тулкымъёс пароходлэн дуръёсыз вамен шуккиськыло. Одыг полаз



45 сур. Мора сильтөл дыръя.

монэ ӱжит гинэ ӱз нуэ ву тулкымӱес, гылтыса. ӱжит гинэ  
возькыны быгатӱ, перилаос борды кутскыса. Пыд улын лӱйкась  
палуба вылтӱ ветлыны луонтӱм вал. Одыг предмет дорысь мукет  
предмет доры жог бызылыса но соос борды зол кырмиськыса  
улоно луылӱз. Ас каютаям мон мырдӱм-мырдӱм гинэ вуи. Татын  
но маке борды кутскытӱк, пыд йылын сылыны уг луы вал. Пол  
пыдӱес улысь яке кошкылӱз, яке туж вылӱ жутскылӱз. Бордӱ-  
ес солань-талань бекырӱяськылӱзы. Корзинаос, чемоданӱес но  
сӱрыськем посудаослӱн пырыоссы сӱрегысь сӱреге сӱрпаллясь-  
кылӱзы.

Пароход лӱйкамлӱсь висыны кутскем пассажирӱес, номыр  
карыны быгатытӱк, койка вылазы кыллызы. Музӱ медаз усе  
шуыса, соос койка бордазы юн кырмиськыса улӱзы.

Мон но выдӱ.

Тулкымӱес кужмо шуккиськылӱмен, пароход ялан зуркал-  
скылӱ. Пароходлӱсь кортӱн шуккем дурӱессӱ тулкымӱес тани-  
тани пазыгозы кадь потӱ вал.

Дас час ӱоже кыстӱськыз сильтӱл.

Берпумаз, ми туж бер гинӱ ярдуре вуим.

---

Мораосын кудырӱя озы бӱрсе олокӱня нуналӱес ӱоже  
сильтӱл кыстӱське. Трос пароходӱес бырыло сыӱе дырӱесы.

---

## IV. ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ КАРТА.

---

### Ма со географической карта.

Асьмеос тодматским пѳртэм планѳёсын, школа участоклэн, школа котырысь интылэн планѳёсынызы но топографической планэн. Ваньмаз ик со планѳёс вылын суредамын музѳемлэн пичи люкетэз.

Асьмеос чертѳж вылын *бадѳым интыез* ке возматѳськом, кылсярысь, быдэс областез яке быдэс государство, соку сыѳе чертѳж нимаське *географической карта* шуыса.

### Планэз географической картаен ѳошатон.

Учке Москвалэсь планэз 46-тй суред вылысь. Кыѳе солэн масштабэз? Масштабѳя тодѳ, Москвалэн татын возматѳм люкетэз кѳня километр луэ северысен юг пала но западысен восток пала. Та план вылысь шедѳтѳ Москва шурез, Яуза шурез, каналэз, Кремлез, городлэсь ульчаоссѳ.

Табере учке Москва котырысь интылэсь планэз. Кыѳе солэн масштабэз? Та планлэн котѳкуд палыз, азыло планлэн сямен ик, быдэн 5 сантиметрѳем. Музѳемлэн татын возматѳм люкетэз кѳня километр луэ север паласен юг пала но запад паласен восток пала? Кызы возматѳмын Москва?

Планлэн шораз пичи квадратэн пусѳемын Москвалэн со люкетэз, кудѳз возматѳмын вал нырысетѳяз план вылын. Адѳзись-коды-а, кыѳе пичи луиз городлэн та люкетэз? Соин со пичи луиз, ѳто кыктѳтѳй планын масштаб пичиомиз: Москвалэн план вылаз 1 сантиметрын — 1 километр, нош кыктѳтѳйяз планын 1 сантиметрын — 10 километр. Масштаб 10 под пичиятѳмын, соин ик суредэз но пичи луиз.

Кыктѳтѳй план вылысь шедѳтѳ Москва шурез но Яуза шурез. Кытын нош канал? Кытын Кремль?

Соос уг адско, соосты возматѳыны уг луы таѳе пичи масштабын.

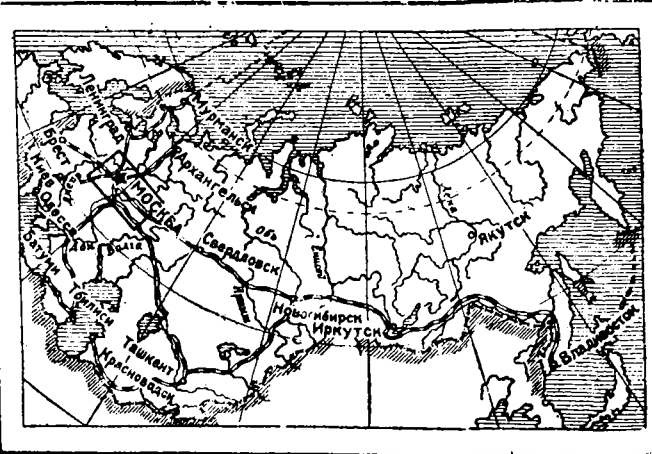
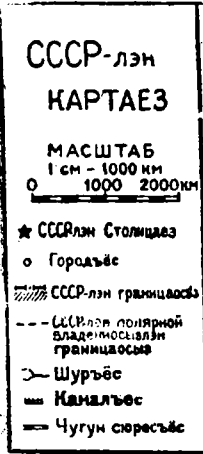
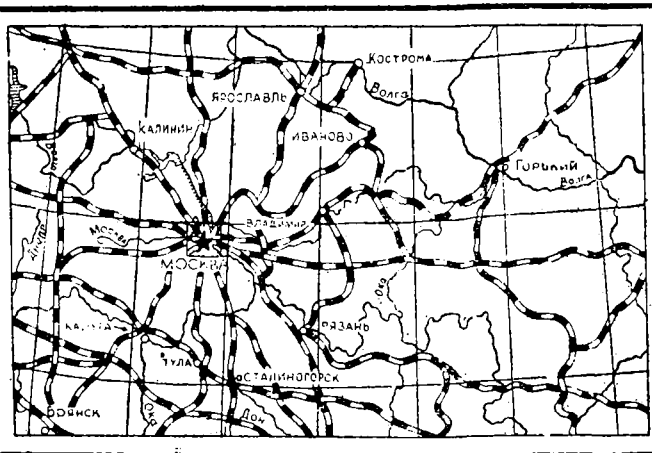
Но со понна кыктѳтѳй планѳ тѳризы мукетѳѳсыз но шурѳѳс, мукет городѳѳс, чугун сюресѳѳс но станциос.

Табере учке СССР-лэн Европейской люкетэзлэн Центрезлэсь картаэз.

Кыѳе масштабэз та карталэн? Кѳня пол пичи та масштаб, Москва котырысь интылэн планэзлэн масштабэз сярэсь?!

Учке, кыѳе гинѳ пичи квадратэн возматѳмын план вылын быдэсак со ивты, кудѳз возматѳмын вал кыктѳтѳй план вылын.





Кызы возматэмын карта вылын Москва город? Адско-а Москва шур, Яуза шур? Возматэмын-а карта вылын Мытищи город но мукетъёсыз Москва дорысь городъёс?

Соос бвбл, соосты возматэмын уг луы таёе масштабэн. Нош со понна карта вылэ пыртэмын Ярославль, Калуга, Тула но мукетъёсыз городъёс.

Табере асьтэос Чошатэ СССР-лэн Европейской люкетэзлэн Центрезлэсь картаэз быдэс СССР-лэн картаеныз.

Кыёе пöртэмез та картаослэн масштабёсазы? Музьемлэн бадзымезгес люкетэз кудаз возматэмын? Нырысетй карта вылын возматэм шуръёс но городъёс ваньмыз-а возматэмын кыктэтй-яз но карта вылын?

*Планлэн но географической карталэн масштабзы макем пичи, сокем ик бжыт возматэмын соос вылын подробностъёс.*

Суредам интыез макем трос тодыны луэ планъя, карта я но сокем ик трос тодыны луэ котькуд страна сярысь.

*Картаосты, планъёсты сямен ик, чертитъ каро, музьем вылэ выльысен, аэропланысен, кадь учкыса.*

Географической картаос планлэсь пöртэм луо масштабъя. Планэз чертитъ карыку, басьто бадзым масштаб: кылсярысь, планлэн 1 сантиметраз—олокбня дасо но сю метръёс. Картаосты чертитъ карыку, масштаб пичигес луэ: географической карталэн 1 сантиметраз—олокбня дасо яке сю километръёс луо.

Пичи предметъёс (пичи тыос, шуръёс) карта вылын уг возматэмын. Бадзымъёсыз возматэмын луо таёе пусъёсын: шуръёс—читыр-чутыр линииосын, городъёс—котретъёсын, чугун сюресъёс—линииосын.

**Ужъёс.** Басьтэ асьтэ гурттылэсь (колхозлэсь яке городлэсь) планэз, асьтэ райондылэсь планэз, областылэсь картаэз но СССР-лэсь картаэз. Соосты артёше но куспазы Чошатэ.

1. Кыёе масштабёсын лэсьтэмын: гуртлэн (колхозлэн яке городлэн) планэз, районлэн планэз? Кыёе масштабэн—областьлэн картаэз? Кыёе масштабэн—СССР-лэн картаэз?

Кытын масштабэз бадзымгес? Кытын пичигес?

2. Кызы пусъемын тылад гуртты районлэн план вылаз? Районлэн планэз вылын малы пусъемын бвбл гуртлэн планэз вылын адскисъ коркаос но улъяос?

3. Районлэн планэз вылысь шедьтэ районной центрез. Кыёе шуръёс, тыос но гуртёс вань районной центр котырын?

Областьлэн картаэз вылысь шедьтэ асьтэ райондылэсь центрез. Областьлэн картаэз вылын возматэмын-а ваньмыз районлэн планэз вылын возматэмын мукетъёсыз гуртёс, шуръёс, тыос?

Областьлэн картаэз вылысь шедьтэ областной центрез. Областной центр котырын кыёе шуръёс но кыёе гуртёс вань?

СССР-лэн картаэз вылысь шедьтэ областъёс? Областьлэн картаэз вылын возматэм гуртёс но шуръёс СССР-лэн картаэз вылын вань-а?

4. Масштабъя лядъялэ: 1. Кöня километр тылад гуртысеныды районной центрозъ? 2. Районной центрысен областной центрозъ? 3) Областной центрысен Москваозъ?

## **Кызы возматэ страналэсь вылэз карта вылын.**

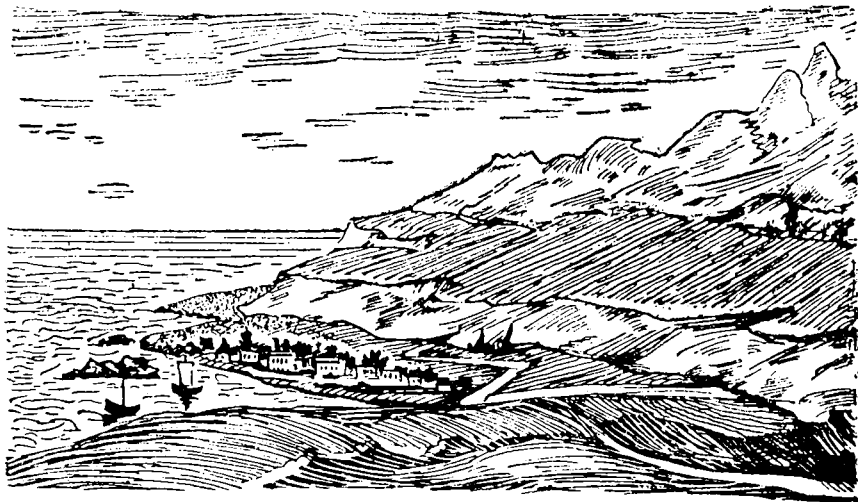
Асьмеос тодйськом ини, что топографической план вылын улыг интыос буясько вожен, нош жужыт интыос—чужен но събдыт чужен.

Сыче буйёсын ик буямын луэ географической карта но (СССР-лэсь картазэ учке).

Со буйёс карта вылын но озы ик возматэ пöртэм жуждалаё интыосты.

Мувырлэсь жуждалазэ котьку возматэ *моравысь вулэн уровеньысеныз* (Чошкинысеныз), малы ке шуоно, ву котькуд моравын котьку огкадь уровеньын луэ.

Карта вылын бадзым интыос вожен, чужен яке съодмыт чужен буямын. Со *Чошкыт интыос*. Но со Чошкыт интыос мора уровеньысен пöртэн жуждалаын кыллэ.



47 сур. Музъем выллэн тустёсыз: улыгысь Чошкыт интыос, вырысь Чошкыт интыос, гурезьёс.

Чошкыт интыос, кудъёсыз карта вылын вожен буямын, мора уровеньлэсь 200 метрлэсь вылэ уг жутско, сыче Чошкыт интыос нимасько *улыг интыос* шуыса.

Мора уровеньысен 200 метрлэсь вылэ жутекись интыос *выр интыос* шуыса нимасько; карта вылын соос тöдды чуж но съодмыт чужен буямын.

Карта вылын сюбегесь чуж но курень полосаос *гурезьёсты* возматэ. Гурезьёс моралэн ровенезлэсь макем вылэ жутско, соослэн буйзы но сокем ик съодмытгес луэ. Гурезьёслэн лымыен но йöэн шобырскем йылтёссы тöддыен возматэмын.

*Ужъёс*. Учке СССР-лэн физической картаез улысь, кычессь условной пусъёсын возматэмын улыгъёс, выр интыос, шоролык жуждалаё гурезьёс, жужытэсь гурезьёс но соослэн лымыё йылтёссы.

## СССР-лэн музъем вылыз.

Учке СССР-лэн картаез вылэ. Тй адзиськоды: солэн бадзым люкетэз вожен буямын. Син сузэнтэм бадзымесь улыг Чошкыт интыос Советской Союзын туж паськыт пространство влскемын. Поездын трос нуналгёс, арняос Чоже мынйськод но азьпаласьтыд пумтэм кыдёке кошкись Чошкыт интыез гинэ адзиськод. Со Чошкыт интыез Уральской гурезьёс кык люкетлы люко. (Карта вылысь шедьтэ, Уральской гурезьёслэн кыкна палазы улыг интыос кызы нимасько.)

СССР-лэн картаезлэн куд-ог интыосыз сьодмыт Чужен буямын. Татын — выр интыос. (Карта вылысь шедьтэ, кызы нимаське СССР-лэн самой бадзым выр интыез).

Чошкыт интыослэн дурьёстйзы тросэти жутско, жужытэсь бордгёс кадь, бадзымесь из гурезьёс. Соос кузь хребетгёсын кыстйсько трос сю но сюрс километр кеме. (Шедьтэ Кавказской гурезьёсты.)

**Ужгёс 1.** Москваысен Владивостокозь (Японской мора дурын) чугун сюресэз эскере но вералэ, со сюрес кыче улыг интыостй, выр интыостй но гурезьёс яыр орче.

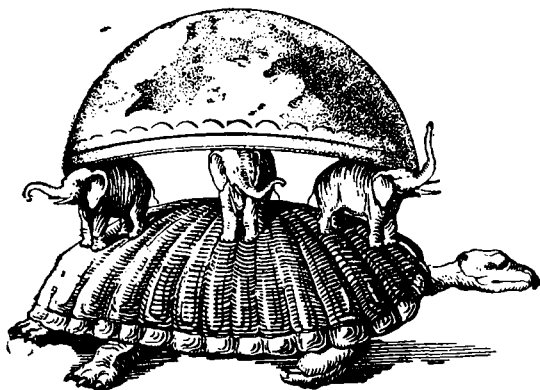
**2.** Шедьтэ Москва городэз. Эскере, кыче шургёс кузя мыныны луоз Москваысен Каспийской морас. Москваысен Волга шур вожозь кусынез масштабья шонерак мерталэ.

## Вашкала дыръя адямиос кыче малпаллязы музъемлэсь туссэ.

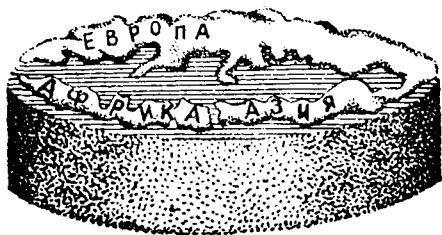
Вашкала калыккѣс асьсэ улон интызы котырысь пичи пространство гинэ тодылзы. Соку ой на вал чугун сюрескѣс, кудѣсыз вылти асьмеос али капчиен но жог орточиськом бадзымесь кусыпкѣсты. Мораос, океанкѣс вылти ветлон пароходкѣс но ой вал. Вашкала дыръя мораос вылти полыскѣсын яке парускѣсын нуллыкись пичиесь пу кораблѣсын ветлылзы.

Соку компасэз но бз тодылэ, мора шортй мыныку, мыноно сюрестэ компастэк уг луы шедьтыны. Соин ик вашкала калыккѣс кышкаллызы мора вылэ кыдѣказ мыныны но ярдур котырты гинэ уяллызы.

Вашкала калыккѣс музъемез пичи гинэ кожало вал.



49 сур. Вашкалаослэн малпамзья, музъемлэн ма вылын возиськемез.



48 сур. Вашкалаослэн малпамзья, музъем—океан шорын чошкыт круг.

Соос малпаллязы, что музъем океанлэн шораз кыллысь чошкыт круг гинэ. Таке сказкаос потыллызы: музъем, пе, „куинь киткѣс вылын“ пукке, мукет интыосын шуыллызы— „слонкѣс вылын“, „бадзым черепаха вылын“.

Вашкала греккѣслэсь, соку дыре самой образованной калыккѣслэсь, кылемын географической картаос. Соос пѣлысь одйгез возматэ соку тодэм дуннез быдэсак.

Карталэн шораз ик Греция интыяськемын; со котыртй интыяськемын вашкала грекѣслы тодмо музѣемѣс.

Ваньмыз со музѣемѣс вуэн — океанэн — котыртэмын. Грекѣс океанэз лыдъяллызы туж бадѣым шурен; соос шуыллы: океан музѣем котыртй бызе. Океан сѣбрын, грекѣслэн малламзыя музѣемлэн пумыз луэ.

## Музѣемлэн тусыз но быдѣалаез.

Адямиос музѣемез пумын умой гес тодыны кутскизы. Путешественникѣс, купецѣс но завоевательѣс ялан кыдѣке но кыдѣке выль странаосы вуыллызы но музѣемлэн пумозяз ноку но ѳз вуылэ.

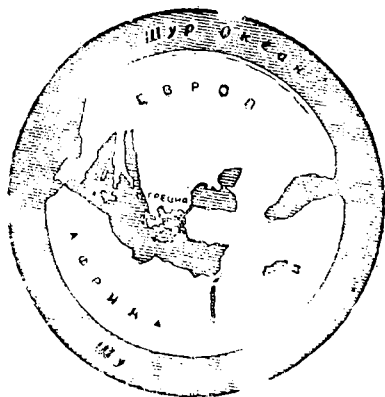
Соку вашкала ученойѣс вуизы таѣе малпанозь, что „музѣем—ѳошкыт круг ѳвѳл, что солэн тусыз (формаез) шар кадь.

Магеллан путешественник 400 ар талэсь азыло музѣемез котыртйз но аслаз путешественныз сскытйз, что музѣем зэмен ик шар тусѣем.

Табере калыкѣслы музѣем быдэсак тодмо ини. Пароходѣс вань мораос вылтй ветло, аэропланѣс музѣем вадьсытй пѳртэм-пѳртэм палѣсы лобало. Музѣемлэн пумыз нокутын но ѳвѳл. Табере котькин тодэ ини, что **музѣем — шар**.

Музѣем шар туж бадѣым. Сое котыртыны понна 40 сюрс километр орточоно. Одыг нунал но шутэтскытэк, суткалы 40 километр мыныса, музѣемез котыртыны понна куйы арѣс мыноно луысал. Асьмеос котырысьтымы музѣем вылэз пичи гинэ адзиськом, соин ум шѳдйське шар вылын улэммес.

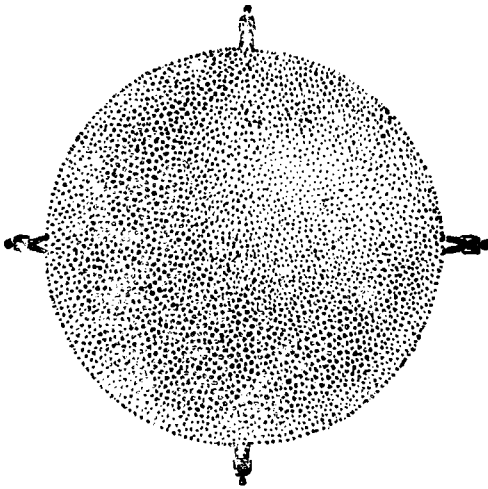
Музѣем шарлэн кытын улийез но кытын вылийез. Эскере 52-тй суредэз. Со вылын суредамын музѣем шар. Музѣем шарлэн пѳртэм интыосаз адямиос сыло. Музѣем вылын сылйсь адямиослэн ваньзылэн ик пыдѣссы музѣем шарлэн шор палаз, центраз, шонерскемын. Нош музѣ-



50 сур. Быдэс музѣемлэн картаез, грекѣслэн музѣемез 2500 ар талэсь азыло малламзыя.



51 сур. Музѣем — шар. Со вылын кружокен возматэмын музѣемлэн со локетэз, кудйз пусьемын вал вашкала грекѣслэн карта вылазы.



52 сур. Кытын улийез, кытын вылийез  
музъем вылын?

бус шуыса нимало. Глобус — со музъемлэн пичиятэм моделез.

Глобус шар стержень — ось (черс)—вылэ бырттэмын но пук-гос борды юнматэмын. Музъем шарлэн, конечно, осез но, пук-госез но ёвл.

Глобус — музъем шарез самой умой, шонер возьматись маке. Глобуслэн вылыз географической карта кадь ик буямын. Лыз но чагыр буен возьматэмын вуэн шобыртэм пространство, вожен, чужен но курень — музъем, яке, мукет сямен шуэмзы я, *мувыр*.

### Музъем шар вылын маиз вань

Глобус вылысь адске, что музъемлэн бадзым люкетэз вуэн шобырскемын. Музъем шарлэн одйг куиньмос люкетэз гинэ му-выр. Кык куиньмос люкетэз вуэн шобырскемын (53 сур.).

Вань ву пространствоез люко *ныль океанлы: Тихой, Атлантической, Индийской но Северной Ледозитой океанъёслы.*



Океанъёс вискин бадзымесь люкетъёсын мувыр потэмын. Мувырез люко *куать дунне люкетъёслы: Европа, Азия, Африка, Америка (Северной но Южной), Австралия но Антарктида.* Витяз, дунне люкетъёсын калыкъёс уло. Куатетяз — Антарктидаын — улийсь калыкез ёвл.

53 сур.

Глобус вылысь учке, Африка но Европа маин люкемын огзылесь огзы. Та-

емлэн мыд-мыд пал люкетъёсаз сылысь адямиос огзылы огзы пыдъёсынызы ваче пумит луо.

Нош асьме вадьсысь, асьмелы пумит сылысь, адямиос малы уг усё, мораосысь, шуръёсысь но тыосысь ву малы уг кистъёсысь?

Музъем, со вылын магинэ вань, сое ваньзэ ас бордаз кыске вылэм.

Музъем вылысь лэзем макеос вылие уг лобзо, музъем вылэусё.

### Глобус.

Музъемез пичи шар выллем возьмато, сое *гло-*

тысь тй адзиськоды чагырен буям пространствоз. Со — Атлантической океанлэн люкетэз. Со пыремын Европаен, Азиен но Африкаен виску но нимаське *Средиземной мора* шуыса.

*Мора* — со океанлэн мувыре пырем люкетэз яке островъёсын котыртэм люкетэз.

**Ужъёс:** 1. Глобус вылысь шедьтэ ныль океанйёсты но куать дунне люкетъёсты.

2. Глобус вылысь шедьтэ Средиземной мораз но Японской мораз.

## Музъем котыртй нырысетйез путешествие.

Тй тодиськоды ини, музъем шарез нырысь ик 400 аръёс талэсь азьло Магеллан путешественник котыртэм.

Соку дыре Европалэн пöртэм странаосысьтыз купецъёс вузкарылйзы Индиен но Азиен но Австралиен вискин интыаськем островъёсын. (Глобус вылысь шедьтэ Индизен но та островъёсты).

Со купецъёс отысь узырлыкъёсты вожмаськыса киултыны турттылйзы. Соослэн вузкарон корабльёссы отчы Африка котырти но кыдкети Индийской океан вамен ветлылйзы. (Возьматэ со сюресэз глобус вылысь).

Испанской купецъёсты мукет странаосысь купецъёс со сюрес кузя ветлыны öз лэзьылэ. Соин Магеллан испанской корольлы дэмлаз мукет сюрес утчаны.

Магеллан умой оске вал, что музъем — шар, соин со мукет ласянь вуыны медэ вал островъёс доры. Но со уг тоды вал, кыче бадзым музъем шар но кыче шуг-секытьёсты со адзоно луоз сюрес вылын.

---

Магелланлэн вить парусной корабльёсыз Европалэн ярдуръёсысьтыз (Испаниысен) потйзы но Южной Америкалэн ярдуръёсыз пала кошкызы.

(Глобусъя возьматэ Магелланлэсь сюрессэ.)

Куинь толэзь чоже мынйзы корабльёс Атлантической океан вылтй. Котырак, но кыче ярдуръёс адскытэк, пасьтана ву гинэ адске вал. Пумен пöсь луиз. Быдэс нуналъёс чоже Магеллан палубаын сылйз, азьпалзэ умой учкылыса.

Бератаз, жужной Америкалэн ярдурез адскиз. Корабльёс со ярдур кузя мынйзы. Одыг интыын корабльёс ярдуре ик мынйзы шöг ву но сион-юон басьтыны понна. Туж пöсь вал. Со ярдурын туж усто писпуос будо. Татын индеецъёс уло вал. Соослэн ыргон тусьем горд мугоръёссы шунды шорын бронза кадь чияло. Соос путешественникъёс доры лыктйзы но соосын вузкарыны кутскизы. Гребенка понна индеецъёс кык зазег сётылйзы, нош стекло кусок понна — уно муртлы сиыны тырмымон чорыг.

Запас ву но сион-юон басьтыса, корабльёс нош ик азьпала кошкызы. Мынэмзыя шöдскымон салкым луыны кутскиз.

Огпол туж кужмо сильтöл потйз. Корабльёсты кужмо шуккылйз туж лек тöл. Туж бадзымесь тулкымъёс жутскылйзы. Корабльёс тулкымъёс вылын маке көмъёс кадь лэйкаллязы.



Тани-тани гурезь скалаос борды мырзиськозы но, дано морякъёс тулкымъёсы бырозы кадь потыліз. Одйгез корабльзы сильтёл дыръя озы ик выиз, нош кылемъёсыз Южной Америкалэн яр-дуръёсыз кузя пумен кыдёке кошкызы.

Март толэзь вуиз. Родинаязы, Европаын, шуныт тулыс вал, а татын кезыт луиз. Июнь толэзь вуиз, а татын зарт кезытьёс, лымы пельсконъёс кутскызы. Кемалась ик ёвёл путешественникъёс пöсьлэсь курадзызы, табере нош кезытлэсь чидантэм курадзо ини. Толйыны дугдоно луиз.

Юн кезытьёс ортчем бере ик корабльёс нош ик азыпала мыныны потйзы. Бератаз ини, соос пролив шедьтызы но отй потйзы Атлантической океанысь Тихой океанэ. Морякъёс шумпотэменнызы бордйзы. Соос малпало вал, лэсьтоно ужзы быдэсме ини шуыса. Запад пала мыныса, Индие уз вуэ шуыса, нокин оскисьтэмез ик ёй вал. Со пролив берло Магеллан пролив шуыса нимамын вал.

Сое глобус вылысь шедьтэ.

---

Куазь чус-чус, мынонлы нялтас тёл öжытак пельтэ. Океан шип вал, векчи тулкымъёсыз каньылэн гинэ бöрсе-бöрсе кошко. Магеллан со океанэз „Тихой“ (чус) шуыса нимаз, со öз тодылы, что куддыръя со океан вылын туж лек сильтöльёс луыло.

Жоген корабльёс потйзы кезыт интыюсысь; пумен шуныт луыны кутскыз.

Корабльёс кема толзэьёс çоже мынйзы океан вылтй, островъёсты но шедьтылытэк, музъемез но адзылытэк. Сион-юон басьтыны нокытысь вал. Пу опилкаосты (пила пызез) сийлызы, мач-



54 сур. Магелланлэн корабльёсыз Магелланов проливтй ортчо.

таос вылэ вурылэм куэз пѳзытылызы. Корабльёсысьтызы комакъёсты сиылызы; соос ческыт сионэн лыдъясько вал. Юон вузы ѳз тырмылы, котырак вуэн ке но котырскемын вал. Океанысь вуэз юыны уг луы, малы ке шуоно, со курыталэс кузыйт. Нош съоразы басьтэм шѳг вузы корабльын кѳшектйз. Юоно луылйз пож, сисьмем вуэз.

Адямиос висьылйзы но кулылызы. Морьякъёс малпало вал, ву вылтй мынонзылэн пумыз но уз вуылы ни шуыса.

Бератаз, путешствизы кутскем дырысен кык аръёс ортчыса, Магеллан адъиз утчано островъёссэ. Лэсьтоно ужез быдэсмиз — выль сюрес усътэмын вал. Татысен Европае сюрес тодмо вал ини.

Островъёс вылын шунды пѳсь шунтэ вал. Ярдуръёс доры ик съѳд июлэсьёс вуо. Со июлэсьёсын будо адъылымтэ туж чебересь писпуос.

Почти ваньмаз ик островъёс вылын Магеллан адъылйз адямиосгы. Соос вылазы дйсьтэк ветлылызы улон юртъёс писпу улвайёслэсь но куаръёслэсь лэсьтылызы, стрелаосын но копъёосын вооружиться каремын вал. Со островъёс вылын уно вал природной узырлыкъёс — зарни, дуно будосъёс.

Магеллан островъёс вылын улйсьёсын вузкарыны кутскиз. Корт котыр понна, простой тканьёс понна но дунтэм чеберъяськонъёс понна со уно басьтылыз зарни, дуно емышъёс, сион-юон продуктъёс.

---

Магеллан медэ вал островъёсты, киултыса, испанской король киулэ сётыны. Островъёс вылын улйсьёсын пумитъяськонъёс луиз; со пумитъяськон дыръя Магеллан виемын вал.

Путешствизы Магеллантэк йылпумъяськиз. Вить корабльёс пѳлысь одйгез гинэ берытскиз на. 265 мурт пѳлысь 18-эз гинэ вуизы на, соос но жуммемын, лябесь вал.

Тйни озы ортчытэмын вал музейем котырты нырысетй путешествие, кудйз куинь ар кытйськиз.

---

Магеллан бере мукетъёсыз. путешественникъёс музейем шарез одйг пол гинэ ѳз котыртылэ ини. Али дыръя музейемез котыртон путешствиос чик секытэсь но кышкытэсь ѳвл. Туж бадъымесь кужмо пароходъёс кѳня ке нуналъёс куспын гинэ ортчо океанъёсты. Поездъёс но автомобильёс туж жог ортчыло музейем вылтй олома быдъа кусыпъёсты.

Музейем шар, аэропланэн лобъыса но, котыртэмын ини. Со понна тямс сутка гинэ кулэ луиз.

## Европанысь Америкае.

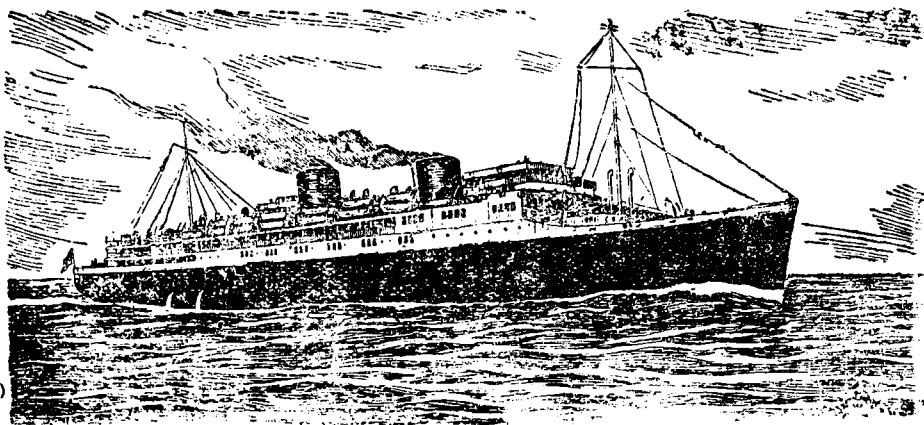
Портовой городлэн изо пристань дораз пароход сылэ. Вылын пристань вадьсын жутске солэн котыресьсь бёрсьысь укнуё съд бортэз. Пароход пушкын трос этажьем лэсьтэмын пассажирской каютаос, столовойёс, кухняос, пёртэм служебной помещениос. Соос улын, улийаз, машинной отделение. Отын жокыт кылйське музъем эгырез ньылйсь исполинской гурьёслэн жуам куаразы. Отын кужмо паровой машина ужа. Нош вылын, капитанской тубат вылын, рулевой сылэ. Рулевой колёсаен со рулез берыкъя но пароходэз компасъя шонеръя кулэ кудлане.

Пароход кошкыны дась. Борт вылэ тубатёс вылтй бёрсьысь тубо пассажирьёс, жутъясь кранёс пароход вылэ жутъяло вузьёсын бадзымесь тюкьёсты но соосты мур трюме лэзё.

Тани кужмо гудок кеськиз, со быдэс городэ кыдёке вёлскиз, кыдёкысь кылйськиз чузъяськемез. Кыктэтйез гудок, куиньметйез... Корма съорысь винт ужаны кутскиз. Ву бульяртыны кутскиз. Пароход пристаньысь вырзиз.

Портын сылйсь пароходьёс пёлтй со каллен кошкиз но море потйз.

Ярдур ялан кыдёке но кыдёке ватскыса кыле. Ог кёня ке час мыныса, ярдур уг адскы ни, котырак вёлскемын пумзэ адзонтэм мора. Пароход тулкымьёсты вандэ. Со тулкымьёс пазясько солэн бортёсаз. Пароход съоры чайкаос лобо, уиськыса мачтаосыз вылэ пуксё, собере кылё но берлань, музъем вылэ берытско.



55 сур. Али дыръя океанской пароход.

Куать нунал чоже мынэ ини со великан Атлантической океан вылтй. Сое сильтёлъёс пумитало, нсш со туж бадзым пароход, ас сюрессэ ыштытэк, тулкымьёс вылтй лэйкаса гинэ мынэ. Пассажирьёслэн океанэз выжон чожазы ик радио пыр вераськемзы луэ Европаен но Америкаен.

Табере куать нунал гинэ кулэ на Европайсь Америкае океан вамен выжыны. Нош 450 ар талэсь азьло Колумб путешественник куинь толэзь чоже мынйз Европайсь Америкае.

*Уж.* Глобус выльсь возьматэ Европайсен Северной Америкае Атлантической океан вамен выжон сюресэ.

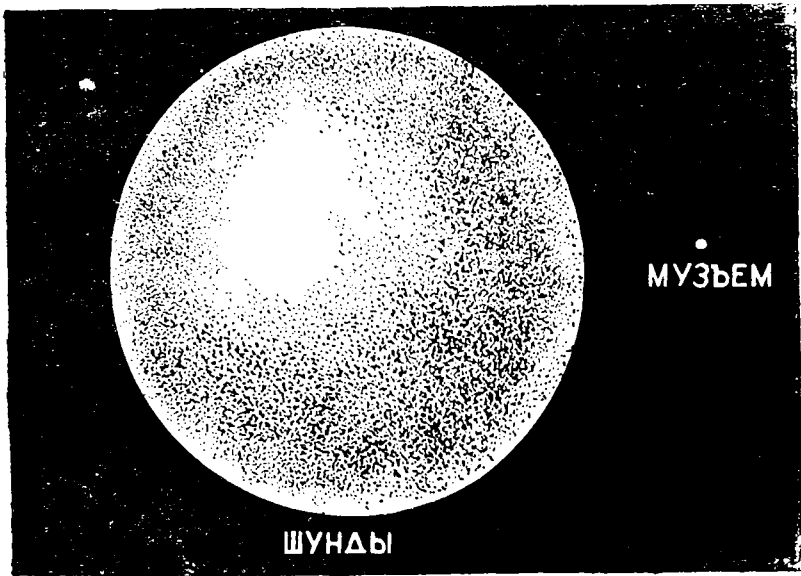
### Музьем но шунды.

Асьмеос тодиськом Фини, кыче бадзым асьмелэн Музьеммы. Нош Шундыен чошатыса, со туж пичи адске (56 сур.).

Шунды Музьемлэсь 1 300 000 пол бадзым. Со асьмелы пичи адске, сонн, что со асьме дорысь туж кыдэкин. Жог кошкись поезлэн Музьем вылысен Шунды вылэ мыныны луысал ке, поездлы Шунды дорозь 250 арлэсь но кема мыноно луысал.

Шунды — со туж бадзым шар.

Шунды Музьем вылэ югыт но шупыт сэтэ.



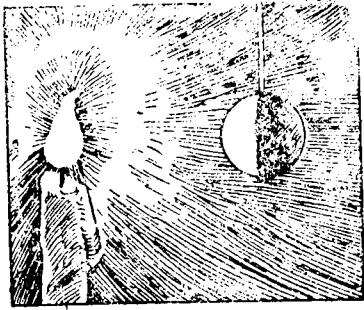
56 сур. Шунды но Музьем. Шундыен чошатыса, Музьем туж пичи.

### Малы нунал но уй луэ.

Нуналлэсь но уйлэсь малы луэмзэс тодыны понна, ортчытэ музьем но шунды лэсьтэм модельёс вылын эскерон. Кот горд сюз шар лэсьтыса, еээн пась каре но со пыртй сйныс поттэ (улытйз сое герзалэ).

Со пичи шар возьматоз музьемез.

Пеймыт комнатаын жок вылэ пунктэ жуатэм койтылэз. Со



57 сур. Нуналлэсь но уйлэсь луэмзэс возьматйсь опыт.

шундыез возьматоз. Шардэс, сйньыстйз кутыса, кййтыл азын возе. Кййтыл быдэс шарез-а югдытэ? Уг, шарлэн жыны люкетэз гинэ югдытэмын, нош кыктэ-тй жыны люкетэз пеймытэ кыле (57 сур.).

Шунды но озы ик котьку музъем шарлэсь жыны люкетсэ гинэ югдытэ. Югдытэм люкетэз палан шунды адске—татын нунал, мукет пал люкетаз шунды уг адскы—отын уй.

Шардэс кййтыл азын одйг интыяз каллен бергатэ. Табере кййтыл югдытэ со интыоссэ, кудьёсыз азьвыл пеймытын вал,

нош азьвыл югдытэм интыосыз табере пеймытэ кошко.

Сйньыстэс позыртэ но эскере, шар кызы берга кййтыл азын.

Тйни озы ик музъем шар но берга шунды азын но, музъем вылын нунал уен воштйське. Музъем ас котыртйз быдэс котырак берытсконзэ сутка Чоже ортчйтэ. Асьмеос ум шдйське музземлэсь со бергамзэ, потому что асьмемын Чош берытске ваньмыз, ма вань асьме котырын музъем вылын,—коркаос, лудьёс, возьёс.

Солы пумит, асьмелы адске, что шунды жужа, инме жутске но, берен уллань лэзькыса, пуксе кадь.

Поездын мыныкумы но тйни озы ик куддыръя асьмелы адске. Поезд зуркатэк ке мынэ, асьмелы чем дыръя озы адске, что асьмеос интыямы сыйськом, нош телеграф юбоос но писпуос сюрес урдсытй поезд пумитэ лыкто кадь.

**Ужьёс.** 1. Кййтыл азе глобус пуктэ. Возьматэ кызы орче музземлэн берганэз, кудйныз тй али гинэ тодматскиды. Глобус вылын кытйяз нунал, кытйяз уй?

2. Глобустэс кййтыл азын озы берыктэ, чтобы нунал Европаын мед луоз. Учке, Америкаын, Африкаын, Австралиян соку нунал-а, уй-а.

## Полюсьёс но экватор.

Асьмеос тодйськом ини, музъем шар ас котыртйз, дугдылытэк берытскыса, суткалы одйг пол берытске.

Умойгес эскером, кызы орче музземлэн берганэз, кызы мыно, музъем шар берытскыку, со вылын пёртэм интыос.

Басьтэ со понна асьтэлэсь музъем модельдэс—сйньыс йылын горд суй шардэс—но со вылэ пуктылэ чернилаен огез улэ оүзэ ог кбня ке точкаос. Соос пöлысь кыксэ пуктоно со интыосы, кытй шарысь сйньыс потэ.

Шардэс берыктэ. Тй адзйськоды, что шар берытскыку, котькуд точка лэсьтэ круг; одйгез точка—бадзым круг, мукетёсыз

—личи; шарлэн кыкез гинэ точкаосыз—улысез но вылысез—круг уг лэсьто.

Самой озы ик луэ музъем шар берытскыку но. Музъем вылысь пӧртэм точкаос одйг кадь уг берытско. Одйгъёсыз точкаос сутка куспын бадӟым круг лэсьто, мукетъёсыз—пичи. А кыкез точкаосыз музъем шарлэн чик уг лэсьто круг. Со — музъем шарлэн *полюсьёсыз*.

Одйгез полюс *северной* полюс шуыса нимаське, малы ке шуоно, со музъем шарлэн самой северной точкаез. Мукетыз — *южной* полюс. Таиз—музъем шарлэн самой южной точкаез.

Кыкна полюсьёс дорысен огбыдӟа кусыпты музъем шар котыртй, малпаса гинэ, линия ортчытйське. Со линиес *экватор* шуо. Со линия музъем шарез кык полушариослы люке — северной но южной полушариослы.

*Ужъёс*. 1. Глобус вылысь шедьтэ северной но южной полюсьёсты но экваторез.

2. Глобус вылысь учке, кыче дунне люкетъёс южной полушарын, кычез северной полушарын; кычез северной но южной полюс выже.

## Кызы тодоно кудланьёсты глобус вылысь.

Асьмеос тодйськом, что адыми ымнырын север пала ке берытскыса сылэ, солэн мышказ луэ юг, бур палаз—восток, паллан палаз — запад. Асьмеос асьме школаысьтымы север пала шонерак, нокытчы кожатэк, мыныны быгатысалмы ке, северной полюс доры вуысалмы. Нош юг пала ке мынысалмы, южной полюс доры вуысалмы. *Север* пал—*юг* пал кудлань огысьтыз полюсыс мукетаз мынэ.

Север пала яке юг пала кудланез глобус вылын тодыны понна, глобус вылын „эскерись“ сылэ, шуом.

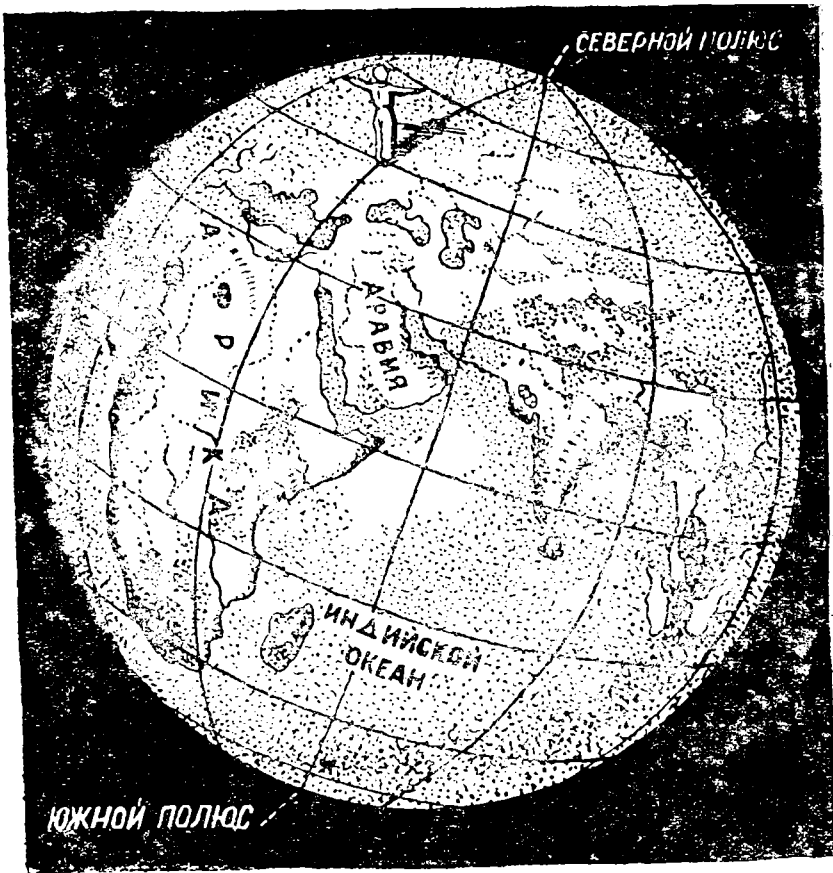
Глобус вылэ фигура пуктом но сое ымырын северной полюс пала берыктом. Соку солэн мышказ юг луоз (58 сур.).

Глобус вылэ сыче эскерисьёсты кӧня ке пуктом но тодом, кытын соослы север пал луэ, кытын—юг пал. Глобус вылэ умой-умой учким ке, адӟом, что север—юг пал кудлань возматэмын глобус вылын линиосын, со линиос полюс дорысен полюс дорозь мыно. Со линиос котыкытын возматэ север палась юг пала яке юг палась север пала кудланьёсты. Глобуслэн кыче ке точкаысеныз север пала ке потано, со линия кузя северной полюс пала мыныны кулэ.

Табере учком, глобус вылысь кызы шедьтоно восток пала, запад пала кудланьёсты.

Нош ик басьтом эскерисьмес. Эскерисьлэн мыд-мыд пал золтэм киосызъя адске, кытын луэ солы восток пал, кытын — запад пал.

Табере сыче глобусэз басьтом, кудйз вылын ог кӧня ке эскерисьёс сыло ымнырын северной полюс пала, киоссэс мыд-мыд пала золтыса. Асьмеос адӟом, что *восток пал* — *запад пал* кудланьёс глобус вылын озы ик линиосын возматэмын. Со линиос мыно *север пал*—*юг палэз* возматйсь линиос вамен.



58 сур. Основной кудланьёсты глобус выльсь шельтон. „Эскерись“  
 мынырын северной полюс пала берытскемын, шерьям киосыз возьмат восток  
 пала но запад пала.

### Музъем шарлэн картаез.

Глобус—музъем шарлэн моделез. Но глобусэз уже кутыны шуггес. Пичи глобус вылын музъемез умой-умой возьматыны уг луы, нош бадзым глобус лэсьтыны шуг. Экскурсие яке путешествовать карыны мынон дырря глобусэз съоре басьтыны уг луы.

Соин ик музъемез чем дырря возьмат бумага вылын — *географической картаен*.

Вашкала дырысен калыкъёс чертит карыны кутскизы картаос — быдэс музъемлэсь яке солэн нимаз люкетъёсызлэсь тусэс. Нырысь картаос туж простоесь гинэ вал. Адямиос учкыса гинэ суредаллязы ярдуръёслэсь тусъёссэс, пусйылызы шуръёсты,

гурезьёсты но городьёсты. Сыче картаосты уже кутыны шуг вал. Суредамъёссы чем дыръя мыдлань лэстылэмын вал, кустыпъёсты мертатэк гинэ пусйылызы. Сыче картаю шонер кудланез шедьтыны шуг вал, мыныны малпам сюрес вылын кбня нунал орчонез но тодыны уг луы вал. Калыкъёс кемаласен малпалазы точной карта поттыны но сое лэстыны быгатызы мертасыкыны точной приборъёс поттэм бере гинэ.

Музъем шар табере быдэсак сямен тодэмын ини, пичиесь ветлыны луонтэм люкетъёсыз гинэ эскерытэк кылемын на. Самолётъёс но дирижабльёс, автомобильёс но ледокол-пароходъёс поттэм бере адымиослэн мынэмзы луэ ини самой пустынной но чик ветлыны луонтэм интыосы.

Асьмелэн табере вань ини музъем шарез пыр-поч но шонер возьматись картаосмы. Со картаосъя котькыче странаез умой тодэммы луэ. Котькуд грамотной адымилы картаез но, книгаез сямен ик, умой лыдзыны дышетсконо.

Музъем шарез карта вылын кык полушариен возьмато. Одыгаз полушариын музъемлэсь одйг жыны люкетсэ возьмато, мукетаз мукет пал люкетсэ.

Одыгез полушарие — *восточной*, мукетыз — *западной*.

Полушариослэн картазы глобус кадъ ик буямын. Полушариослэн картазы вылын, глобус вылын сямен ик, линиос орчытэмын север паласен юг пала но запад паласен восток пала. Соос карта вылын кудланьёсты возьмато.

*Ужъёс.* 1. Учке полушариослэсь картазэс Шедьтэ дунне люкетъёсты. Кыче дунне люкетъёс восточной полушариын, кычэосыз — западной полушариын

2. Котькудысьтыз полушариос вылысь шедьтэ северной но южной полюсьёсты, экваторез. Возьматэ север пал — юг пал, восток пал — запад пал кудланьёсты возьматись линиосты.

3. Возьматэ Австралийсен север пала, юг пала, восток пала но запад пала кудланьёсты.

4. Полушариослэн картазы вылысь возьматэ Магелланлэсь музъем шар котырты котырскем сюрессэ.

5. Полушариослэн картазы вылысь возьматэ Средиземной мораез. Кыче дунне люкет со дорысен север палан луэ, кычэез — юг палан? Чошатэ Средиземной моралэсь полушариослэн картазы вылын но вашкала грекъёслэн картазы вылын интыяськемъёссэ.

6. Глобус вылысь но полушариослэн картазы вылысь возьматэ Северной Ледовитой океанэз. Кыче дунне люкетъёс сое котырто?

7. Карта вылысь шедьтэ Советской Союзз (СССР-ез). Кыче дунне люкетъёсын со интыяськемын.

*Уроктэм дыръя ужан.*

Быдэстэ ватсанын сэтэм нырысетйоссэ куннь ужьёсты.

## Музъемлэн ар чоже бергамез.

Музъем шар, ас котыртыз сяна, шунды котырты но берга.

Шунды котырты быдэсак котырсконзэ музъем одйг ар чоже орчытэ. Со дыре музъем вылын пёртэм интыос огкадъ уг югдытско шундыен, шунит но огмында уг басьто.

Асьмелэн ар дыръёсмы ньыль: гужем, сйзыл, тол но тулыс.

Малы пёртэм ар дыръёс луо, сое тодыны понна, геймыт



комнатаын глобусэн таё эскеронъёс лэсьтэ. Чукиналэс осен глобусэз, 59-тй суред вылын возматэм сямен, пунктэ но сое кйтылэн югдытэ.

Глобуслэн югдытэм локетысь-тыз северной полушариысь шедьтэ Москваез. Со интые горд котрет ляке. (59-тй суред вылын Москвалэн интыяськемез М. букваен возматэмын).

Южной полушарие но кытчыяз ке озыи ик котрет ляке, кылсырысь, Африкалэн юг палаз. (Суред вылын со инты точкаен возматэмын).

Глобустэс берыктэ ось котыртыз.

Москвалэн пуксем интыез суткалэн кема дыраз югдытскыса улэ. Озыиен, Москваын кузь нуналъёс но вакчи уйёс вуэмын. Со луэ гужем. Южной полушариын возматэм инты со дыре кема чоже пеймытын улэ. Со точкаын али нуналъёс вакчиесь, уйёс кузесь. Со луэ толалтэ.

Северной полушариын гужем дыръя южной полушариын тол. Глобус вылысь но суред вылысь адзиськом, что глобус ас

котыртыз бергаку, северной полюс но со котырысь инты ялан югдытэмын луо. Со дыре северной полюс котырын шунды сутка чоже ик пиштэ. Нош самой полюс вылаз шунды жыны ар пуксьылытэк улэ.

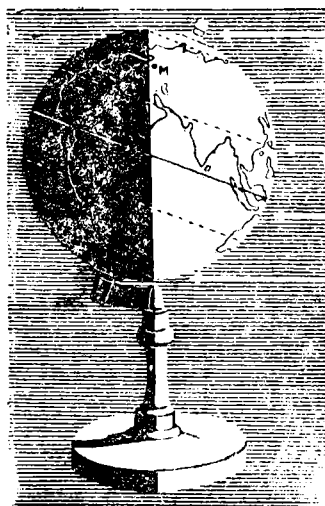
Южной полюс но со котырысь инты со дыре пеймытын луо. Южной полюс котырын быдэс сутка чоже уй луэ. Самой полюс вылаз шунды жыны ар чоже уг адскылы.

Глобустэс кйтыллэн мукет палаз пунктэ.

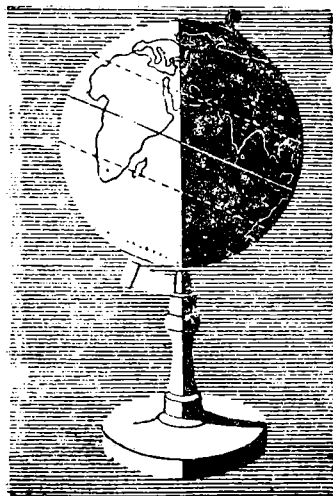
(60-тй суред вылын возматэм сямен).

Табере южной полушарие бадзымгес югдытэмын, северной полушарие—пичигес.

Глобустэс осез котырти берыктэ но соку адзоды, что Москва суткалэн кема дыраз пеймытын улэ. Москваын вакчи нуналъёс но кузь уйёс вуэмын. Со луэ толалтэ.



59 сур. Северной полушариын гужем.



60 сур. Северной полушариын толалтэ.

Южной полушариын пусъем точка, солы пумит, табере кема дыре югдытэмын луоз. Со дыре татын нуналъёс кузесь, уйёс вакчиесь луо. Со луэ гужем.

Северной полушариын тол дыръя южной полушариын гужем луэ (60 сур.).

Глобус вылын но суред вылын адске, что музъем таће положениын луон дыръя северной полюс но со котырысь инты ялан пеймытын луо. Северной полюс котырын шунды быдэс сутка чоже уг адскылы, нош самой полюс вылаз— жыны ар.

Южной полюс но со котырысь инты со дыръя быдэс сутка югдытскыса уло. Самой полюс вылаз нунал жыны ар кыстйське.

Тулыс но сйзьыл луо музъемлэн сыће положениез дыръя, кукке шунды огкадь югдытэ с верной но южной полушариосты.

Тйни озы музъем шунды котыртй бергаку, ар дыръёс вошъясько.

**Ужъёс.** 1. Глобусэз кйтыл азе озы пуктэ, чтобы северной полушариын мед луоз гужем.

2. Глобусэз озы пуктэ, чтобы северной полушариын мед луоз тол.

## Черк наукалы пумит.

Нырысетйез ученой кудйз доказать кариз музъемлэсь ас котыртйз но шунды котыртй бергамзэ, Николай Коперник вал. Инмысь югдэтъёсты кема чоже эск рыса, со валаз, что, музъем котыртй шунды берга шуыса, черклэн дышетэмез шонер ёвёл. Коперниклэн дышетэмез куашкатйз черкы но инмарлы осконлыкез. Коперниклэсь книгаоссэ черк проклять кариз но со книгаос 200 ар чоже пытсаськыса улызы.

Джордано Бруно ученой Коперниклэсь дышетэмзэ котыкытын ёвлымыны ёдыз. Попъёс асьсэлы кышкытэз адзызы но, Бруноез арестовать каризы. Сизымы ар пукиз со тюрьмаын, отын сое туж юн курадзытылйзы. Церковной суд приговорить кариз сое тылын сутыны. Озы быриз истина (зэм) понна нюръяськись Джо дано Бруно. Со 300 ар пала талэсь азьло вал.

Мукетыз но со дыре улэм адыми, тодмо ученой Галилей тюрьмае пуктэмын вал. Сое кужмысь косйзы клятва сётыны, музъем берган сярысь ас малпанъёсызлэсь со куштйське шуыса. Клятва сётэменыз гинэ тйни со тылын сутскыс: быронлэсь мозмиз.

Но вуиз дыр, соку ваньмыз шонерен лыдъяно луизы Коперниклэсь дышетэм э.

## Музъем шарлэн шунитлыко поясъёсыз.

Асьмеос тодйськом, что шунды нунал чоже му ьемез огкадь уг шунты. Арлэн туж пёсь вадесаз но чукна пёсь уг луы — соку шунды инмын улын луэ на но, солэн лучъёсыз ляб шунто. Нош нуназе вуон пал шунды рылэ но вылэ тубе но, лучъёсыз пумен кужмо шунтыны кутско. Жытазе шунды нош ик улэ

лээьке но, солэн лучёсыз нош ик ляб шунтыны кутско. Шунды макем вылын луэ, сокем кужмо шунтэ со музъемез нэ.

Шунды озьы ик огкадь уг шунты музъем шарлэсь пёртэм интыоссэ но.

Глобус вылэ пуктом куинь „эскерись“: сдйгээ — экватор вылэ, кык мукетъёссэ — полюсьёслы матэ. Глобуслы матэгес

пуктом лампа — „шунды“. Эскером, кызы лампа югдытэ эскерисьёсты (61 сур.).

Экватор вылын сьлсь э керись вылэ лампалэн югытэз вылласянь ме́чак усе. Шунды солэн йыр вадьсаз сьлэ. Озьы бере, экватор дорын шунды туж кужмо шунтэ. Экватор дорын луо

61 сур. Музъем шарлэн пёртэм инты-  
осаз шунды сиослэн кызы усемзы.

музъем шарлэн самой пось странаосыз — татын **пось пояс**. Экватор дорын быдэс ар чоже куазь огкадь пось улэ. Кезыт дыръёс чик уг луыло.

Полюслы матын сьлсь эскерисьёс лампалэн югытэныз урдэс ласянь гинэ югдытско. Шунды отын улын сьлэ но ляб шунтэ, арлэн ог кёня ке люкетаз нош чик уг но пишты.

Полюсьёс котырын луо музъем шарлэн самой кезыт странаосыз, яке **кезыт пояссьёсыз**.

Кезытэсь но пось пояссьёс кустын кык **умеренной пояссьёс**

вань — северной но южной. Татын шунды, кезыт пояссьёсын сярысь, вылэ жутске, озьы ке но, пось пояссын кадь вылын ноку но уг луылы. Соин ик умеренной пояссьёсын, кезыт пояссьёсын сярысь, шунытгес, нош пось пояссын сярысь, кезытгес.

Учке 62-тй суредз. Со вылын шуныт пояссьёс линиосын висьямын. Экваторлэн кыкна пал урдэсьёстиз кык кругъёс котыртэмын, соосты северной но южной **тропикъёс** шуыса нимадр. Соос кустын интыяськемын пось,



62 сур. Музъем шарлэн шунытлыко  
поясьёсыз.

яке тропической, пояс. Полюсьёс дортй котыртымьн кык *полярной кругъёс*. Соос луэ северной но южной кезыт поясъёслэн границаоссы. Тропикъёс но полярной кругъёс куспын интыяськемын северной но южной умеренной поясъёс.

Озы тйни музьем шарез шуньтлыко вить поясъёслы люко.

Нош шуньтлыко поясъёслэн куспазы зэмен жотак висьясь границазы өвёл. Пбсь пояс пумен потэ умеренной поясъёсы, нош умеренной поясъёс пумен пото кезыт поясъёсы. Шуньтлыко поясъёслэн кусып границаоссы условной гинэ.

*Ужъёс*. Глобус выльсь но полушариослэн картазы выльсь шедьтэ тропикъёсты но полярной кругъёсты. Глобус выльсь но карта выльсь возматэ шуньтлыко вить поясъёсты. Дуннелэн кыче люкетъёсыз тропической поясын интыяськемын, кычeosыз — умеренной поясъёсын, кычeosыз — кезыт поясъёсын? Кыче полсъёсын интыяськемын Европа, Америка. Кыче поясъёсын асьмелэн Союзмы?

---

## VI. КУАЗЬ НО КЛИМАТ.

---

### Кинлы но ма понна тодыны кулэ куазез.

— Кыче туннэ куазь? — юало дышетскись пиналтьёс, иземысь сайкаса.

Шулдырак бызё соос педлон шундыё, шуныт но чалмыт дыръя. Нош кот, кезыт дыръя но кужмо тóласькыку, соос, мылзы потытэк, коркась пото.

Куазез тодэмзы потэ моряктьёслэн но уяны кошкыкузы, лётчиктьёслэн но лобаны дасяськыкузы. Туж нап бус дыръя мораетй уяны кышкыт. Котыр номыр но уг адскы. Пароход ялан кесяськыса мынэ, солэсь мед палэнскозы шуыса. Нош мукет пароход шоры яке ву дурысь скала борды ке шуккиськиз, пась луоз но выёз.

Нап бус пыртй лётчиклы но лобаны кышкыт. Солы уг адскы, кыче инты вадьсытй самолёт лобзе. Со уг тоды, кытчы лэзькыны быгатоз кулэ дыръяз.

Еще кышкытгес на моряктьёслы но лётчиктьёслы шуак жутскись сильтöльёс. Нош соос сильтöллэсь матэктэмзэ азьвыл ке тодо, кышкытлэсь палэнскыны быгато. Куазь жобан азгын аэродромысь одйг самолёт но уг жутскы.

Урод куазь трос изъян лэсьтэ сельской хозяйстволы но. Тулыс но гужем кутскыку, зор ке ёвёл—бусысысь ю-нянь чужектэ, сутске. Ю-нянез октыку-калтыку, дугдылытэк кезоре, арам ю-нянь котме но сисьме.

Кöс тöльёс, сильтöльёс йöзор но пужмертьёс трос изъян каро Соин ик колхозтьёсын но совхозтьёсын, урод куазьлэн изъянэзлэсь палэнскон понна, куазез туж сак эскеро.

Союзлэсь хозяйствозэ шонер нуон понна туж кулэ луэ сое тодон, кызы вошъяське куазь солэн пöртэм интыосаз. Тае тодон юрттоз дыраз кутскыны кизёнэз но, ю-нянь октон-калтонэз но, юрттоз шонер люкылыны, кытын но кычеоссэ будосъёсты будэтыны кулэ.

Музьем шарлэн пöртэм интыосаз кызы вошъяське куазь, сое тодон туж кулэ луэ, отысь природаез умой тодыны понна.

---

Нош малы куазь вошъяське?

Тае валаны понна, нуналлы быдэ но кема дыр чоже эскерыны кулэ куазез.

Эскеремъёсья тодыны луэ: кыче тöл дыръя тйляд интыяды

пилемо но зоро луэ, кыче төл дыръя шундыё но кӧс куазь луэ; ку витыны луэ шуныт нуналъёсты, нош ку — кезыт нуналъёсты?

*Уж.* Эскере асьтэ интысь куазез. Нуналлы быдэ огвадес часэ ик пусйылэ: 1) омырлэсь температураэ (шунытэз, кезытэз), 2) төллэсь кудланьзэ но солэсь кужымзэ, 3) пилемосэз, 4) зор-котэз: зорез, лымыез, йӧзорез, лысвуэз, пужмерез.

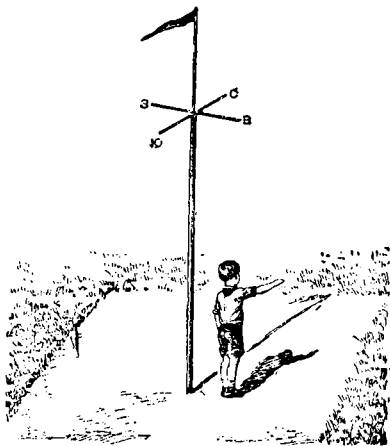
Толэзлы одӧг пол нуназе 12 часын эскере шундылэсь жуждалазэ.

Куазез эскерондэс дышетскон ар кутскон дырысен быдэс ар чоже нуэ.

## Кызы ми куазез эскерим асьме школаын.

Милям школамы Москва дорын. Куазез эскерыны ми сентябрь толэзъысен кутским.

Омырлэсь температураэ эскерон понна школа корказьмылэн укно дораз термометр ошим; сое ми сайул палаз юнматӧм, шунды пӧсь медаз шунты шуыса.



Тӧлэз эскерон понна ми флюгер лэсьтӧм (63-тӧй суредэз учке). Флюгерез ми пуктӧм географической площадка вылэ, компасъя тупатыса: кечатлэсь С букваен пумзэ север пала берыктӧм. Флюгерлэн юбо бордаз шуким төл кужымез тодон таблицаен пул. Эскерон вадесамы ми нуналлы быдэ та таблицаез уже кутылӧм. Таблицаез зорлэсь утялтон понна, ми сое стекло сӧдры юнматӧм.

63 сур. Флюгер географической площадка вылын. Пичи пи кыныз возьматэ төллэсь куд налас пельтэмзэ.

Эскеронэз кык дежурнойёс нуизы. Соосты ми эскерисъёс шуыса нимамы. Куинь нунал ортчыса, соос вошъяськылӧзы. Эскеремзылэсь результатэс ялан гожтылызы журналэ, нош собере пусйылызы классэ ошем таблица вылэ.

### ТӧЛ КУЖЫМЕЗ ТОДОН ТАБЛИЦА.

Тӧллэн уож	Тӧллэн кужымез
Муръёосысь чын мейак вылэ тубе Писпу куаръёс уг выро	Чус. Тӧл ӧвӧл
Флаг ӧжыт гинэ тӧла. Куаръёс выро	Ляб тӧл
Писпу модосъёс выро	Кужмо тӧл
Писпуос выжыснызы ик пограло Корка липетъёс усъло	Силь

## Омырлэсь температураэ эскерон.

Эскерисьёс нуналлы быдэ нуназе бере 1 часын омырлэсь температураэ тодылызы (64 сур.).

Эскеремзэс гожтылызы. Термометр шуньтэз ке возматэ, градус лыдлэн аяз таңе пус: + пуктылызы; термометр кезытэз возматыку, таңе пус: — пуктылызы. Кылсярьсь, вить градус шуньтэз тазы гожъязы: +5°; вить градус кезытэз: —5°.

## Төллэсь кудпаласьсэ но кужымзэ эскерон.

Та эскеронъёс географической площадка вылын лэсьтылськизы.

Төллэсь кудпаласьсэ флюгеръя тодылым. Флюгерлэн ленточкаез *С* буква (север) пала ке берытскемын вал — төл юг палась тōлаз, соин ик эскерисьёс гожтызы *Ю*. Нош ленточка *В* буква пала ке берытскемын вал — төл западысь тōлаз, соин ик эскерисьёс гожтызы *З*. Нош лента *С* но *В* букваос виски ке берытскемын вал, мукет сямен, северо-восток пала, — значит, төл юго-западысь тōлаз, соин ик эскерисьёс гожтызы *Ю-З*.

Эскерисьёс төл кужымез пусйлызы флюгер борды шуккем таблица.



64 сур. Температураз гожъяло.

## Пилемоез эскеронъёс.

Та эскеронъёс синмын учкыса гинэ нуэмын вал. Ин вылын пилемъёс чик ке ой вал яке туж ожит ке вал, эскерисьёс таблицае таңе пус: ○ пусйлызы. Та пус возматэ „сайкыт“ куазез. Ин нош быдэсак ке пилен чоксаськемын вал, таңе пус: ● пусйлызы. Та пус возматэ „пилемо куазез“. Пилемъёсын нош инлэн трос люкетэз чоксамын ке вал, таңе пус: ◐ пусйлызы. Та пус возматэ „комокъяськем пилемо куазез“.

## Зор-котэз эскерон.

Эскерисьёс эскерылызы нунал чоже зор-кот усемез. Эскеремзэс таблицае пусйлызы таңе условной пусъёсын: зор · · лымы\*, йозор ▲, куака кеньыр △, лысву ◐, пужмер □.

## Шундылэсь жуждалазэ эскерон.

Толэзлы одйг пол ми быдэс классэнымы эскерылым шундылэсь жуждалазэ.

Ми тодылым, кыззы сылэ шунды нуназе шорын,— кылем толэзе сярэсь, улынгес-а, вылынгес-а. Со понна ми мерталлямы географической площадкэсь майыглэн нуназе шор вужерезлэсь кузьдалазэ. Собрэе сое чошатъямы кылем толэзе мертам вужерезлэн кузьдалаеныз. Нуназе шор вужер кузь ке луыны кутскем, ми тодылым, что шунды, азыло толэзе сярэсь, улын сылэ.

Тани кыззы ми гождьяллымы куазез эскереммес.

### КУАЗЕЗ ЭСКЕРЕМЛЫ ТАБЛИЦА.

Сентябрь 1933 арын.

Число	Нуназе шор вужерлэн кузьдалазэ	Омырлэн температураез	Пилемо	Зор-кот	Кудпалась тёл	Тёллэн кужы-мез	Примечание
1		+ 20°	○	△	З	Чус	
2		+ 15°	◐		Ю-З	Ляб	Ю-З тёл
3	50 см.	+ 10°	●		Ю-З		зор ваиз

### Толэзь чоже эскеремлы сводка.

Котькуд толэзь ортчэм бере асьме эскереммылы ми быдэс классэнымы сводка лэсьтылым.

Нырысь ик тодылым нуназе шор температуралэсь толэзь чоже шоролыксэ. Сое тазы лэсьтылым: температураез везьматись числоосты ваньзэ огазе лыдъям но сосслэсь суммазэс люким толэзын нуналъёслэн числозылы.

Толэзын туж кезыт нуналъёс но ке вал, соку мукет сямен лэсьтылым: шунытлэсь градусъёссэ везьматись числоосты нимаз лыдъямы, кезытлэсь градусъёссэ везьматись числоосты но нимаз лыдъямы. Бадзым суммаысь куштйм пичи суммаез. Потэм числоез люким толэзын нуналъёслэн числозылы.

Со сяна, ми лыдьяллымы:

1. Толэзь чоже кёня пол тóлазы северо-восток палась тóль-ёс, юго-запад палась но мукет тóльёс.
2. Толэзь чоже кёня пол чус вал, кёня пол вал ляб тóльёс, кёня пол — кужмо тóльёс.
3. Кёня вал шундыё чебер нуналъёс но пилемо нуналъёс.
4. Кёня пол зор вал, кёня пол лымы усиз, кёня пол бус вал.

Ми озы ик пусыйлым куазьлэсь тóля вошъяськемзэ но: кыче тóльёс дыръя шунит вал, кычеосыз дыръя кезыт; кыче тóльёс вайылызы зор-кот но кычеосыз дыръя кóс куазь вал.



СІЙЫЛ ТОЛЭЗЬЁСЫ КУАЗЕЗ ЭСКЕРЕМЛЫ ТАБЛИЦА.

Толэзь ним	Нуназе шор вужерлэн кузьдалаез	Шоро-кус- ло темпе- ратура	Пилемо	Зор-ког	Кудпалась төл	Толлэн кужымез	Примечание:
Сентябрь	50 см.	+ 10°	15 нун. ● ○ ○	15 нун. △	3 Ю-З	Чус но ляб	25 сентябре ны- рысьез кезыт.
Октябрь	60 см.	+ 5°	20 нун. ● ○ ○	20 нун. ┌ └ 5	Ю Ю-З	Ляб	15 октябре ны- рысь лымыос вуизы.
Ноябрь	80 см.	- 3°	25 нун. ● ○ ○	7 нун. ┌ └ * 20	Ю-З З	Ляб но кужмо	15 ноябре лымы усиз, 18 ноябре шур кынмиз

## Сйзыыл толэзыёсы эскеремъёслы сводка.

Сйзыыл толэзыёсы эскеремъёсмес ми быдэс классэнымы таблицае гожтйм. Со пыртэмын 72 страницын.

Тани мае ми тодйм та таблицаысь: сйзыыл толэзыысь толэзе шунды нуназе шорын музъем вадьсын ялан улынгес луыны кутскиз (нуназе шор вужер кузёмыны кутскиз). Толэзылы быдэ шунды сиос нялмыт усыны кутскизы, лумен кезыт луыны кутскиз. Самой шунытэз толэзь сентябрь вал. Самой кезытэз — ноябрь. 15 ноябре музъемез лымы шобыртйз, нош 18 ноябре шур кынмиз (толлэн кутскемез).

Шундыё чебер нуналъёслэн лыдзы толэзылы быдэ кулэсмиз, нош пилемо нуналъёс йылызы. Самой пилемоез толэзь ноябрь луиз.

Зор-кото нуналъёслэн лыдзы сйзыыллэн пумаз лумен йылиз. Сйзыыл чем зорылйзы векчи зоръёс. Октябрь толэзе нырысетй лымы пырыос вуизы. Ноябрь толэзылэн жыныысеныз кутскыса, зор интые лымыяны кутскиз.

Толъёс сйзыыл нуналлы быдэ сямен тлазы. Толтэм куазь туж шер вал. Толэзылы быдэ толъёс кужмояны кутскизы.

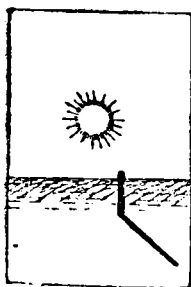
Сентябре но октябре сярэсь, ноябре толъёс туж кужмоесь вал. Тол чемгес тлаз запад палась но юго-запад палась. Тол куазез вошъяз: западысь но юго-западысь толъёс чем вайылызы зор-кот; северо-востокусь тол дыръя куазь кос яке кезыт луылыз.

---

**Уж.** Та образеця лэсьтэ сводка сйзыыл, толалтэ но тулыс толэзыёсы эскеремдылы. Нимаз толэзыёслы сводка лэсьтон уждэс куспады люкылэ.

## Куазь сярэсь мае тодыны кулэ.

Малы омырлэн температураез вошъяське.

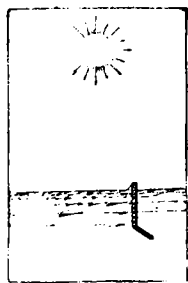


65 сур. Шунды сиос музъем вылэ чукна нялмыт усё. Юболэн вужерез кузь.

Шунды музъем вылэ, югытсэ сяна, шунытсэ но сётэ. Талы оскыны капчи: шундылэн сиосыз тйледды югдытыкузы — тйледлы шуныт; вужер пыриды ке, — салкым луоз.

Шунды музъемез шунтэ. Шунам музъем бордысь омыр но шуна. Тйни малы омырлэн уй сиосыз, музъемлы матынъёсыз, вылй сиосыз сярэсь, котьку золгес шунамын луо.

Нунал чоже шунды музъемез огкадь уг шунты. Чукнаосы шунды музъем вадьсын



66 сур. Шунды сиос нуназе шорын музъем вылэ мечагес усё. Юболэн вужерез вакчи.

улын луэ. Солэн сиосыз музъем вылэ нялмыт гинэ усё но сое умой-умой шунтыны уг быгато (65 сур.).

Нуназе шорын шунды котькулэсь вылын луэ: солэн сиосыз соку музъем вылэ меҗакгес усё но, музъем соку котькулэсь но трос шунит басьтэ (66 сур.). Жытпал шунды нош ик музъем вадьсын улын гинэ луэ но музъемез ляб шунтэ.

*Макем кема шунды пиштэ, музъем но сокем ик кужмо шуна.*

Нуназелэсь азьло сярысь, нуназе бере котьку шунит луэ; нуназеозь шунды шунтэ уин сйям музъемез; нуназе бере нош со шунтэ ини шунам музъемез.

Гужем матэктэмъя шунды зол шунтыны кутске. Ҷукна со вазь жужа, пуксёнзэ нош бер гинэ пуксе; нуназе шорын со музъем вадьсын туж вылын луэ. Музъем зеч шуна. Шунит кариське.

Тол матэктэмъя мукет луэ: шунды вакчи дырлы гинэ пота но нуназе шорын музъем вадьсын улын гинэ луэ. Музъем шунаны уг вуы, нош кузь уйёс җоже со зол сйя. Кезытьёс вуо.

Озы арлы быдэ: гужем — шунит, нош толалтэ — кезыт.

### **Омырын котьку луо ву парьёс.**

Эскерон бордысен кутском.

Шундыё чебер куазен азбаре кот простыняез поттом. Көня ке час ортчем бере простыня кёс луоз.

Кытчы луиз ву?

Ву пар луиз яке синэн адзыны луонтэм парлы пёрмиз. Омырын котьку ик ву пар тусэн улэ. Ву пар омыре шеде нюръёсысь, шуръёсысь, тыосысь но мораосысь ву париськыса.

Макем омыр шунит, сокем ик со ву парез пушказ трос басьтэ. Кезыт омырын ву парез котьку ик ӧжит луэ.

### **Кызы кылдо зор-котьёс.**

Шунит омыр сйякуз ву парэз висъяны кутске. Та парьёслэсь кылдо: бусъёс, пилемъёс но зор-котьёс — зоръёс, лысвуос, пужмеръёс, лымы но йӧзор.

**Бус.** Кезыт нуналэ умой эстэм коркалэсь ӧссэ усьтом. Ӧс доры соку ик җын кадь маке кылдоз. Со җын ӧвӧл, со бус. Коркась шунит омыр кезыт омырен пумиськыку, синэн адӟонтэм ву парьёс, напчыса, пичиесь шапыклы пёрмо. Та шапыкъёс сокем капчиесь, җто соос, музъем вылэ усьытэк, омырын нулльсько. Таҗе туж трос шапыкъёс омырез пыртӧз адскисьтэм каро.

Озы ик природаын но бус кылдэ. Куддыръя бус сокем нап луэ, җто шуо: кык мамыш кемысь но номыре но уд адзы.

**Пилемъёс.** Пилемъёслэсь кылдэмзэс эскерыны пӧсь шуядыё нуналэ туж умой. Ҷукнаысен ин чылк-чылк. Нуназе шор вуон азын пилемъёс потылыны кутско. Нырысь соос мамык юдэслы укшало, собере кыдӧкысь вырйылъёслы но гурезьёслы. Пилемъёс одӧг интыязы уг сыло: соос ялан ветло но ас туссэс вошъяло.

Кытысь кылдйзы пилемъёс?

Шунды музейемез шунтйз. Омыр жог тубыны кутскиз вылэ. Шунит омырен чош ву паръёс но вылэ тубыны кутскизы. Омыр вылийн сйяз, нош синэн аджонтэм ву паръёс буслы пормизы. Пилемъёс — со сыче ик бус, но только со музейем вадьсы вылэ тубеын. Бус сямен ик пилемъёс но луо омыретй нул-лийськись пичиесь гинэ ву шапкьёслэсь.

**Пилемъёс но зор.** Куддыръя гинэ тдъы пилемъёс интые съд пилемъёс кылдо.

Соос пичиесь гинэ ву шапкьёслэсь луо, нош соос пблын бадзьемесь ву шапкьтёс но луо. Соос, куспазы огазеяськылыса, секытэсь луо но музейем вылэ усё. Зорыны кутске.

**Йбзор.** Гужем куддыръя йбзор усё. Йбзор—со быгылесэсь йб пырыос. Соос кылдэмын музейем вадьсын вылын, туж кезыт азын. Отын ву шапкьёс кынмизы но йб пырыослы пормизы. Улланы усьыкузы соос выль но выль йб сйен кынмо. Озы йб пыры 1 килограмм секта но луыны быгатэ.

**Лымы.** Толалтэ—кезыт дыръя—ву парлэсь пилеын ву шапкьёс уг пормо, а солэсь пормо векчиесь гинэ йб венъёс. Со йб венъёслэсь чебересь лымы пырыос кылдо. Каллен бергаса, соос музейем вылэ усё но сое шобырто шундыя чиль-валь кисьтаськись тдъы шобретэн кадь.

**Лысву но пужмер.** Ву пар, вылийн напчем сяна, музейем вылын но напчылэ. Гужем но сйзыл сайкыт жытьёсы, нош озы ик чукнаосы но будосъёслэн модосъёссы но куаръёссы вылэ люкасько векчи ву шапкьёс—лысву. Лысву усьыса, турын кот луэ.

Лысву кылдэ, кезыт предметъёс борды нюр омыр йбтыса. Таچه ик ужез эскерыны луэ комнатаын но, кезыт укно стекло вылэ кбня ке пол шокчыса.

Сйзыл кынтылыку но толалтэ, почва но будосъёс туж сйям дыръя, соос вылэ лысву уг кылды, а тдъыесь йб венъёс кылдо. Со пужмер (67 сур.).

**Юанъёс.** 1. Омыре кытысь ву паръёс кылдо?

2. Кыче омырын ву пар трос луэ шунытаз-а, кезытаз-а?

3. Мускыт омыр сйяса, ма луэ?

4. Бус дыръя малы омыр пыртйз адскись уг луы?

5. Пилемъёс буслэсь маин пбртэм луо?

6. Тдъы пилемъёс съд пилемъёслэсь маин пбртэм луо?

7. Арлэн кыче вадесаз йбзор луэ?

8. Малы лымы толалтэ усё?

9. Малы гужем чукна но жытазе лысву усё?

10. Лысвулэсь пужмер маин пбртэм луэ?

11. Малы пужмер бер сйзыл но толалтэ луэ?



67 сур. Пужмер (гортэм)  
писпу улвайёс вылын

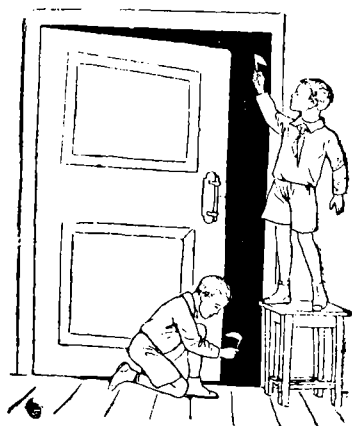
## Кызы кылдо төлѣс.

Эскерон бордысен кутском.

**Нырысетйез эскерон.** Төлтэм но кезыт нуналэ шунит ком-натаысь форточказэ усьтом. Усьтэм форточкалэн улийз матэ ке ымнырмес карим — асьмеос шөдом кезыт омырлэсь пыремзэ. Ымнырмес форточкалэн вылийз ке жутым, соку шунит омырзэ шөдом.

**Кыктэтйез эскерон.** Төлтэм кезыт нуналэ шунит коркалэсь педпал бсэзэ усьтом.

Зубисатэм бслэн вылийз матэ каром папирос бумагалэсь лэсьтэм пичи флагез — флагез коркась шунит омыр педло пельтоз (68 сур.). Флагез Зубислэн улийз каром — флагез педлось кезыт омыр корка пушкы пельтоз.



68 сур. Омырлэсь движенизэ эскеро.

Зубисатэм бс дорын мае асьмеос эскерим, со ик музъем вылын но луэ. Омыр шунан интыяз капчиоме но вылэ тубе. Со интые соку ик лыктэ секыт кезыт омыр. Со лыктэ вöзысь интыосысь, кытын со лябгес шунамын. Озы омырлэн движениз, яке *тöл*, кылдэ. Төлѣс пöртэм кужымо но пöртэм палась луо. Төлѣс куазез Чем вошъяло. Куддыръя Чукна шундыё шулдыр чус куазь луэ. Төл писпу куарьёсты туж каллен гинэ выретэ. Ин вылын одйг пилем но бöвл. Но шöдтэк шорысь төласькыны

кутскиз. Пилемѣс кылдйзы. Соос, жог будыса, сьöд пилемѣслы пöрмо. Сьöд пилемысь зорыны кутске.

Мукет но луэ. Чукна зоре. Сьöд пилемѣс ин бамез Чоксазы. Зор дугдоно кадь ик бöвл. Нош шуак төланы кутскиз. Пилемѣс пазяськызы. Шунды пиштыны кутскиз. Педлон шунит но кöс луиз.

## Куазез азыпала тодон.

Попѣс дышетылйзы, куазез инмар ыстэ шуыса. Царь дыръя тросэз крестьянѣс неграмотноесь вал но уг тодо вал куазез тодытйсь наука сярэсь. Крестьянѣс попѣслэсь кылскылйзы но малпаллязы, инмарлы молебен служить карыса, куазез воштыны луэ шуыса. Со молебен понна крестьянѣс попѣслы берпум грошѣссэс тырылйзы.

Табере одйг-огез гинэ оске на попѣслэн пöямѣссылы. Почти ваньмыз тодо ини, что наукалэн курттэменыз куазез азыпала тодыны луэ но урод куазьлэн изъянтонэныз нюръяськыны луэ.

Куазез научно изучать карыны понна метеорологической

станциос пуктыло. Со станциосын нуаллы быдэ ортчытьяло куазез эскеронъёс.

Сыче станциос СССР-ын трос. Соос городъёсын но, гуртъёсын но, мырдэм тубаны луно бадзым гурезь йылъёсын но, Северной Ледовитой океанысь островъёсын но вань и даже Северной полюс дорын йӧ вылын но вал.

Бадзымесь метеорологической станциос асьсэ эскеремзэс нуаллы быдэ радио пыр иворто центральной станциосы. Эскеремъёслы центральной станциосын сводка лэсьтыло но, ученойёс соосъя куазьлэсь кыче луонзэ азыпала верало.

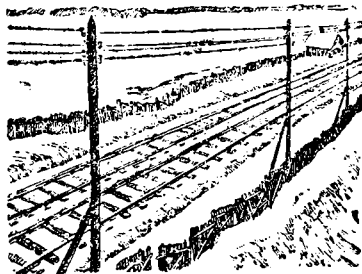
Куазьлэсь азыланьын кыче луонзэ тодон народной хозяйстволы туж кулэ маке. Колхозъёс но совхозъёс радио пыр тодо тулыс но сйзыл кынтылонъёс луонзэ, гужем зор-котъёс луонзэ; чугун сюрес вылын ужасьёс — лымы пельтон сярысь; морякъёс, летчикъёс но чорыгасьёс — сйлтӧл луонзэ.

Урод куазь луонзэ азывыл ик ке тодоно, солы дасяськыны луэ. Кынтылон дыръя садысь писпуэз, бакчаысь будосъёсты утялтон понна, садъёсты но бакчаосты кезытлэсь, тыл тылскыса, чынэн утялто.

Чугун сюресэз лымы пельтэмлэсь сайлан понна нимаз щитьёс пуктыло (69 сур.).

Куазь зорытэк туж кӧс улыку, искусственной мускытан но ву кыстан ортчытьяло.

СССР-ын усто опытьёс орчыло кӧс районъёсын искусственной пишем но зор кылдытон ласянь. Сыче дыр но кыдӧкын ӧвӧл ни, куке кулэ дыръяз куазез зорытыны яке зоремысь дугдытыны но луоз.



69 сур. Чугун сюресэз лымы пельтэмлэсь сайлан.

*Юаньёс.* 1. Малы народной хозяйстволы туж кулэ маке луэ куазьлэсь азыланьын кыче луонзэ наукай тодон?

2. Кызы нурьяськыны луоз урод куазьлэн изьян лэсьтонэныз?

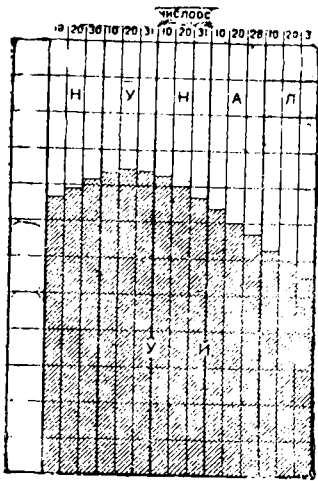
## Кызы вошъяське куазь арлэн дырӧсызъя.

Эскеремъёсы асьмеос тодйськом ини, куазь ялан вошъяське шуыса. Нош кема дыр ӧже куазез эскерыса, адзоно, что арлэн котькуд вадесаз ас куазез луэ, котьку ик ог пӧртэмгес луйсь куазез.

Кылсярысь учком, кыче куазь котькугес луэ арлэн пӧртэм дырӧсез Москва котырын.

Кутском тол но гужем бордысен — арлэн кык ваче пумит дырӧсыз бордысен. Москва дорын толалтэ куазь гужем куазьлэсь туж пӧртэм луэ.

Тол. Москва дорын тол кузь луэ, 5 толэзь ӧже кытйське. Котьку сямен ик со ноябрьлэн жынысыныз кутске. Шунды толалтэ бер гинэ жужа. Нуназе шорын но со вылэ уг жутскы.



21 декабре самой вакчи нунал.

70 сур. Уйлэн но нуналлэн толалтэ лунсь кузьдалаоссы.

Солэн сиосыз нялмыт усё но музъемез ляб шунто. Нуналтэс вакчиесь, уйёс кузесь луыны кутско. 21 декабре самой вакчи нунал: со сизыым час гинэ кыстыське, нош уй—17 час котыр (70 сур.). 21 декабрь бере нунал каллен кузёмыны кутске.

Толалтэ самой кезыт толэзь—январь. Солэн шоролыко температураез—11°; нош куддыръя кезытгёс 20, 25 но да же 35°-озь но воу.

Толалтэ нуналтэс котькугес кезытэсь луо. Толалтэ нуналтэсы шунды шорын но кезыт. Калык шунит кышетгёсын биниське, шуба дйся. Ванзы дырто. Пыд улын лымы кеж-кеж куажыртэ. Писпу вайёс йб венлёсын шобырскымын. Шунды сиос улын лымы пырыос сокем чиль-валь кыстыське, что пиштэм югытсылы дышымтэ синэз мальдыто (71 сур.).

Толтэм нуналтэс толалтэ бжыт. Тольёс чем толало но куазез чутрак вошто.

Юго-западись төл төлаку, шодтэк шорысь шунит луэ, ин пилемгёсын шобырске, лымы шуна, ульчаосын кот луэ.

Северо-востокусь төл дыръя нош ик кезытгёс кутско.



71 сур. Толалтэ кезыт нуналын.

Куддыръя толалтэ лымы сьлтёльёс луо. Пумтэм трос лымы пырыосты төл сьбраз нуэ но соосты бергатэ. Омырын бергась лымы пырыослэсь кык вамыш кемысь но номыре но адзыны уг луы. Кужмо төллымыез огазе люкаса, туж жог кылдытэ бадзымесь лымы пельтэмгёс, улыг интыосысь гопгёсты, канаваосты лымыен чошата. Лымыен суро сьлтёл дыръя, гуртлы матэ ке но луид, бусысь сюресэз ыштыса, кымыны кема ик бвёл.

Гужем. Москва дорын гужем куинь толэзь кыстыське. Со июнь толэзе кутске. Гужем шунды вазь жужа но бер пуксе. Нуназе шорын со туж вылын луэ но музъемез зол шунтэ. Нуналтэс пумен кузь луыны кутско, нош уйёс вакчианы. 21 июне—

самой кузь нунал: со ог 17 час котыр кыстиське. 21 июнь бере нунал каллен вакцияны кутске (72 сур.).

Самой пбсь толэзь — июль. Солэн шоролыко температураез +19°. Куд-куд нунальёсы пбсь 35°-озь вуэ.

Гужем нунальёс пбсесь луо. Пбсь нунальёсы омыр, кынмем кадь, тып-тып улэ, интысьтыз уг вырзылы. Ин вылэ пилемъёс кылдо но жоген шунало. Шунды пыже. Ваньмыз юэм потонэн курадэе. Даже тылобурдоос но чусомеын, бурдзэс лэзьяса но ымзэс усътыса пуко (73 сур.).

Гужем кужмо зоръёс луо.

Куддыръя туж кужмо гудыриё зоръёс но ортчыло. Сыче зор азын Чукна ик жокыт луэ. Адямиос но, пудоос но, будосъёс но жокыт пбсь омырен окаса уло. Нош шуак лыктыз кыдэкись салкым омыр. Бадзым събд пилем быдэс инэз Чоксаз. Гудыри пелез Чоксамон гудыръя. Ялан чилекъямен ин ик Жуа кадь. Кужмо зор зоре, куддыръя йбзорен суро но зоре. Кужмо зор котькугес ик кык час пала шукуръяське.

Гужем чоже будосъёс тырмыт будо. Ю-нянь но мукет сельскохозияственной будосъёс кисьмало (вуо). Гужем ортчыку ю-нянез окто-калто.

Сизьыл но тулыс. Сизьыл но тулыс — соос арлэн вошкон дыръёсыз: сизьыл — гужемысь толэ вошкон дыр луэ; тулыс — толысь гужеме вошкон дыр. Сизьыл куазь вошъяськись.

Сизьыл кутскыку, чем дыръя шунит но шундыё куазь луэ. Куддыръя шерос пилемъёс вуо но, векчи зор зоре.

Сизьыллэн кыктэти жыныаз чем дыръя бус вълме. Ин сйё пилемъёсын шобырске — соку олокодя нунал чоже векчи зор кыда. Педлон — нбд, дэри, кот, кезыт. Кынтылон дыръёс но лыло. Куддыръя зорен суро лымы но усе. Дырындырын лымы но усе но, соку ик шуна. Бератаз кезыт куазь пуксе. Музъем лымыен шобырске.

Тулыс но куазь вошъяськись луэ.



21 июне самой кузь нуналз

72 сур. Уйлэн но нуналлэн гужем луйсь кузьдалазы.



73 сур. Гужем пбсь нуналын.



Тулыс кутскыку, кезыт нуналъёс шунит нуналъёсын вошь-  
ясько.

Шундыё нуналъёсы лымы шуна. Шунаса, голык интыос  
кылдыло. Нош север пал тёл тёланы кутске ке,— нош ик кезыт  
карыске. Музьемлэн голык интыосыз нош ик лымыен шо-  
бырско.

Озы ке но, шунит нуналъёс ялан чем луыны кутско.

Лымы жог шуна. Котькытй пож вуос бызё. Шуръёс усьтйсь-  
ко. Бусыос но возъёс куасьмо. Щётка кадь, чем но вож-вож  
турын жужаны кутске. Сяськаос кылдо. Писпуос сяськаяськы-  
ны кутско. Та вадес куддыръя кынтылэ, но кемалы уг кынты-  
лы. Бератаз пось куазь пуксе.

*Уж.* Тй дорысь куазьлэсь арлэн дыръёсаз кыче луэмзэ вералэ.

Тй дорын көня толэзь толалтэ кыстйське? Көня толэзь — гужем? Көня то-  
лэзь—тулыс но сйзыл?

Тй дорын кыче толэзь самой кезытэз? Кычез—самой пөсез?

Тй дорын көня градусозь вуылэ кезыт, пось?

Ку тй дорын шур кынме? Ку со усьтйське?

## Ма со климат.

Асьмеос тодйськом ини, что котькуд ар дырлэн нимаз аслаз  
пёртэм куазез луэ.

Одйг интыын кема улйсь адямиос вераны тодо, кыче куазь-  
зы соослэн луэ сйзыл но толалтэ; кыче — тулыс но гужем.

*Одйг интыын арлэн дыръёсызъя куазьлэн огкадьгес вошьясь-  
кемез нимаське интылэн климатэз шуыса.*

Котькуд интылэн аслаз климатэз луэ.

СССР-лэн куд интыосаз климат Москва дорысь климатэн ог-  
кадь луэ, мукет интыосаз — шодскымон пёртэм луэ.

Музьемлэн пёртэм интыосаз кыче климат, сое асьмеос азь-  
ланьысь тодом.

# VII. МУЗЪЕМ ШАРЛЭН ПӨРТЭМ ПОЯСЪЁСАЗ ПРИРОДАЛЭН НО КА- ЛЫКЛЭН УЛОНЭЗЛЭН КАРТИНАОСЫЗ.

---

## ТРОПИЧЕСКОЙ ПОЯС.

### Тропической пояслэн природаез.

Экваторлэн кык палтыз ик музъем котырты паськыт полоса-ен кыстйське пось пояс. (Шедьтэ пось поясэз глобус вылысь но полушариослэн картазы вылысь. Пусье сое горд суйлэсь лэсьтэм музъем шар модельды вылэ).

Асьме умеренной поясын гужем пось луэ. Нош гужем толэзьёс ортчыса, сйзыл кезытьёс вуо, нош отяз тол кезытьёс но кутско.

Тропической поясын чик сыче өвөл. Асьмеос арлэн котькыче дыръёсаз — гужем-а, толалтэ-а, сйзыл-а, тулыс-а — куазьлэсь кычезэ отын ульсьёслэсь радио пыр юам ке, соос котьку ик шуозы: „Ми дорын пось“.

Тй тодйськоды ини, отын нуназе шорын шунды туж вылэ жутске. Солэн сиосыз музъем вылэ вылласянь мечак усё но музъемез зол шунто. Соин ик отын арлэн кезыт дырыз ноку но уг луылы.

Нош тропической поясын но куазь котькытыназ одйг кадь өвөл.

Куд интыосаз быдэс ар чоже нуналлы быдэ ялан ог дыре-кужмо кисьтыса зоре. Почва татын ялан нюромемын луэ. Ноку но усыльйсьтэм вож куаро чебересь *тропической нюлэсьёс* музъемез шобырто.

Мукет интыосаз кёня ке толэзьёс чоже, чик зорытэк, кёс улэ, нош собере кёня ке толэзь чоже нуналлы быдэ сямен кужмо зоре. Таче интыосын нюлэсьёс өвөл. Туж бадзым интыос турынен гинэ шобырскемын. Кёслэсь кышкасьтэм писпуос гинэ огназы яке люкен-люкен шерос шедьыло. Та интыос *саваннаос* шуыса нимасько.

Кёс дыртя саваннаысь турынкуар ваньмыз куасьмыса, пыжыса быре, писпуос вылысь куарьёс усылло, шурьёс куасьмо.

Зорьёс ортчем бере саванна нош ик улзе, вожектэ, жужыт турынен шобырске, писпуос но выль куарен куарьясько.

Нош тропической поясын сыче интыос но вань, кытын зорьёс чик уг луыло. Ар чоже татын сутэ чиданы луонтэм пось шунды.

Почва кѡс, будосъѣс шер гинэ шедьыло. Котырак, кытчы гинэ эн учкы,—Зырдэм луо, интыен-интыен горд сую яке изьѣс. Со — *пустыняос*.

## Тропической нюлэсын.

Полушарие карта вылысь шедьтэ Африкаез. Шедьтэ со интыез, кытй Африка вамен экватор ортче. Татын Конго шур кузя но солэн притокъѣсыз кузя туж бадъым интыын будэ пырыны луонтэм тропической нюлэс.

Тани ма вера одйг путешественник та нюлэс сярсы.

**Пѡсь нуназе шорын.** Ми мынйим африканской нюлэсэти слонъѣслэн ветлон сюрессы кузя. Вылэ цнме ик тубемын веськрес пальма колоннаос но милемлы трос сюрс тодмотэм пѡртэм писпуос. Интыен-интыен милем шедьылйзы туж чем будэм бамбукъѣс но бананъѣс. Бананлэн кисьмам емышъѣсыз зарни кадъ чилясь зускиосын ошкылэмын.

Писпу йылъѣс, огазе герзаськылыса, кабын липет кадъ маке кылдыто. Улйяз жом-жом вал. Интыен-интыен гинэ шунды сиос пыро. Биниськыса кошкись туж бадъымесь пѡртэм будосъѣс — лианаос,— зѡк гозы сямен, одйг писпуысь потыса, мукет писпуэ ошкылэмын, писпу модос котыре йылояз биниськыса, отысен музъем вылэ ик ошисъкемын.

Чем но жомыт куаръѣс пѡлысь мычиськыса уло пиштйсь бадъымесь сясъкаос. Почва зѡк сйен шобырскемын вал сисьмымтэ векчи улвайѣсын но куаръѣсын. Огъя вылысьтыз-вылаз пограм писпу модосъѣс кыллѣ но, ваньмыз ветлыны луонтэм герзасъкемын чем потэм лианаосын. Соос писпу модосъѣслэс улъзэс но озы ик быдэс герзаллям, кечат-вадат чем пунйськыса. Тросэзлэн соослэн дэмзиськонъѣссы но мертчись шиоссы вань, бордазы дэмзиськытэк но астэ ранить карытэк, соос дортй ортчыны но уг луы вал.

Нюлэс чик ветлыны луонтэм вал. Милям мынон сюресмылэн бур палаз яке паллян палаз тйртэк одйг вамыш но кожеммы ѡз луылы.

Почва трос интыетй сыръясь вал но, милемлы сыръясь интыослэсь кыдѣкетй ортчоно луылйз, чем нюлэс пыртй потон сюрс кораса.

Пѡсь но нюр вал. Шоканы ик секыт вал. Ми туж шуген вамышъямы азыпала.

Пѡйшуръѣс но тылбурдоос ваньзы пѡсьлэсь ватскылэмын. Нюлэсын чал-чал. Нюлэслэсь чуссэ дугдылытэк жингыртйсь нымы-кибыос гинэ сѡро.

**Уин.** Мынон сюресмы милемды шур дуре вуттйз. Ми дугдйм но кѡлыны дасяськыны кутским. Шунды пуксиз но, соку ик тѣпак пеймыт луиз. Жытпал улъзем нюлэс нош ик чусак луиз. Нош кемалы ик ѡз.

Ми изыны но выдыса ѡм вуттэ, нош ик нюлэс пѡртэм куараосын тырмиз.

Жингыртыны но тачыртыны кутскизы сюрсэн лыдъяськись



74 сур. Тропической юлэсын.

пёртэм уй нымы-кибыос. Эбекъёс пеле пырымон зол куараен хорен кесясько. Дырын-дырын кыдѣкысь кылйськыло кышкам обезьян куараос. Шулам куара кылйськылйз, нош куддыръя тылобурдоослэн, мяугетэм кадъ, кеськемзы кылйськылйз. Кин ке жож куараен вузыны кутскиз... Дырын-дырын леопардлэн ыргетэмез кылйськылйз.

Ми уйбыт өм изе. Милемды вормыны луонтэм кышкан кутылйз. Ми тодйськом вал, что нюлэсын уин шурдыт расправа мынэ, что сюэн лыдъямон тылобурдоос но мукет живойнойёс али быро нюлэс съдсьёс улэ.

Ми кышкаса улим, съдсьёс ми вылэ но лыктозы шуыса.

**Вазь чукна.** Куазь зардйз. Мон пычалме зарядай но палаткаысь потй. Жужыт скалаез адзыса, мон со йылэ туби, котырак интыез учкыны понна.

Тачыртэм но Чашетэм кылйськиз... Мынам уллалапам ик чем чашаысь шуак адскиз туж бадзым слонлэн тыбырыз, со бёрсы кыктэтйез, куньметйез... Мон вылэгес туби. Нош уллань учки но чылкак пайми.

Нюлэсэти быдэс уллэ слонъёс каллен гинэ кошко. Соос нюлэсэти пичи сюрес вылтй огзы бёрсы огзы мыно ву дуре юыны. Шөдтэк шорысь одйг пересь мумы слон монэ шөдйз. Скала котырти со бызыса котырскиз но бадзым куараен кеськиз. Слонъёс дугдйзы но шыпак кариськизы. Нош ог секунд улыса, соос азьлане бызыса кошкыны кутскизы, сураськыса, аязы ма шедем сое тйяса, погыръяса. Слонъёсын мекалъям писпуос лучырлачыр гинэ пограло. Нюлэс резь-куаж кылйськись куараен тырмиз. Одйг минут но дз ортчы, уллэ пегзиз. Мон скала вылын өжытак сылй на но шур дуре васькыны кутски.

Скала вылысь васькыны но ой вуы мон, быдэс уллэ обезьянъёсты адзи. Пичи пойшуръёс шур дуре мыно. Бёрсязы кин ке тушмон уг лыкты-а шуыса, соос котыр утчаськыса мыно...

Шөдтэк шорысь кылйськиз аязы мынйсь вожаксылэн кеськем куараез. Со дугдйз но, берлань тэтчыса, маке чилектэм кадъ пегзиз дорысьтыз писпу улвайёс пöлы; со бёрсы быдэс уллэ кесяськыса пегзиз. Со инты доры матэгес мынй но мон бадзым кыез адзи. Со жутскиз но вожез потыса чыскетыны кутскиз.

Мон берен лагере берытски.

**Кужмо зор.** Чукна сиськем бере ми матысь гуртэ мыныны дасяським, отысь лодка басьтыса, шур кузя азьпала кошкыны малпаськом вал.

Та малпаммы милям дз быдэсмы.

Сьод пилемъёс вуизы. Кыдѣкын гудыри гудыртиз. Чилекъяны кутскиз. Туж кужмо сильтöл жутскиз. Та минуталэсь азьло вырытэк, зйб-зйб сылйсь писпуос мыд-мыд пала кужмо шонаськыны кутскизы. Соос интысьсытызы ик ишкалсконо кадъ вал. Соослэн йылъёссы, азьлань някырскыса, нош ик берлань шонско. Улэти гинэ нюлэс вадьсыти пеймыт пилемъёс кошко. Резь-куаж шуэм куара, шулам, төллэн жуэтэмез но пумтэм писпу модосъёслэн жуыртэмзы кылйськылйз.



75 сур. Тропической нюлэсын кужмо зор.

Пилемъёс быдэс съёд луизы. Вис карытэк чилекъяз. Тыпак пель пыртй потымон куараен гудыртйз но, зорыны кутскиз. Кык - куинь секунд ортчыса, та зор дурен кисьтонлы пӧрмиз. Котыр ӧръяськем вуос милям лагерьмы вылэ пальккизы. Кӧня ке минут орчтем бере, милям палаткаосмы, запасёсмы, тир-лыкёсмы—ваньмыз вуын вал ини.

Кужмо зорлэн куашетэм куараеныз, милям огмылэсь сгмы куарамес но кылэммы ӧз лу ни. Тёпак пеймыт луиз.

Олокӧня час ӹже озы дугдылытэк зориз но, ми интысытмы вырӹылытэк уйим.

Бератаз зор шӧдтэк шорысь дугдйз но, нош ик шунды пиштыны кутскиз. Милям лагерьмылэн тусыз шим-шим вал. Номырма но кӧз ӧс кылы ни. Дйськут вылысьтымы ву шурысь кадь вяз.

Жытпал вуыны кутскиз но, ми дыртыса дасяськоно луим кӧлыны. Лагерьмес съдсьёлэсь возьманы понна, одно ик тыл тылскыны кулэ. Та уж туж секыт вал, малы ке шуоно, котьма вуэн тырмиз.

---

Африкаын сяна, дуннелэн мукет локетъёсаз но тропической нюлэсьёс будо на. Ваньзы ик соос вылй верам нюлэс тусъемесь. Озы ке но, веранэз ӧвл, котькытын огкадэсь писпуос уг будо, животнойёс но огкадэсь ӧвл.

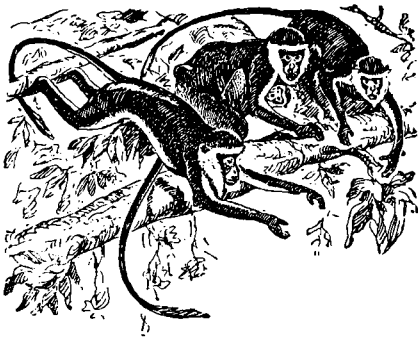
## Тропической нюлэсьёсыс животнойёс.

Тропической нюлэслэн туж узыр будосэз, трос пёртэм емышьёсыс но тысьёсыз сёто сион туж трос лыдьяськись но пёртэм животнойёслы но тылобурдоослы. Будос сионэн кётсэс тырись животнойёс но тылобурдоос трос бере,—сьёсь животнойёс но асьсэлы сион капчиен шедьтыны быгато.

Тропической нюлэсын туж трос пйшурьёс но тылобурдоос уло.

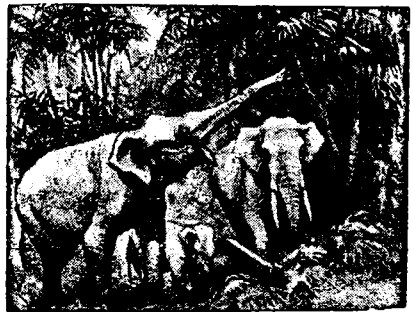
Нош вазен соос еще но трос на вал. Тросэз соос адямиен быдтэмын ини

Тропической нюлэсьёсын уло: слоньёс, обезьяньёс, тигрьёс, леопардьёс. Со сянэ, тропической нюлэсьёсын туж трос тылобурдоос уло.



76 сур. Обезьяньёс.

Обезьяньёс — туж чырккемесь но капчесь животнойёс, писпуос йылын уло; асьсэлэн кузесь но кырмиськыны жабыресэсь ки-пыдъёсынызы писпу улвайёс но модосъёс борды каньылэн кырмиськыса, писпу вылысь писпу вылэ тэтчало. Пёртэм емышьёсты сныса уло.



77 сур. Слсньёс.

Слон — мувыр животнойёс пёльсь самой бадзьимез. Пёртэм будос, турьын-куарьёсты сныса улэ. Ветлыны луонтэм чем нюлэсьёсты но аслаз туж бадзым мугориныз сюрес сайкыса кошке. Кузь нырыныз писпу йылысь улвайёсты но емышьёсты ишка.



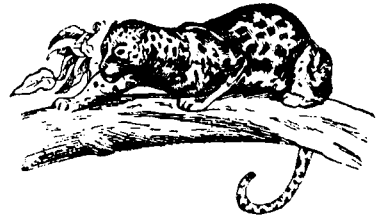
78 сур. Бегемот.

Бегемот — туж бадзым животной, Африкаын улэ бадзьимесь шурьёсын но тыосын. Улонэзлэсь трос люкетсэ вуын ортчыз, ву будосъёсын но тростникен кётсэ тырыса. Уин мувыретй ветлэ. Ачи нокин вылэ но нападть уг кары.



79 сур. Тигр.

Тигр — бадзым събсь пѳйшур, чем нолэсын улэ. Солэн чуж, гожмо вылтырыз шунды шорын чужектѳсь будосъёслэн модосэнызы ог тусьем.



80 сур. Леопард.

Леопард — събсь пѳйшур. Тигр лэсь ѳжытак пичигес, озьы ке но. сыче их кужмо но чырккем: писпуэ тубе но отьсен животной вылэ тэтче.



81 сур. Питон.

Питон — одѳгез туж бадзымез но туж кышкытэз кый. Животнойёсты кутылэ, соос котыре биналске но аслаз бадзым мугорыныз кекатыса вие. Кутосэ собере быдэсэн ньылэ. Пуныез, ыжез каньылэн ньылыны быгатэ.



82 сур. Попугайёс.

Попугайёс — тьсь сись тыло-бурдоос. Жабырскись кужмо пѳдъёсынызы но, курик кадь, куасалскем кужмо нырынызы писпу улвай вылти кнъылэн ветло. Нырынызы пушмульез но пѳртэм тьсьёсты каньылэн пѳдыло.



## Тропической нюлэсьёсысь будосьёс.



83 сур. Кокосовой пальма.

Кокосовой пальма — 25 метр ёрос жужда будісь ниспу, улвайгэм. Куарьёсызлэн куздалазы 6 метрозь вуылэ. Емышез — пушмулыосыз быдзалаен пичи пинал йыр быдзаесь.



84 сур. Банан.

Банан — тропикысь туж важной будос. Солэн ческыт но питательной емышьёсыз тропической странаосыз ульсьёслэн нуаллы быдэ сяськов сиомзы.



85 сур. Бамбук.

Бамбук — жуждалаен 40—50 метр жужда будісь будос, выл тусызья со тростниклы тупа, солэн модосез нош трос ниспуослэн модосьёссылэсь зёк луэ. Туж жог будэ. Техникаын, туж юн но капчи материал луыса, уже кулэське.

**Ужьёс. 1.** Музьем шарлэн будос картаез выльсь возматэ тропической нюлэсьёслэсь кытын будэмзэс.

**2.** Со интыосты ик возматэ полушариослэн картазы выльсь.

**3.** Эн вунэтэ, кыче будосьёс но животнойёс шедьыло тропической нюлэсын, дышетске соосты суред выльсь тодманы.

## Африканской саваннастй.

Трос нунал Чоже мынэммы  
бере, жомыт сьбд нюлэс шеро-  
мыны кутскиз. Писпу йылъёс  
вискытй ин бам адскиз. Синэз  
мальдытйсь шунды пиштйз.

Ожыт гинэ дыр ортчыса,  
милям азямы, мора кадъ, вож  
турын усътйськиз.

Турынэн шобырскем туж  
бадъым кыр интыын люкен яке  
огназы гинэ писпуос сыло.  
Тужгес ик синэ йдтымонэсь  
луо великан-писпуос — бао-  
бабъёс. Котькуд таёе писпу-  
лэн улаз трос дасо муртлэн  
ватскемез луоз. Солэн модо-  
сэз сокем збк вал, что 10  
мурт но, ваче ки кутскыса, солэсь модосэ зыгыртыны мырдэм  
сузё (86 сур.).

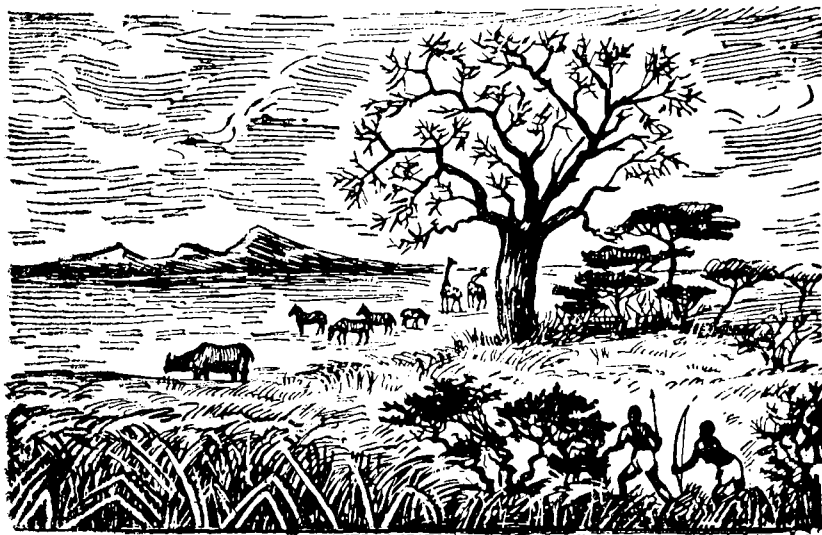
Шунды чидантэм пыже. Ми дугдим но, шунды пбсь сйязозь,  
баобаблэн вужераз ватским.

Жытпал, шутэтскыса, ми азьлане вамыштйм. Шунды пуксён-  
лань луиз. Пбсь ожыт салкымаз.

Азьланьын, син макеме сузе, азьло кадъ ик турынен шобыр-  
скем чошкыт инты кытйське. Ми ялан возьмамы, турынысь



86 сур. Баобаб.



87 сур. Саваннаын арлэн кбс дыраз.

антилопа уз поты-а, зебра ворттыса уз кошки-а шуыса, писпу събрьсь жирафа уз адскы-а шуыса.

Но возьмаммы юнме луиз. Милемды келясь негръёслэн верамзыя, та интыосын азьло дыръя туж трос уллён уло вылэм вылй верам животнойёс но, соосты капчиен адзыны луэ вылэм. Соос али но вань на, но азьло сярсы туж ӧжит луэмын — адямиез адзо ке, кыдѣкысен ик пегзо.

Мыныны капчи но умой вал. Ми зол вамышъямы лапег но чем турын шобрет вылтй, азьпаламы ялан вож-вож ӧшкыт инты усътйськемлы синмаськыса мыным.

Озы ке но, жоген инты воштйськыны кутскиз. Турын пумен чем но жужыт луыны кутскиз. Тани со кускозь ини, пельпумозь, йырлэсь но вылын. Ваньмыз ватскиз турын борддор събры. Сюбег гинэ пичи сюрес кузя, огмы бӧрсьы огмы шуген вамышъяськом, огмес огмы ыштэмлэсь эскерыса. Час пала мыным та турын коридоретй. Дырын-дырын милемлы кышкыт шимес вал: а шӧдтэк шорысь оло чем турын пӧлын събсьёс ке ватскыса уло, оло нош соос пӧламы самой кужмоез — лев ке...

Турынлэсь пумен лапегамзэ шӧдэммы бере милемлы капчи луиз.

Кӧня ке дыр ортчыса, ми азе нош ик вӧлскиз вож турынен ӧшкыт инты.

Тйни кыдѣкын тулкымъяськись мора кадъ турын пӧлтй чутыръяськись, кучо лента кадъ, маке адскиз... Тйни со котырскиз, шо-



88 сур. Африкаысь носильщикъёслэн караванзы.

нерскиз, золтйськыны, матэктыны кутскиз. Ог секундсын ми адзим ини: со груз нулйсь негръёс быдэс караван вылйллям. Сю витьтон негръёс йыр йылазы яке пельпумазы бадзымесь бинетъёсын озы бӧрсьы озы вамышъяса, луд ӱазег кадъ, лыкто. Караван ми доры вуэм бере, ми тодйм: со кофе плантациысь

кофе нуэ, вылэм. Негрѣс милемлы веразы, гурт матын ини шуыса, соиң ик отчы югытэн вуыны понна, ми жоггес вамышъяны кутским. Али дыръя но африканской саваннаостй носильщикъёс караванъёсын котькудлань ветло.



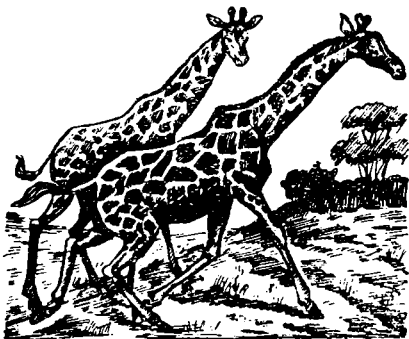
89 сур. Лев.

Лев — самой кужмоез събсь. Аслыз сион уин угча. Зебраосты, жирафаосты, антилопаосты, озьы ик гурт пудо-животъёсты но кутылыса сие.



90 сур. Зебра.

Зебра — турынкуар снись животной. Аслаз вылтырызъя валлы туж укша. Вылтыр гонэз гождмо луэмен, валлэсь пöртэмгес луэ.



91 сур. Жирафаос.

Жирафа — будос снись животной. Кузесь азь пыдъёсыз но кузь чыртыез солы сузыкыны юрто жужытэсь писуос выльсь улвайёс доры. Събсь кутэмлэсь жог бызьыса пегъе.



92 сур. Страусъёс.

Страусъёс — бадъёмесь, лобастэм, но туж жог бызьылыны быгатісь тылобурдоос. Пöртэм будосъёсты но будос кидысёсты сие. Кузесь юн кукъёсынызы туж бадъёмесь интыосты ортчыло, сион утчас.



93 сур. Антилопаос .

Антилопаос — турын-куар снись животнойёс. Эскериськисесь. Уллёсын уло. Кышкыт луон дыръёсы тушмонзылэсь төлпери кадъ жог пегъо.

- Ужъёс.* 1. Шедьтэ карта выльсь, кытын интыяськемын саваннаос.  
 2. Вералэ, саваннаэн климатэз манн пöртэм луэ тропической нолэслэн климатэзлэсь.  
 3. Тодады возе, саваннаын кыче животнойёс но будосъёс чем пумиськыло.  
 4. Вералэ, кызьы вошъяське саваннаослэн огъя туссы арлэн пöртэм дыръёсаз.

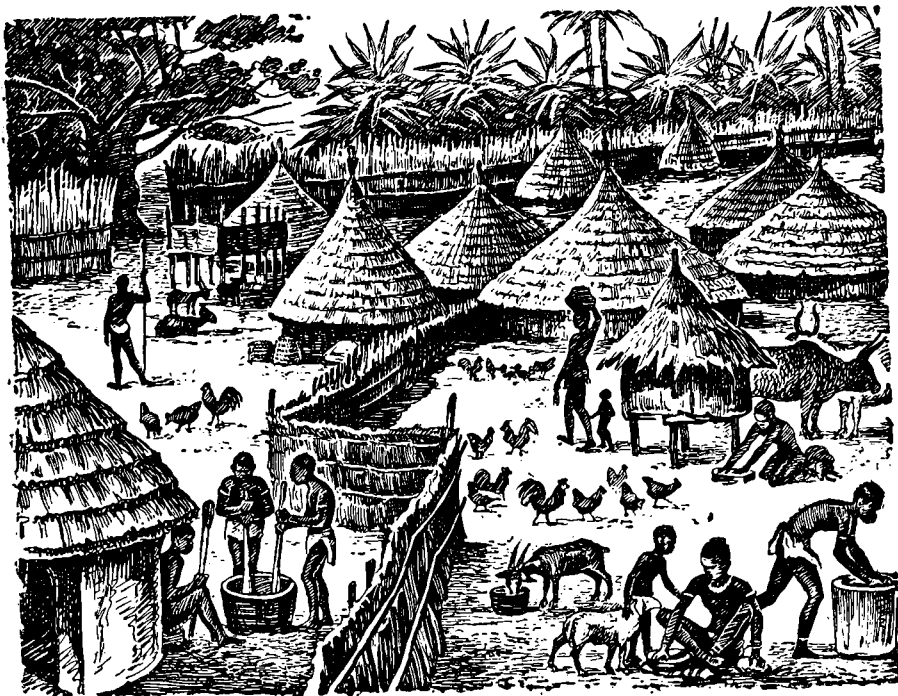
## Негрёслэн гуртазы нунал.

Негрёслэсь гуртсэс куддыръя кыдёкысен тодманы уг луы. Со чем дыръя пуксемын луэ пунйськись будосъёсын биниськем жужыт но чем будйсь куак пушкын.

Адямиослэн но сьбсьёслэн нападенизылэсь утялскон понна, гурт жужыт тынэн котыртйське, пырон-потонэз нош юн капкаен ворсаське.

Пушказ тын кузя радысь сыло куроен липем котыресэсь горд сую хижинаос. Хижина котыртй лапег заборен висъямын пичись азбарьёс. Гурт шоразы буш площадка кельтэмын. Татын уин пудоос уло.

Вазь чукна. Шунды жужамын бвёл на, нош гурт пыдйылаз ини. Котькуд хижина азын тылскем тылгёс жуаны кутско. Скальёс ббксо, атасъёс чоръяло, пуныос уто. Пиосъёс, нылкышноос но пинальёс — ваньзы ик гидкуа азын ини. Соослэн голь-



94 сур. Негрёслэн гуртазы.

ык мугорьёссы тыл азын чияло. Нылкышноос сион дасяло. Котькуд семья, ас хижина аяз, котырак пуксьыса, Чукнаээ сиське. Пиос калык гуртын ѓжит. Тросээ кужмын нуэмын европейской капиталистьёслэн плантациосазы ужаны но, трос арня чоже ас гуртазы ѓз бертылэ на.

Шунды жутске. Ваньзы ас ужзы борды кутско. Пиосьёс пѓйшураны но чорыганы мыно. Нылкышноос хозяйствоязы ужало: тари яке банан туё, пыжо, пѓзъто, хижиназэс но азбарзэс утялто. Кудьёсыз нылкышноос, пу кукчо кутыса, ас гуртысьтызы кошкыло, пинальёссэс тыбыразы ныпияса нуо. Соослы ас лудзэс гудоно луэ, тари кизыны понна.

Нуназе котырын чиданы луонтэм пѓсь луэ, пѓйшураны мынэм пиосьёс сянаез, соку ваньмыз хижинаосазы шутэтскыны люкасько. Гуртын туж чус луэ, быдэс гуртын нокин но ѓвѓл кадь.

Нуназе пѓсь ѓжит салкымам бере, гурт нош ик улэе — дугдытэм ужзы нош ик выльдиське. Тани шунды пуксиз но, соку ик тѓпак пеймыт луиз. Нош ик хижинаос азын тыльёс жуаны кутско. Жытсэ сисько. Нылкышноос туж бер уинозь ужало, нюлэсысь сьѓсь пѓйшурьёслэн куараоссы кылйськытозь.

## Кыче калыкъёс тропической поясын уло но ма соос ужало.

Трос пѓртэм калыкъёс уло тропической поясын. Африкаын— *негръёс*, Австралийн— *австралиецъёс*, Тихой океанысь островъёсын— *малаецъёс*. (Карта вылысь возматэ, кытын уло та калыкъёс.)

Тропической природа адымылы пѓртэм сион сѓтыны быгатэ. Нюлэсьёсын но саваннаосын пѓртэм емышьёс но тысьёс лыдтэм трос, тылобурдоос но туж трос уло. Шуръёсын но тыосын чорыгъёс трос.

Тропической поясын шунды туж пѓсь шунтэ, соин ик отын улийсьёс шуныт юртлы но шуныт дйськутлы уг кулэасько. Со-лы пумит, соослы ватсконо луэ нуназе шорын пѓсь пыжись шундылэсь. Тропической поясын улийсь калыклэн куээ пеймыт буё, со ѓжит сайла тропической шундылэн Чушкась сиосызлэн сутэмзылэсь.

Юртъер соос чем дыръя лэсьтыло улвайлэсь, куарьёслэсь но нѓрѓёслэсь. Куддыръя сое горд сюен зырало. Дйськут соос ноку но кадь уг нулло. Африканской негръёс музейем ужаса уло, пѓйшурало но чорыгало. Музейемзэс соос вашкала сямен— пу орудиосын (кукчоен яке огшоры йылсам бодьен) ужало.

Музейем ужаса улийсь калыкъёс оседло уло, мукет сямен вераса, одйг интыязы.

Мукетъёсыз калыкъёс пѓйшураса, чорыгаса, емыш но тысь бичаса гинэ кѓтэс тыро. Сыче калыкъёс, сион утчаса, интыысь интые кѓчылыса ветло но, уин кытчы ке суро, отын ик кѓло. Соослэн ялан улон юртсы ѓвѓл, кулэ дыръяз огвадеслы гинэ турынлэсь но улвайлэсь шалашъёс лэсьто.



95 сур. Негрѣс музѣем ужало.

## Тропической пояссыс калыклэн кыче улонэз.

Тропической странаосын природа узыр. Тропической странаосын улысь калыккы улон капчи, эркин шуыса, малпано луэ. Озы-а бен, со? Чик өвдл.

Пось странаосын адымиез котырак кышкытѣс котыртыса уло.

Мынйз, шуом, негр пйшураны, нош луло бертоз-а — тодмо өвдл. Котыр сьдсьес... Сак ке өд улы — адзыса ке өд вуы, өд ке йдтты, дыраз пегзыны ке өд вуы — бырид.

Пйшурѣс уин юртѣер котыртй ик ветло, минутлы быдэ эскериськыса, сак улоно луэ. Негрѣс асьсэ гуртсэс жужыт тынэн котыртыса возмало. Куд-огез калыкѣс нош пйшурѣслэсь утиськон понна юртсэс писпуэ лэсьто. Пудо животѣс хоть эн ик ворды — сьдсьес быдто. Це-це нимо кут куртчылэмен но Африкалэн куд-огэ интыосаз чем дырѣя пудо-животѣс бырыло.

Кизем ю-нянь но ялан кышкыт улын. Кизем ю-нянез вуыны кутскыкуз возматэк ке кылид — обезьянѣс, отчы быдэс уллѣ вуыса, ваньзэ быдтозы, кизылымтэ кадь карозы.

Пось странаын улысь адымилы котьма, чик кужымзэ понытэк, шеде шуон шонер өвдл.

Пйшурасѣс тропической нюлэслэн бышкаськысь вистэм-вожтэм писпуосыз пйлтй трос часѣс чоже, нош куддырѣя быдэс нунал но, мырдэм гинэ азылань мыныло. Вамышлы быдэ асьсэлы сюрес кораса сузяло, налыкѣс но выос лэсьтылыса, пй-

шурлэн пытыетйз лушкемен мыныса, сое улляло. Та уж ѓвѓла-ма? Веранѓз ѓвѓл,—уж, со вылѓ ик кышкыт уж.

Нош кукѓ негрѓс бусызѓс пу кукчен яке йылсам бодыен бугырѓяло ке, та секыт уж ѓвѓла ма?

Соин валче ѓвѓл вунѓтоно, что котыкѓче физической уж пѓсь поясын, асьме умеренной поясын сярсы, трос пол секыт. Нуназе шорын чидантѓм сутйсь шунды адымилѓсь зигарзѓ быдтѓ, сое лябомытѓ. Омырын миллионѓн лыдѓямон нуллйськись нымы-кибыос куртчылѓменызы курадѓыто.

Нюр интыосын лек кезек висѓн лябомытѓ.

Сион-юон шедьтон понна, ас улонзѓс утыалтон понна дугдылытѓк нюрѓясъкыса уло пѓсь пояссы калыкѓс. Урод вооружиться кариськемын соос та нюрѓясъконын. Соослѓн ужаны тужгес ик кулѓ луись орудийоссы но ѓвѓл, зѓч оружийоссы но ѓвѓл. Соослѓн ноыкѓче тодонлыксы но ѓвѓл. Соослы природаен нюрѓясъкыны секыт. Соос быдѓсак зависимо уло природалѓсь.

Пѓсь странаосысь калыклѓн улонѓз тужгес ик секыт лунынь кутскиз та берло 50—70 арѓсы, европеец-капиталистѓс отчы вуѓм бере.

Англиысь, Бельгийсы но мукет государствоосысь капиталистѓс зѓч музѓемѓсты киултизы, дуно пѓйшурѓсты но будосѓсты, сѓбсь сѓмен, трос быдтйзы. Пѓсь странаосысь калыкез соос кужмысь ужато ас плантациосазы, чугун сюрес лѓсьтоназы, кужмысь косо каучук поттыны, секыт макеосты нуллыны (96 сур.).

Дасо сюрсѓн лыдѓямон негрѓс быризы Африкаын чугун сюрес лѓсьтонын, нюлѓсысь каучук поттонын, асьсѓ вир сѓпсисъсѓсы вылѓ вормонтѓм ужѓсты ужаменызы. Уже мынѓмлѓсь пыкиськись муртѓслѓн гуртѓссы тросѓз куашкатѓмын, сутѓмын.



96 сур. Негрѓс бельгийской колонийлѓн чугун сюрес лѓсьтоназ.



## Негрѣслэсь гуртсэс куашкатэмзы.

(Путешественниклэн верамез.)

Та вал кӧня ке ар талэсь азьвыл Африкаын, одйг негритянской гуртын. Та гурт интыяськемын Бельгилэн владениосаз.

Со кытйське шулдыр но чебер тропической нюлэс дуртй. Гурт котырьсь музъем вылэ африканской тари (просо) киземын вал, сое котырто вал лианаосын кый кадь биниськем бадзымесь пальмаос но мукет тропической писпуос.

Тропической нюлэсэти ветлыса туж жадеменым, мон татын горшок лэсьтйсь пересь Убанулэн хижинаяз шутэтскисько вал. Пересь, нунал лумбыт горшок лэсьтон питранзэ бергатыса, синмаськонтэмесь гинэ посуда лэсьтэ вал.

Ваче куспазы тупаса улызы та негритянской гуртын. Котыртйсь нюлэсьёсын трос вал бананъёс но пальмаос, пӧртэм пӧйшуръёс. Шуразы чорыгзы туж трос вал. Сионзы быдэс арлы тырмылиз. Пиосъёс чорыгало но пӧйшурало вал. Нылкышноос сельской хозяйствоязы ужазы. Пинальёс юртъёс котырын шудылйзы, пукычен ыбылйськыны дышетскылйзы, пичи хижинаос лэсьтылйзы.

Нуназе бере быдэс гурт котьку ик изылйз. Озыы ик та нуналэ но вал. Мон, хижиналэн ёс куспаз пукыса, чильымен тамак кыскисько вал. Котырак чус. Шӧдтэк шорысь кытын ке кылдӧкын кавалерийской гумыен шултэм куара кылйськиз. Мон, малпатэк, кутсконо луи ялан кускам ошиськыса ветлйсь револьвере борды. Ворттйсь вал пыд куараос кылйськизы. Ог секунд ортчем бере, шур палась бельгийской военной конной отряд адскиз. Та отряд шонерак лыктэ кизем бусуетй.

Еще секунд ортчем бере, отряд быдэсак гурт вылэ уськытскиз. Солдатъёс туж жоген вал вылысьтызы васькылйзы но, хижинаосы пырыса, арлыдооссэ но егитъёссэ пиосты кутылыса гозыен керттылыны кутскизы.

Керттылэм муртъёслэн кыстаськемзы но кесяськемзы, кышноослэн но пинальёслэн бӧрдэмзы но жуштэмзы омырез ик тырмытйзы. Мон валатскыса но ой вуы, керттылэм калыкез мон азе быдэс гурезь быдза люказы. Виёмъёсыз но трос лошъяськизы. Кин гинэ пумитъяськылйз, соосты соку ик интыязы виылйзы. Бызьыса пегзыны турттйсьёссэ гозы кычӧсӧн кутылйзы.

Бедной хижинаосты куашкатъяны кутскизы. Одйгез кудзем солдат жуась сӧрепумын бызьыса лыктйз Убанулэн хижина до-раз но кенжытыны турттэ вал. Мон револьверме жути но солэн кияз ыби. Сӧрепумез усиз. Пычал куара шоры соку ик кӧня ке солдатъёс люкаськизы но тӧды адямиез адзем беразы берен кошкизы.

Гурт куашкатон кык час ёрос кытйськиз. Нош тани, вань куараез ик согыса, трубач гумыеныз отбой шудйз. Адами кутылон быриз. Солдатъёс керттылэм калыкез, пыдйылазы жутъяса, колоннае султытйзы но, валъёссы вылэ пуксьыса, колоннаез котырак котыртйзы. Собере нош ик военной сигнал сӧтйзы но — керттылэм негрѣсын колонна ырзйз.

Чугун сюрес лэсьтыны озыы люкаллязы ужасьёсты.

Уж. Та юанъёслы вералэ:

1. Кыче калыкёс уло тропической поясын?
2. Ма ужало тропической поясын улийсьёс?
3. Кызы соос уло?

## Пустыняын.

Карта вылысь шедьтэ Африкалэсь север пал люкетсэ.

Татын западысен восток пала кытйське дуннеысь самой бадзым пустыня — Сахара.

Трос нунал чоже мынэ ини милям караванмы Сахаралэн зырдэм луо вылтйз. Котыр жужыт луо вырйылтёс люкаськемын. Пумтэм-йылтэм луо моралэн кынмем тулкымёсыз вылтй кадъ ми мынйм. Интыен-интыен шедьдлызы чурьтэсь но бышкаськись турын куарьёс но куакъёс.

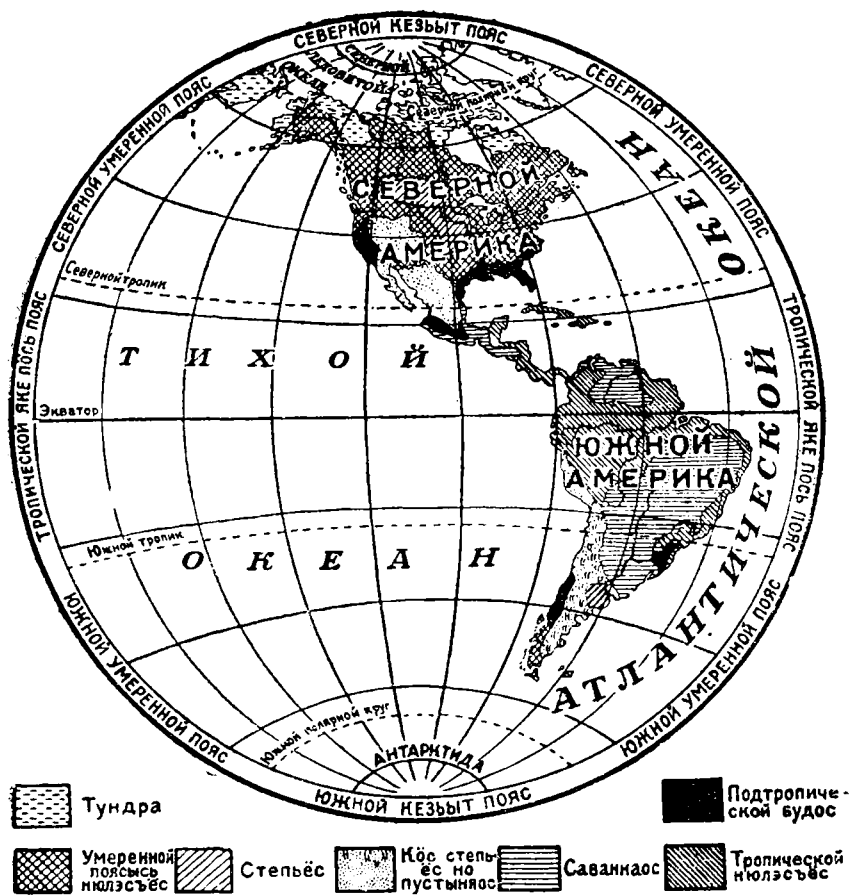
Нуназе шор матэ вуэ. Шунды, тыл кадъ ик, пыже. Котыр шим-шим но чал-чал. Ми шутэтскины дугдйм но, нуназе пöсен зигартэм луыса, палаткаын кылим. Верблюдьёс но, сыскем сионзэс жомезтыса, шутэтскизы.

Нош тани зырдам омырын кыче ке кырзам кадъ, куараос кылйськизы. Та куараос куд палась кылйсько меда шуыса, мон палаткаысь потй. „Луоос озьы шулало, — проводник шуиз, — умойлы öвöл та“.

Мон валай, луоен суро сильтöл — самум матэ вуэ шуыса.

Туж бадзымесь луо вырйылтёс, та дырозь шып сыйсь.



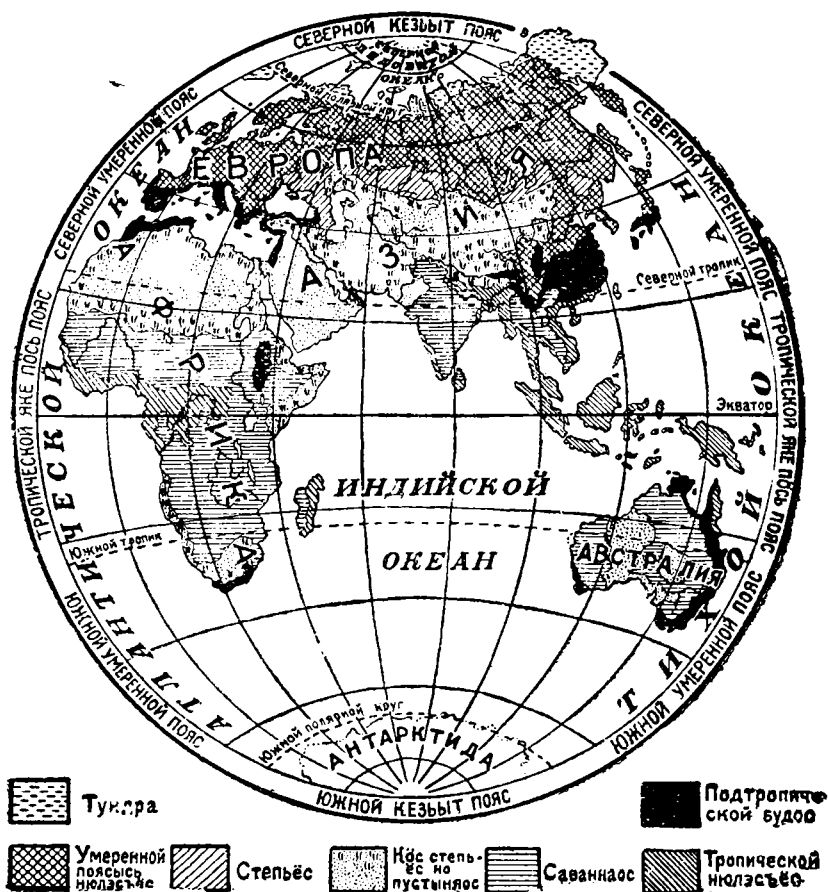


98 сур. Будосэз възьматысь карта (западной полушарие).

макеос, улзизы. Йылъёссы соослэн чын потэм кадь луизы. Тёл жутскыса, отысь луоез пельтэмен сыче со вылэм. Пустынясы луоос вырзизы. Кыдъёксь сайкыт интыос жом-жом луыны кутскизы. Ин бам ик музьем вылэ лэзькиз кадь. Жоген тузон пилемъёс омыре жутскизы но шундыез согизы. Тёл пумен кужмояз. Йырзэс кузь лэзьыса, верблюдьёс луо вылэ нюжак выдйзы. Адямиос но йыр вылтизы шобырскыса, пельзэс чоксаса выдйзы.

Котькуд палась кылйське тёлъя кошкись луоослэн жокыт кесяськемзы но бёрдэмзы. Бератаз, ваньмыз сураськиз но луоен сильтёл огъя зйр берганы кутскиз. Самум шукуръяськиз.

Сюлэм кышкыт тэтча. Йыр висе. Ым но ньылон куасьмызы, ымдуръёс вир потылымон чигылызы. Часлэсь кема шукуръяськиз ини луоен сильтёл. Нош ог час тёлаз на ке, луоен жокаса, кулом кадь потэ вал ини. Шудмылы, самум жоген ортчиз. Нош ик чагыр ин бам но чуж луоё чокшкыт интыос усъйтськизы...



99 сур. Будосэз возматис карта (восточной полушарие).

Караван азылане вамыштйз.

Каллен мынйз милям караванмы. Кык нунал чоже адымиос чик оз юэ на. Вить нунал чоже верблюдыс вутэк мынйзы. Одыгез верблюд кабын зигартэм луиз но, сое пустыня кельтоно луим. Мукетыз вылысь груззэ бастыно луиз, малы ке шуоно, со пыдыссыс мырдэм жутья на вал.

Милям кабын кужыммы бырон азын, вожатоймы кыдэмысь сьбд точкаез адзиз. Жоген ми но сое адзим, нош коня ке дыр ортыса, тодманы кутским жужыт пальмаослэс ин вылэ суредам кады адкисы йылгэссэс но. Та вал *оазис*. Озы нимало пустынясы воу но будосо интыез.

Бератаз, милям караванмы пальмаослэн сайулазы шумпотыса вуиз но, ми адзим вуэз, кудйз милемды кулонлэс мозмытйз. Писпу выжыос дортй ву пичиесь шурбэсын жильыр гинэ бызе



100 сур. Пустынян оазис.

Верблюдъёс но адямиос, со доры мыныса, сютэм съёсь сямен пумтэм юизы но юизы.

Оазисын ульсьёсыз вылэм. Милемды соос зеч мылкыдын пумитазы. Пиосъёс, пальмалэн векчи модос куяз тубыса, отысь милемлы зарни кадъ кисьмам финикъёсты куязы.

Оазисын ульсьёс дуно мускытлыклясь котькуд шапыксэ туж эскерыса уже кутто. Соос ошмесысь вуэз канаваостй лэзё писпуос доры но кизем юоссы доры. Ми кётмы тырымон юим, вурем ку пуйюсамы ву басьтйм, шутэтским но нош ик азылань вутэм пустыняе вамыштйм.

Адямиос пустыняез пумен киулто. Пустынян трос интыосаз колодчаос лэсьтыло, каналъёс гудо, отй гурезь шуръёсысь вуэз лэзё. Пустынян, кытыназ ке ву потэ, отын садъёс но бусыос кылдо.

Куд-огетйз пустыняос вамен сюресъёс но лэсьто ини. Али дыре нимаз (гусеничной) автомобиль но лэсьтэмын ини, со луо вылтй ветлыны быгатэ.

*Ужъёс.* 1. Полушариослэн картазы вылысь шедьтэ Сахара пустыняез, 2. Устно гинэ описать каре: пустынялэн кыче тусыз; оазислэн кыче тусыз. Малы пустынялэн но оазислэн природазы огзылэсь огзы сокем пёртэм луо?

### *Уроктэм дыръя ужан.*

Открыткаосты, газетъёсысь, журналъёсысь но мукет суредъёсты люкаса лэсьтэ альбом „Тропической поясн природа но улон“ темая.

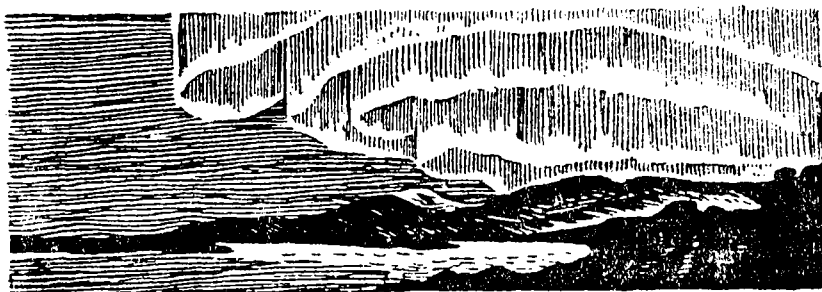
## КЕЗЬЫТ ПОЯСЬЁС.

### Кезьыт пояссьёсын природа.

Музьем шарлэн Северной но Южной полюсьёсыз котыртй кыллэ кезьыт пояссьёс — северной но южной пояссьёс. (Кезьыт пояссьёсты шедьтэ глобус вылысь но полушариослэн картазы вылысь. Соосты пусье тйляд горд сюез лэсьтэм музьем шар модельды вылэ).

Шунды татын, тй тодйськоды ини, ноку но вылэ уг жутскылы.

Нуназе шорын но со татын асьме дорын, пуксён азяз кадь, улын луэ. Солэн сиосыз туж нялмыт усё но ляб шунто. Ар кустын укмыс-дас толэзь чоже татын туж кезьыт улэ.



101 сур. полярной сияние.

### Северной ледовитой океан.

Северной Ледовитой океанэз шедьтэ глобус вылысь но полушариослэн картазы вылысь. Со интыяськемын Северной полюс котыртй. Северной полюс океанлэн шоразгес ик интыяськемын.

Толалтэ Северной Ледовитой океан — йё пустыня. Көня ке толэзьёс чоже татын шунды чик уг адскылы, уй сылэ. Кизилюс, толэзь, собере дырын-дырын северной сияние гинэ пеймытэз быдыло. Малпамтэ шорысь инмын тыл юбоос артысь-артысь пото яке быдэс инме ваменак буко выллем пуксе вуюись кадь паськыт югыт сюрес. Со котыртй пёртэм тусьем сиос пишто но лымы пустыняез лыз, вож, чуж но горд тусэн вореkjято. Полярной сияние бырем бере нош ик пеймыт луэ.

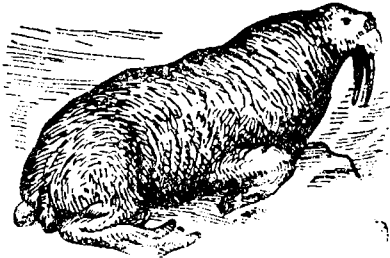
Северной Ледовитой океанын толалтэ 50°-озь кезьыт луэ. Океан шобырськемын трос метр кыстйськись кузьдалаем но пасьталаем туж бадзьмесь йё бусыосын. Со йё бусыос солань-талань ветло, огзы вылэ огзы мырзйсько, пилиськыло; огзы вылэ огзы чашетыса, ургетыса люкасько.

Гужем вуэ ке, Северной Ледовитой океан улэе. Шунды кёня ке толэзь чоже чик уг пуксылы. Йё шунаны кутске, йё бусыос тйясько. Йёос вёлско, тйясько, пырдо, нош ик ваче мырзйськыло.



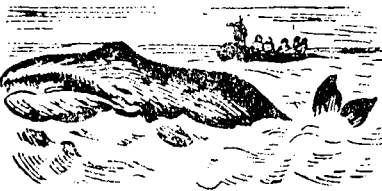
102 сур. Тõлы гондыр.

Йбос но дымос пõлын улэ. Тюленьёсты кутылэ. Тõды гонэз сое адсконтэм каре. Уяны туж умой быгатэ, уян перепонкаё кужмоесь пидьёсыныз польсаса уя. Шунят нап гонэз но кõйыз сое кезытлэсь утялто



103 сур. Морж.

Тюлензлэсь трос дырзэ вуын ортычтэ. Солэн чорыг тусьем мугорыз, пидьёсыз но быжыз уяны понна умоесь. Шока тыэныз. Морайсь пõртэм векчи животнойёсты сие. Кõйыз сое кезытлэсь утылтэ.



104 сур. Кит.

Дунне вылын самой бадзым животной. Вуын улэ, морайсь пичиесь животнойёсты сие. Шока тыэныз. Кõйыз сое кезытлэсь утялтэ.

ёс чорыгез но трос пõртэм векчи животнойёсты сийса уло, соос Северной Ледовитой океанын туж трос.

Нош полярной гужем вакчи. Йбос шунаса но уг вуо, нош ик кынмыса, бадзым йб бусы пõрмыто но, океан нош ик йб пустынялы пõрме.

## Северной Ледовитой океанын уйлсь животнойёс.

Быдэс ар чоже кадь ик Северной Ледовитой океанын кезыт сылэ. Нош озы ке но, улоң татын но вань.

Йб вылын, полярной шунды шорын шунскыса, трос тюленьёс ныруло. Тани йб люк сьõрын маке но чужгес вырыны кутскиз — со гондырёс. Быдэс семья — кык бадзымесь тõды гондырёс но куинь гондыр пнос — тюленьёс доры лужкем лыкто. Гондырёс йб борды ик лавтйськыса но кыстйськыса каллен нюжтйсько. Оз чида одигез гондырни, шо нерскиз но ньыль пидйлаз ик тэтчиз. Возьмаскысь тюлень кескыз но, ваньмыз тюленьёс соку ик йб улэ зымызы.

Йб бусы сьõрын паскыт ву инты адске. Йб доры уяса лыктэ морж. Со бадзым но кужмо животной, клыкёсыныз (вазер пиньёсыныз) шуккыса, трос дыръя гондырез но со вие. Морж сьõры, пизэ тыбыр вылаз поныса, мумы морж уяса лыктэ. Соос но шунды шорын шунскыны лыкто.

Кыдёкын кинлэн ке но туж бадзым йырыз адскиз. Со Северной Ледовитой океанысь самой бадзым животной — кит — омырен шоканы потэм.

Ваньмыз ик со морайн уйлсь трос пõртэм животной-

**Ужъёс.** 1. Веразэ, кыче луэ тусыз Северной Ледовитой океанлэн толалтэ но гужем.

2. Эн вунэтэ, кыче животнойёс уло Северной Ледовитой океанын но, соосты суредья тодманы дыше.

## Кызы уло полярной странаосын калыкъёс.

Северной Ледовитой океанын островъёс трос. Соос вылын быдэс ар чоже йӧ но лымы кылле. Гужем куд-ог интыосын лымы шуна, изъёс вылэ жуй, пичиесь пиштись сяськаос пото, лапегесь куакъёс музъем валлин будо. Тини вань будоссы полярной островъёслэн.

Тужгес но трос со островъёс Америкалэн ярдур котыраз. Соос пӧлын дунне вылысь самой бадӟымез остров — Гренландия. (Шедьтэ сое полушарнослэн картазы вылысь).

Та островъёс вылын эскимосьёс уло. Йӧос но лымыос пӧлын соослэн улонзы шуг но секыт. Вань улонзы эскимосьёслэн сион утчан бордын ортче, озы ке но, соос чем дыръя сютэм уло: чорыг ке ляб шеде, тюленьёс но моржъёс ке кошко, соку эскимосьёслы сионтэк бырон матэ вуэ. Тюленьёс но моржъёс эскимосьёслы сион сӧтэм сяна, асьсэлы дйськут но эскимосьёс тюлень но морж куосты вуро. Даже пыж но тюлень кулэсь ик вуро. Сйныс интые сӧнъёс мыно, вень интые — чорыг лыос.

Гужем улон юртэз но эскимослэн пӧйшур куослэсь ик лэсьтэмын, нош юртсэс пыкылыны понна чем дыръя китлэн лыосыз мыно. Толалтэ улон юрт ожоез но изэз лэсьто, вылласянь сое вуэн киськало, вылаз йӧ сй кынтыны понна.

Куддыръя соос лымыез но юрт лэсьто. Липетаз йӧ юдэс пукто



103 сур. Эскимосьёс лымыез улон юрт лэсьто.



со пыр югыт пыре. Сыче корка пырыны понна, лымыетй потйсь сюбег коридортй ньыльпыдъяськыса мыноно луэ.

Нансен путешественник, Гренландие экспедициен ветлыкуз, эскимосьёс доры вуылэм. Тани кызы со вера эскимосьёслэсь гужем улон юртсэс.

„Ми тюлень куэз лэсьтэм липет ултй йыремес мыкыртыса пырим, малы ке шуоно, пырон интыез туж лапег вал. Комнатае вуим, комната югдытэмын вал тюлень кбён жуась трос лампаосын, соослэн фитильёссы (лентаоссы) жуез лэсьтэмын вал.

Монэ трос кузя голык адямиос котыртызы, соослэн мугор вылазы кукерттонъёссы гинэ вал. Эскимосьёслэн ымнырьёссы кбесенызы чияло, нап кырсь сйен шобырскемын. Милемды пуктызы палаткае пыронысь занавес дорын сылйсь ящикъёс вылэ, со инты куноослы почетной интыен лыдъяське. Асьсэос хозяйинъёсмы пуксизы берпал борддор кузя тюлень куосын шобыртэм кроватьёссы вылэ. Эскимосьёс вань дырзэс со вылын ортчыто. Со вылын ик соос сисько, изё; отын ик нылкышноос ужало но, улазы куасалтэм пыдъёссы вылэ пуксьыса.

Лампаоссы соослэн мур тэркыос выллем. Со лампаоссы вылын ик соос асьсэлы сион-юон пöзьто. Мукет эстйськонзы öвдлэн, лампаоссы соослэн уй но нунал жуало“.

## Эскимосьёслэн пöйшуранзы.

Мора гинэ эскимосьёсты сюдэ. Нош мораын улйсь пöйшурез кутон уж секыт но кышкыт.

---

Эскимос Коовокно вылысьтыз вылаз кыллись йбос вылтй 20 километр мынйз. Нартаосы (дöдьыосы) кыткем куинь пуныосыз, тылак жуммизы. Мыныса мыныса, со вольыт йб бусы доры вуиз. Тагын йб вылын пасьёс вал. Со йб пасьёс доры тюленьёс лыктылйзы омырен шоканы. Коовокно корт пумо копьёзэ кутыз но со пась доры эскериськыса, ньыльпыдъяськыса лыктыны кутскиз. Кбт вылаз кариськыса, самой ву дуре ик вуиз, лушкем шокаса выдйз но вуысь тюленьлэсь потэмзэ возьманы кутскиз. Шöдтэк шорысь пасын чуштыртэм кылйськиз но, кырын тюленьлэн йырыз адскиз. Коовокно, копьёеныз шонскыса, животнойлэн чыртыяз бышкалтйз. Коовокно шонер бышкалтйз. Жоген зверь йб улын выремысь дугдйз. Копьёез гозы борды думемын вал но, эскимос тюленез, кыскыса, йб вылэ поттйз. Тюленьлэсь сйльзэ пичи юдэс вандйз но пуныоссэ сюдйз. Собрере тюленьзэ нарта вылаз поныса, берен берытскиз, семьяезлы кутоссэ нуыса.

Шутэтскем пуныос жог бызизы. Жужыт йблэн самой йылаз ик тубизы. Нош отын эскимос туж юн кышкаса адйиз: солэн пöйшуран интыысьтыз йбэз ярдур бордысь ишкалскем но, сое тöл океанэ нуыны кутскем.

Беда! Ма кароно табере? Быроно луэ. Тöл, пумен кужмо луыса, йбэз мора шоры пумен кыдёке нуэ.

Но Коовокно ӧз быры. Солэсь йӧзэ кыдӕкысь пустынной остров доры вуттйз. Куинь ар ӈоже со чылкак огназ улйз остров вылын, тюлень сйль но гондыр сйль сиыса. Улыса, улыса, со пуныосыз ванен мукет остров вылэ кошкиз. Отын сое бордазы басьтйзы пӧйшурась-промышленникӕс.

Эскимосӕслэн пӧйшуранзы туж шуген но ортчылэ. Чем дырӕа соос морасе быро.

*Ужӕс.* Вералэ, кызы уло Гренландиын улисьӕс—эскимосӕс: кычӕеь соослэн юртӕссы, кыче дйськутсы, мае соос сно, ма ужало соос, маин кышкыт соослэн ужзы?

## Северной полюс доры.

Пӧртэм странаосысь путешественникӕс, исследовательӕс кемала дырысен ик вуылыны турттылызы Северной полюсэ.

Одйгӕсыз корабльӕсын мынылызы, мукетӕсыз пуныосты кыткаса, куиньметйосыз омыретй лобыса.

Средствооссы ӧвӧлэн, кышкасьтэмӕсыз самой кулэ снаряжениеностэк но чем дырӕа сюрес вылэ потылызы.

Соос сярсы нокин но ӧз скулмаськылы. Тросэз бырылызы йӧос пӧлы, сютэм улыса, кезытлы чидатэк но висылыса. Куд-огез гинэ соос пӧлысь вуылызы полюсозь, нош отын нокинлы но ӧз кылды научной исследованиос ортчытъяны. Мае огназы лэстыны ӧз быгатэ капиталистической странаосысь исследовательӕс, сое огӕа кужымен быдӕстйзы коммунистической партилэн но советской правительстволэн кивалтэм улсазы асьмелэн исследовательӕсы.

Мае 1937 арын ныль туж бадӕымсэ советской самолетӕс Советской Союзысь геройлэн О. Ю. Шмидтлэн начальствовать карем улсаз полюс доры лобыса вуизы, йӧ вылэ лэзкызы но отын поттылызы научной приборӕссэс, палаткаоссэс но полярной тольӕнлы вань кулэ макеоссэс.

---

Северной полюс дорын, уясы йӧ вылын, улйзы ныль отважной, социалистической родиналы преданной адямиос: Папанин, Кренкель, Фӕдоров, Ширшов. Соос татын быдӕсызы бадӕым но туж кулӕлыко ужез: эскеризы куазез, йӧослэсь кудлань кошкемзэс, мора вулэсь йӧ ултй быземзэ, эскеризы вуын улйсь животнойӕслэсь улонзэс но.

Ас ужзэс быдӕстэмзы бере ныль геройӕсты 19 февралэ 1938 арын йӧ вылысь поттйзы юри со понна Гренландской морасе лэзем ледокол судносын, нош собере Ленинградэ вуттйзы. Жоген Москва шумпотыса но шулдырӕасыкыса пумитаз Арктикалэсь геройӕссэ, кудӕсыз ушъямон умой быдӕстйзы правительстволэсь, партилэсь но солэн вождезлэсь Сталин эшлэсь косэмзэс.

## Москва — Северной полюс — Америкалэн Соединённой Штатъёсыз.

Кык толъёз но ёз орты на Северной полюс доры научной станция лэсьтэм нунал дырысен, нош быдэс мир тодйз ини советской исследовательёслэн полярной природаын выль вормонтёс басьтэмзы сярысь.

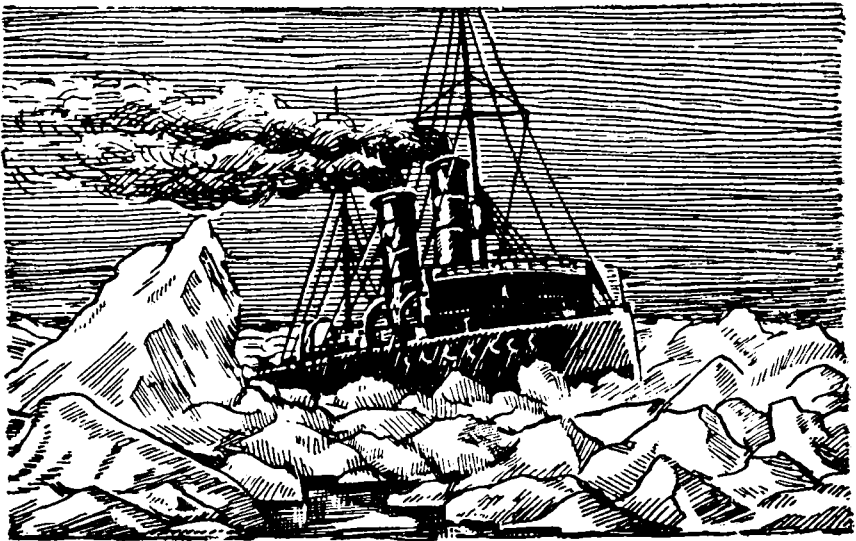
Советской Союзлэн геройёсыз лётчикъёс Чкалов, Байдуков, Беляков, нош берлогес Громов, Юмашев, Данилин туж кужмоесь советской самолётъёсын нокытчы но пуксылытэк лобзизы Москваысен Северной полюс вамен Америкалэн Соединённой Штатъёсаз.

Соослэн сюрес вылазы туж бадзьмесь шуг-секытёс шедьлызы. Нош соос кужмо чидатскыса потйзы лымы сильтёлъёс но бусьёс пыртй, самолётъёссэс йёзектэмлэсь возмазы, озьы данлыко быдэстйзы Сталин эшлэсь басьтэм заданисэс. Советской Союзысен Америкалэн Соединённой Штатъёсаз самой вакчи сюрес табере устьэмын!

## Ледокол Северной Ледовитой океанлэн мораосаз.

Даже кужмо бадзьмесь пароходъёслы но полярной йёос пёлтй ортыны шуг. Котькуд минутэ соосты бырон вите.

Нимысьтыз лэсьтэм бадзьым пароходъёс — ледоколъёс — гинэ асьсэлы сюрес сайкыны быгато йё бусыостй. Кужмоесь ледоколъёсмы вань асьмелэн Советской Союзамы. Соос Северной Ледовитой океанлэн мораостйз ветло Союзмылэн вань северной ярдуръёсыз кузя.



106 сур. „Красин“ ледокол йёос пёлын.

Тани кызы нюръяське йбосын асьмелэн краснознамённой „Красин“ ледоколмы.

---

„Красин“ йбос виски пыриз. Котырак лымыен шобыртэм бадзым йб бусы. Со йб бусы котькудлань вандыйльськемын чутыръяськись сюбегесь ву каналъёсын. Бадзым йбос, чашетыса но дыбыртыса, одйг огзы вылэ лыктыса, вылысьтыз вылаз люкасько.

„Красин“ мынонзэ каллен каре но ужез борды кутске. Туж бадзым ледокол вань секытлыкеныз йб бусы вылэ жутске но йб массаез зйбыса пилыла. Йбос пилиськыло но суднолэн нырыз азыпалан вайясько.

---

Ледоколъёс Северной Ледовитой океанлэн мораостйз сюрес усътызы. Соос ас събразы быдэс караван судноосты келяло.

### Ма вань Южной полюс дорын.

Южной полюсэз карта вылысь шедьтэ. Южной полюс дорын интыяськемын паськыт музей — Антарктида, отын ноқыче калык но уг улы: музейемз быдэс ар чоже лымыен но йбэн шобырськемын.

### Южной полюс доры.

Антарктидаез исследовать карисьёслы туж бадзымесь шуг-секытьёсты адзоно луиз. Антарктидалэн шор вадесаз пыраны трос пол турттылызы. Знаменитой норвежской путешественник Амундсен гинэ эшъёсыныз Южной полюсэ вуылиз.

---

Толалтэ вал. Ныльдон градусьем кезытьёс сыйзы. Вистэм-вожтэм ныль толэзем уй, март пумысен кутскыса, августозь кыстйське. Путешественникъёс толйизы парходын ваем пуэз лэсьтэм хижинаын, сое тюлень куосын шобыръяса. Отын соос толзэс ортчытызы. Котырак вълскемын вал лымыен согиськем бадзым пустыня. Пырак чус улйз, лымы сильтёллэн вузэмез гинэ сое сёрылиз.

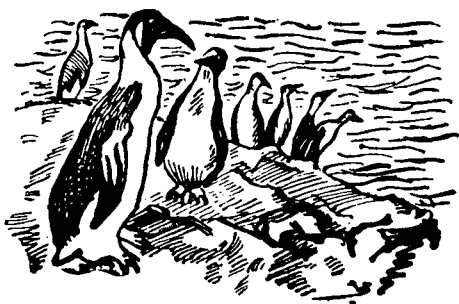
Октябрьлэн нырысетй жыныяз гужем вуиз. Антарктида нош гужем но бз кушты йб шобретсэ. Гужемлэсь вуэмзэ возьматыса пингвинъёс вуизы. Пустынной ярдур соолэн кесяськем куараосынызы тырмиз. Пингвинъёс шунытгес северной островъёсыс уяса лыктызы но огзы бёрсы огзы кузь кыстйськыса, асьсэлы пужкар лэсьтыны дышем интыосазы мынылызы. Соолэн адымыосты ноку но адзылэмзы ёвёл, соин ик путешественникъёс доры одйг но кышкатэк, матэ лыктылызы.

---

Инмын шунды пиштыны кутскем бере ик Амундсен азылань кошкиз.

Мыныны туж шуг вал. Лымыё сильтёл бадзымесь лымы люкь-

ёс пельтэ. Адямиос но пуныос лымы пьдес выллапалозязы выйылызы. Лымы улын бадзымесь йӧ путэтгӧс ватскыса уло. Киос, пьдгӧс но ымныр кынмылызы. Пуныос мырдэм кыскыса нуо сионюонэн, палаткаен но изён меховой мешокгӧсын дӧдьюсты. Самой шундыӧ нуналгӧсы 25<sup>0</sup> кезыт вал.



107 сур. Пингвингӧс.

Кӧня ке нунал ортчыса, бадзымесь убоос кадь кытйськись йӧ гурезгӧс вуизы.

Пуныос но адямиос ялан гуштылызы йӧ путэтгӧсы но отысь туж шуген, мырдэм потылызы. Жуммем, восьмем, кынмем адямиос полюс пала мырдэм мынйзы, йӧ вылти берпум кужыменызы жабырскыса.

38 нунал ортчыса, Амундсен полюс доры вуиз. Со интые Амундсен палатказэ пуктйз но со борды норвежской флаг кертйз. Амундсенлэн бадзым опытэз луэмен но экспедициез умой организовать каремен гинэ, уж умой ортчиз. Ваньмыз умоен бертизы доразы.

Мукет экспедициен нош — Скотт англичанинлэн экспедициеныз — озы ӧз луы.



108 сур. Южной полюс доры.

Амундсен бере полюс доры вуылыса, берлань бертыкузы Скотт но солэн эшъёсыз кынмыса быризы.

**Ужъёс.** 1. Вералэ, кызы путешественникъёс вуылызы Северной но Южной полюсёсы.

2. Тодады вае, кыче полюс котырты муыр интыяськемын, кыче полюс котырты — океан.

3. Вералэ, арлэн кыче дырыз луэ Южной полюс дорын, Северной полюс дорын гужем дыръя.

## Тундра.

Северной Ледовитой океанлэн ярдуръёсаз вӧлскемын нюлэс-тэм туж бадъымесь интыос — **тундраос**.

Гужем тундраын музеймлэн выльыз гинэ шуна; 50 сантиметр-лэсь пыдлояз „ноку но шуналлясьтэм сйос“ кыллэ.

Писпуос тундраын будыны уг быгато, отын будо пичиесь куаро лапегесь гинэ пашмем кызыпуос, емышо куакъёс: ягму-льы, морошка, голубика но нюрмулы. Главной будос татын — жуй но лишайник „ягель“; соос быдэс музеймез шобырто.

Кынмем почва пырты ву пычаны уг быгаты, соин ик гужем тундра тыосын но нюръёсын кучо луэ.

Европейской тундраын но азиатской тундралэн западной люк-кетаз ненецъёс уло.

## Кызы уло ненецъёс.

**Тундраын толалтэ.** Окатетта ненецлэн семьяез тундралэн юг палаз, нюлэсъяслы матын, толйиз. Татын пужейёс, пыд ги-жыосынызы лымез бугыртыса, жуез, лишайникез но пинал куакъёсты шедьтылызы но сое сиыса уйлызы. Пужейёс вань лишайникез сиыса быдтэм беразы, ненецъёс, асьсэлэсь ваньбурзэс нартаос (дӧдьёос) вылэ тырыса, выль интыосы кошкылызы.

Котырак лымёе пумтэм-йылтэм чошкыт инты. Шуръёс но тыос йӧэн шобырскемын.

Потйз Окатетта аслаз шалашысьтыз — чумысьтыз — пужейёс-зэ учкыны понна. Кӧня ке вамыш палэнскиз. Кужмо тӧл пыд йылысьтыз донге, синъёссэ чокса. Окатетта маялляськыса вуиз чум дораз, но озы ик ӧз тоды ас пужейёсызлэсь ма луэмзэс. Чумаз пырыса, куэз вурем дӛременыз синъёссэ кема чушылыса, ас понназ нукуртэ:

„Май вань мынам чумам? — Кык пуртые, куйнь пулэ но одиг пычалэ. Со сяна, кык чай юон чашае. Сиськон тусьтые одиг вань на. Тйни ваньмыз. Пужейёсы 20 гинэ кылызы на. Троссэ кионъёс сиизы. Колхозын умой уло. Колхозэ пыроно!“

**Тулыс.** Нош тани тулыс вуиз. Шуръёс бызыны кутскизы, Окатетта сюрес вылэ дасяськыны кутскиз Кышнозэ косйз чум-зэ октыны-калтыны. Собере пужейёсты куйнен-куйнен кыткыса, дӧдьёос огзы бӧрсъы огзы вырзизы матысь колхозэ. Урдсытйзы пуныос бызизы.

Лымы шуна вал ини. Котыкытын пичи шуръёс бызё. Нюр вылысь йӧ шунаны кутскиз.



100 сур. Тундрайн гужем.

Луд Һазегъёс, юсьёс, луд Һѳжъёс, чайкаос лобо. Тулысэз шѳдыса, тылобурдоос тодмо интыосазы дырто пузкар лэсьтыны, пузаны, пи вордыны понна.

Окатетта колхозэн Һош кошкиз север пала — океан доры. Отын адямиез но пужеез куртчылъсь акылес чибиньёс ѳвл.

**Гужем.** Нунальсь нуналэ шунды инмын ялан кема возиське. Уй интые югыт инльѳль гинэ пумтэм кыстъське. Бератаз полярной нунал но вуиз. Шунды чик уг пуксъылы. Тундралэн тырмыт сяськаяськон дырыз. Котькытын, кытчы гинэ учкиськод, пичиезь но бадъзимесь тыос шунды шорын чияло. Мучъёс вылтй, тѳды кизилиос кадь пишто морошкалэн сяськаосыз, самой ву дурын ик дыдыксинъёс лызэкто. Трос пѳртэм яркыт сяськаос сяськаяськизы тундрайн.

Шумпотыса мынэ Окатетта, пиналъёсыз но дѳбдысенезы шумпотыса учко. Пужейёс но шумпотыса вортто; соос дырто, паськыт пастбище вылэ океан дуре. Отын йыр вадъсытй, пилем кадь, лобась но ог интын сылыны эрик сѳйтъстэм акылес чибиньёс ѳвл. Дугдылон интыосын нылкышноос чумзэс пукто но шораз тыл тылско. Һын дорын гинэ, тыл котырын, чибиньёслэсь мозмытскыса, шутэтскыны луэ.

Ог 20-ѳ мында майыгъёсты бышкалто но соослэсь йылъёссэс огазе гозыен кертто, нош вылласянь майыгъёсты пужей куосын шобырто. Тйни чум дась. Музьем вылэ кызьпу туй вѳлдыса, соосты куосын шобырто но отын валессы но, жѳксы но.

Кема мынйзы ненец-колхозникъёс. Һем дугдылызы. Шутэтско, пужейёссэс сюдо но нош ик азылань кошко.

Пужей — ненецъёслэн главной узырлыксы (110 сур.). Пужей-

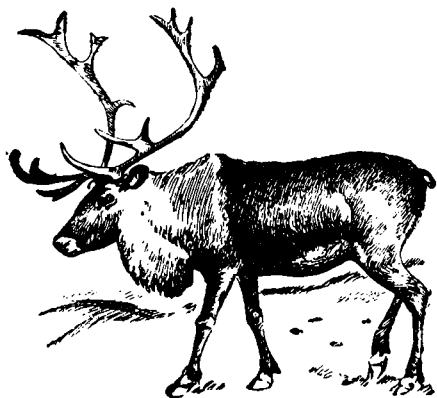
ёсын герзаськемын соослэн вань улонзы. Пужей ненецлы вань кулэ маке сётэ. Пужейлэн куэз сое толалтэ но, гужем но шунтэ. Солэн шунит куэз ненецлы валес луэ. Пужей куэн со аслэсьтыз чумзэ липе. Пужей куэз аслыз пыдкучан вуре. Изьыос, пöзьёс, сумкаос — ваньмызлы пужейлэн куэз мынэ.

Бератаз кыдёкын океанлэн авзевь кадъ пиштись вылыз адскиз. Чумьёс пуктызы. Пужейёссэс пастухъёсын но пуныосын лэзизы пастбищае, асьсэос нош быдэс колхозэн чорыганы кутскизы. Окатетталэн ноку но азыло дыръя чорыганлэсь доход басьтылэмез öй вал. Колхоз быдэс гурезь быдза люкам чорыгзэ кооперативлы вузас, котькуд колхозник но ас понназ трос запас келтйз на.

**Сйзыл.** Туж жог ортчиз вакчи полярной гужем. Август толэзе шунды пуксьылыны кутскиз. Сентябрь толэзе змос уйёс вуизы. Кезьытёсын Чош ик соос нуналлы быдэ йылыны кутскизы. Ваньмыз кошкыны дыртйз отчы, кытын шунитгем. Тылобурдоос лобзизы. Нымы-кибыос быризы. Полярной шыръёс-пеструшкаос лымы улэ ватскизы.

Копак вошкиз Окатетталэн улонэз. Пужейёсыз солэн табереогъя уллёын уло; соослэн лыдзы нош табере кызь öвöл ни кызьвить луиз ини. Уг кышка ни Окатетта, соосты кион сиоз шуыса, соос висыса бырозы шуыса. Пужейёс понна врачебной пункт кыдёкын ик öвöл.

Северной природа лек кезьыт. Адымилэн улонэзлы со ялан кычкыт луэ. Секыт вал улонэз татын огназ куштэм адымилэн. Ассэ утыны быгатйсьтэм адыми природалэсь кышка вал. Со оске вал, природаын котькыче йыркуро лек духъёс уло шуыса, соос адымылы уродлэсьтозы шуыса. Со осконъёсты ас ужазы кутылйзы вегинъёс — шаманъёс, соос ужаса ульсь калыкез котькызы пъяллязы но йырзэс поромытылызы.



110 сур. Северной пужей.

Нош советской власть кылдэм бере асьме Союзлэн северпалаз ульсь калыкъёслэн улонзы туж жог воштйськыны кутскиз. Советской власть скулмаське кыдёкысь Северысь калыкъёс сярсь, со юрттэ соослы природаен нюръяськыны. Советской Северын рудникъёс но заводъёс лэсьтйсько, совхозъёс но колхозъёс будо, общежитиосын лэсьтэм школаос кылдо. Советской Северын ульсь трудящойёслэн улонзы зажиточной но культурной луиз.

1. Возьматэ карта выльсь, кытын интыяськемын тундра.
2. Возьматэ карта выльсь, кытын уло ненецёс.
3. Вералэ, кыче природа тундраын.



4. Вераля, кызы уло ненецьёс: кычеесь соослэн юртъёсы? кыче дыськут-сы? мае соос сно?

5. Ма ужаса уло тундраын ульсь калыкъёс? Ма луэ соослэн главной узыр-лыксы? Ма вылын соос ветло?

6. Кызы ульзы северын ульсь калыкъёс вазен?

7. Ма лэсьтэ советской власть северын ульсь калыкъёс понна?

### **Уроктэм дырвья ужан.**

Лэсьтэ альбом таچه темалы: „Кезыт поясъёслэн природазы но отысь ка-тыклян улонэз“.

## **УМЕРЕННОЙ ПОЯСЪЁС.**

### **Умеренной поясъёсын природа.**

Музьем шарлэн умеренной поясъёсыз кык паськытэсь поло-саосын кыстыско пось но кызыт поясъёс вискытй.

(Шедьтэ глобус вылысь но полушариослэн картазы вылысь северной но жонной умеренной поясъёсты).

Умеренной поясъёсын пось поясын кадь чидантэм пось но ъвёл, кезыт поясын кадь чидантэм кезыт но ъвёл. Умеренной поясъёс пось но кезыт поясъёслэсь соин пѳртэм луо, что умеренной поясъёсын ньыль ар дырвёс луо.

Нош умеренной поясъёсын но котькуд интыязы одиг дыре одиг кадь пось яке кезыт уг луы. Кезыт пояслэсь кыдѳке кошкэмъя но пось пояс доры матэ вуэмъя климат но пумен не-бытгес луэ, тол но пумен вакчигес но шунытгес луэ, гужем но пумен кузьгес но пѳсьгес луэ.

Асьмеос ульськом северной умеренной поясын.

### **Полярной круг дорысен тропик доры самолѳтэн.**

Сайкыт кезыт март нуналэ Северной Америкалэн полярной ярдурвёсыз вадьсы самолѳт жутске но юг пала лобе. Куинь час ортчыса, тундра кыдѳке берпала кыле.

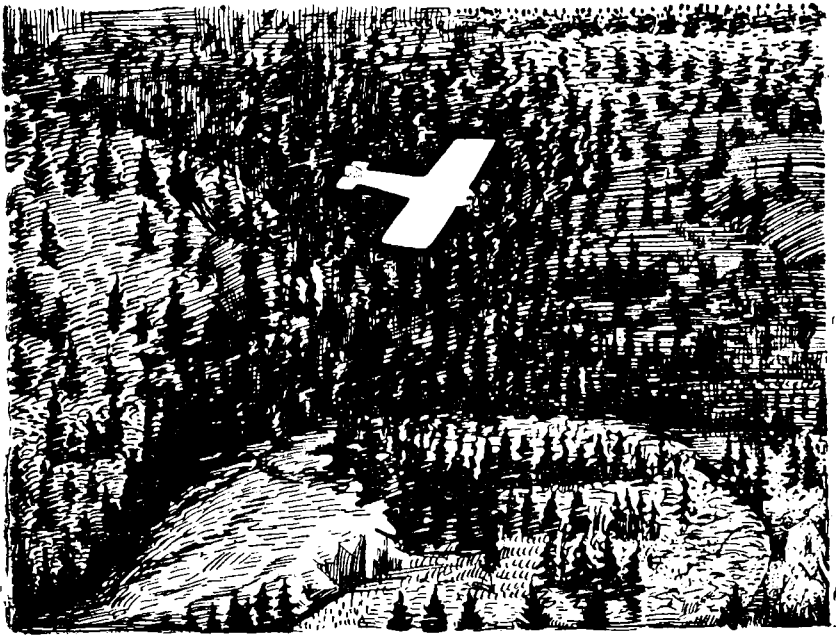
Самолѳт лобе лымыен шобырskem, туж ѳем парсь зу кадь лысо ниспуос вадьсытй. Даурьем нюлэсьёс котькудлань пумтэм-йылтэм кыстысько. Интыен-интыен соос вандыльсько бадзьимесь тѳды тыосын. Тыос бордысен котькудлань чугырвьяськыса кошко шурвёс (111 сур.). Дырын-дырын учерак-учерак адскыло пѳй-шурась индеецьёслэн йылсо хижинаоссы. Куддырвья тыос яке шурвёс котырын адскыло нюлэс дасян интыос, со дорысен кы-дѳкын ик ъвёл гуртвёс.

Дас кык час ѳоже самолѳт лобе ини. Вань со дыр куспын сюрс километрлэсь но уногес лобытозязы, лѳтчиквёс адзьса кошкызы котькудлань кошкысь, пыртйзы ортчыны луонтэм нюлэсьёсты гинэ.

Нош тани инты воштйськыны кутске.

Нюлэстэм интыос вуыло. Соос ялан ѳемгес но ѳемгес адскы-ло, бадзьымгес луо, нош нюлэс син улысь пумен ыше.

Тани нюлэс чик ъвёл ни. Лѳтчиквёслэн син азязы лымыѳ



111 сур. Самолёт лысо нюлэс вадьсын.

голык чошкыт инты. Өжытак азыпалангес лымы огъя өвдл ни, кучо-кучо гинэ кылле. Еще азыпалангес лымы өвдл ни.

Самолёт лобе турың мора вадьсытй. Со—степьёс. Сюрю пудоживотъёс татың бадзьимесь табунэн ветло. Учерак адскыло фермеръёслэн коркаоссы. Самолёт улың городъёс ортчыло. Городъёс дорысен чугун сюрес линиос кыстйсько (112 сур.). Самолёт азылань но азылань лобе. Возьёс пумен джыт луо, бусыос пумен трос шедьыло. Тани, бератаз почти быдэс степь гыремың но вож-вож удэн шобырскемың. Самолёт улың туж бадзьимесь бусыос кылё.

Ялан чем но чем ортчыло городъёс но гуртъёс. Котькудлань кыстйсько чугун сюрес линиос, соос вылтй жог бызё поездъёс.

Самолёт степьёс вадьсытй сюрс километрлэсь но уногес лобиз.

---

Нош тани выль картинаос усътйсько лётчикъёслэн син аязы. Роццаос ортчо, нош собере быдэс нюлэсьёс но. Та нюлэсьёс, самолёт азыло лобем вадьсытй кылем нюлэсьёс кадъ чик өвдл. Таос копак куаро нюлэсьёс. Роццаос но нюлэсьёс вискытй туж бадзьим интыос кыстйсько, нырысь учкемъя отын номыр но кизымтэ кадъ, трос интыосаз музъем тулыс вуэн тудъемың.

Тулыс туд ву ортчем бере вань та музъемъёс вылэ киземың

луоз хлопок. Нюлэсьёс но роццаос дйсьяскозы чебер, яркыт вож тулыс дйськутэн.

А еще, азыланызгес мыныса, вазь тулыс дырын ке но, нюлэсьёс пеймыталэс чем куарьёсын шобырскемын. Самолёт вуиз умеренной пояслэн шунит люкетаз. Татын кезытьёс чик уг луыло но, тросэз ниспуос толалтэ но куарьёссэс уг уськытыло, быдэс ар вож-вож сыло. Соин ик соосты пырак вож сылйсь ниспуос шуыса нимало. Азыло сямен ик учерак адскыло фермерьёслэн жоркаоссы. Азыло сямен ик самолёт чем ортчылэ городьёс вадьсытй. Чугун сюресьёс еще чемгес луизы на.

Тропической пояслэн матынэз пумен трос шёдскыны кутскиз. Будос пумен чебергес луэ. Городьёсын но гуртьёсын пальмаос адскыло, куддыръя пальмаосын но мукет тропической будосьёсын быдэс аллеяос адскыло. Кыдёкын моралэн лыз вольыт выльз адске.

Жоген мынонлэн пумыз.

Умеренной пояссьёсын будосьёс котькытыназы ик одйг кадь «вёл. Северной умеренной пояслэн кезыт люкетаз быдэс Европа, Азия но Америка вамен паськыт полосаен *нюлэсьёс* кытйсько.

Юг палангес, нюлэс полосаос събрын, кытйсько туж бадзы-месь нюлэстэм интыос, отын турын будэ. Со — *степьёс*.

Северной умеренной пояслэн самой юг пал шунит люкетаз, кытын ноку но кезыт уг луылы, будо *котьку вож сылйсь*



112 сур. Самолёт бусыос, гуртьёс, городьёс вадьсын.

**будосъёс.** Со будосъёс туж тупало пѡсь поясысь будосъёслы.  
*Южной полушарилэн умеренной поясаз но будос озьы ик туж трос пѡртэм.* Отын но вань нюлэсъёс, степьёс но котьку вож сыйльсь будосъёс.

**Ужъёс.** 1. Будосэз возматись карта выльсь учке, северной умеренной поясын кытыназ интыяськемын нюлэсъёс, степьёс, кытын будо котьку вож сыйльсь будосъёс.

2. СССР-лэн картаезъя но будосэз возматись картая тодэ, кыче будос полосаын тй уйськоды.

3. Экскурсиын тодматске асьтэ котырын будйсь будосъёсын. Люкалэ но куасътэ асьтэ улон интыяды тужгес ик трос вѡлмемъёссэ будосъёсты

4. Тодады вае кызы вошьяське куазь арлэн дыръёсызъя тйлад улон интыяды.

## Тайгаын.

Дремучой тайга трос сюрс километръёс кыстыське. Куд-ог интыостыз гинэ со висъяськылэ шуръёсын но тыосын. Даурьем кызъёс, ньылпуос, кедръёс, лыстэм пужымъёс оглом борддор кадь сыло.

Нюлэс шуръёслэн ярдуръёссы бадьпуэн, лулпуэн но шупуэн шобырськемын. Куд-ог интыосын кызыпуослэн тѡды модосъёссы одйг-ог адскыло. Огъя усылэмын сйлтѡлын тйям но пограм писпуос. Пумен пыдло пыремъя, чаща пушкытй ветлыны шуг луэ.



113 сур. Тайгаын.

Чебер тōды шобретэн дй-сяськиз тайга. Пыдын ветлон сюресъёс согиськизы, пичиесь шуръёс чалмизы. Нюлэс шоръёсысь кыр интыосын тōды лымы шобрет вылтй котькудлань кошкемын пужыё пичиесь пытьюс. Чащаысь кыр чайы адскиз, пуккиз, котырак учкиз но нош ик чащае кошкиз.

Кеч тэтчыса потйз но, мыд-мыдлань ветлыса, кутскиз ук сураны аслэсьтыз пытьюзэ. Аслаз събд пилысь кадь тыбырыныз пичи соболь пиштйз. Ваньзы ватскизы но, дыртыгэк, эскериськыса потйз, тыл кадь, горд зичы. Пытьюсты зынъяз но бызьыса кошкиз.

Нош тани чем чащаетй семьяенызы лосьёс мыно сион утчаны. Суро мōйы лось — вожаксы — азьпалазы мынэ. Со тодэ вань кышкыт интыюсты, кытчы ватскыны быгатэ солэн кышкыт тушмонэз баян. Лось — вожак кыдёкысен шōдэ пōйшурасез но. Аслэсьтыз семьязэ но ялан эскериськыса нуэ, ялан котырак учкылйськыса, зынъясъкыса, кылзйськыса.



114 сур. Зичы но кеч.



115 сур. Лосьёс.

Пōйшурась но туж эскериськыса мынэ тайгаей. Соин чош бызе солэн умой юрттйсез — пуныез. Пытьюсты пōйшурась туж умой эскере. Книга вылысь сямен лыдзэ со лымы вылысь, кытчы кыче пōйшур мынэм. Каллен мынэ пōйшурась, котькыче чаштыртэмез кылзйське... Пōйшуръёс шōдо сое, ватско... Озые ке но, пōйшуръёслэн пōямзы уг луы дышем мōйы пōйшурасез. Аслэсьтыз пунызэ но со дышетйз пōйшуръёсты утчаны.

Ургетыса шер-шер утыны кутске пуны. Пōйшурась со доры мынэ, коньыез яке соболез адзэ, пычалзэ жутэ, ыбе но — ыбем пōйшур лымы вылын кылле ини.

Вуиз тулыс. Вырйылъёсын но кыр интыосын лымы шуназ. Бадзымъёсыз но, пичиосыз но шуръёс усътйськизы. Улыг интыюсты огъя ву басътйз, тайгаысь бадзымесь нюръёс шуназы. Тылобурдоос вуизы но асьсэлэсь тулыс кырзанъёссэс кырзаны кутскизы. Котькытын, кытчы гинэ шунды пиштыны быгатэ, турын вож-вож вожектэ. Кыр интыюстйз но меҫ ярдуръестйз тайга чагыр, тōды, ҫуж сяскаосын сяскаясъкиз.

Вуиз гужем. Пинал пōйшуръёс вордскылйзы. Тайгаын шул-

дыр луиз. Нош гужем адымылы шуг мыныны тайгаей. Пёртэм интыосты трос километрёсын кыстысько нюрёс. Сисьмись лйялтьёс но пограм ниспуос сюресэз кенерало.

*Ужъёс.* 1. Карта вылысь учке, кытын интыяськемын тайга.

2. Тодады вае, кыче будосъёс но животнойёс чемгес шедьыло тайгаын. Соосты суредъя тодманы дышетскс.



116 сур. Соболез кутон.

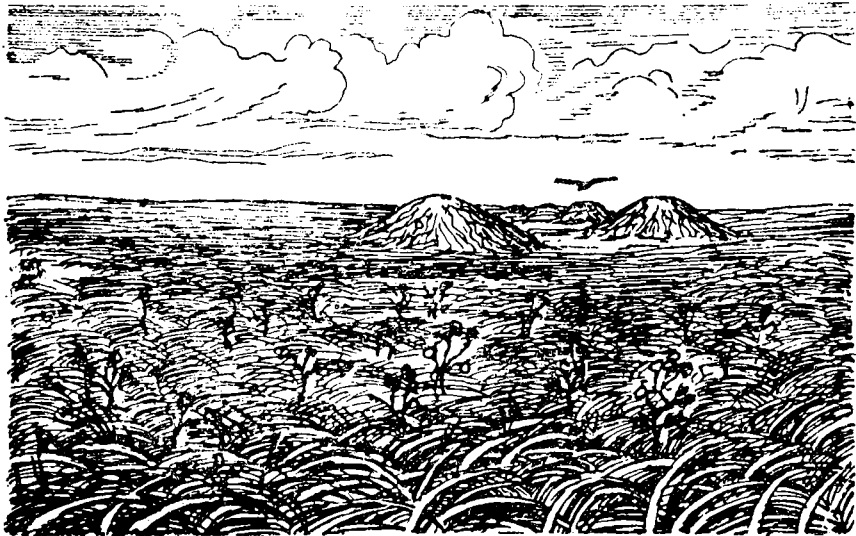
## Степын.

Степын мон тулыс вал.

Яркыт пиштись тулыс шунды шунтэ вал, лымы шунаса, нюроем музъемез. Степъ шобырскемын жалем вож турынен, яркыт сяськаосын пужыатскемын. Сусликъёс шулало.

Турын пöлын луд шырёс бызъыло. Ялан соос пыд улысь ик тэтчало вал.

Пёртэм нымы-кыбыос жуэто, тачырто, жингырто. Тылобурдоос чашето. Тюрагайёслэн кырзамъёсы вылийсь кылйсько. Степъ вадьсытй орёл поръя, аслыз сион утчаса.



117 сур. Степъ.

Степез мон пѣсь гужемен но адзи. Шунды шорын суткем но курень луэм со. Вож турыньѣс но яркыт сяськаос ѓвѣл ни. Кемала дырысен ѓй вал ни одйг шапык но зор, музъем борды някырскем кѣс турынѣз тузон шобыртѣм.

Чус, нокин но ѓй вал отын пѣсь гужем нуналѣ. Вазь чукна гинѣ со удзылыз. Сюлмаськыса бызъыло луд шырѣс но су ликъѣс,—соос асьсѣлы толалтѣлы сион дясало. Котькуд пала, турак лобзыло бодѣноос но мукетѣссыз степьын улысь тылобурдоос. Азьло сямен ик вылын инмын орѣл поръя.

---

Степез мон толалтѣ но адзи. Тѣды лымы шобретѣн шобырскемын вал со. Тылобурдоос отысь кошкемын, луд шырѣс но суликъѣс асьсѣлѣн гуосазы ватскемын. Ватскемын нымы кыбыос но. Лымы шобрет улын кыллѣ степь будосѣслѣн выжыоссы, клубеньѣссы, луковицаоссы но кидысѣссы. Дырын-дырын тѣлало лек тѣлѣс, лымыѣ сильтѣл жутскылѣ, вузѣ. Нокин но соку ѓй вал степьын.

Чошкыт лымы вылѣ кылем пытьѣос гинѣ возъматѣ, татй уин кионѣс но кечѣс ветлйллям шуыса.

---

Адямиен исамтѣосыз таѣе степьѣс туж кѣс интыосын гинѣ кылемын на. Северной умеренной поясысь степьѣслѣн бадзым люкетсы бусыосы пѣрмытѣмын ини.

## Бусыос шорын.

Ми мынйим чугун сюресѣн. Чукнаысен ик кутскыса, вагон укнуосысен адско вал степьѣс. Котырак одйг писпу но ѓвѣл. Сюреслѣн кыкна палтйз пумтѣм бусыос кыстйсько. Чабей, зарни тусъем пумтѣм-йылтѣм мора кадъ, тулкымъяське. Шундыберганѣн бусыос шунды шорын пыжо. Арбуз кизем баштанѣс адскыло.

Ю-нянез октон-калтон кутскиз. Радѣн-радѣн ветло турнан машинаос но арап машинаос, турнам ю-нянез ас сѣбразы кельтыса. Интыен-интыен сыло ини бадзымесь ю-нянѣ кабанѣс но, кутсаськон машинаос ужало. Кыдѣкын гуртѣс, жужытѣсь элеваторѣс адско. Элеваторѣс доры котькуд ласянь мыно чошкыт шонер сюресѣс, соос вылтй выль ю-нянен подводѣс но грузовикѣс кошко.

Жыт матѣ вуѣ ини, нош картина ялан одйг кадъ — котырак бусыос, бусыос, бусыос...

1. Шедьтѣ карта вылысь, кытын интыяськемын степьѣс.
2. Вералѣ, кызы воштйське степьлѣн тусбуѣз арлѣн пѣртѣм дырѣсаз.
3. Описать каре устно, кызы воштйзы степьлѣсь туссѣ адямиос.

## **Умеренной пояслэн шуныт люкетаз. Испаниын.**

Карта вылысь шедьтэ Испаниез.

Испанилэсь восточной ярдурьёссэ Средиземной мора гылтэ. Татын ноку но уг луылы кезыт тол. Январь толэзе сыче шуныт луэ, кыче луэ май толэзе Москваын. Ярдурьёс дорысен кыдэказ гинэ гурезьёс вылын лымы кылле.

Испаниын тросэз писпуос быдэс ар чоже вож сыло. Огъя вълмемын оливковой рошчаос. Шонер радьёсын пуктылэмын каштаньёс но шелковицаос. Соос вискытй виноград пуос ул вылысь ул вылэ потаса бинисько. Емышо садьёсын апельсин но лимон пуос трос. Соослэн зарни тусьемесь но чужесь емышгьёссы съдмыт вож куаро писпуос пълти шунды шорын тыл кадь пиштыло.

Бусыосазы испанецьёс чабей, кукуруза, рис кизё. Бакчаосысьтызы бакча сионлэсь урожайзэ арлы куинь пол басьто.

*Уроктэм дырья ужан.*

Лэсьтэ альбом таче темалы:

„Умеренной поясьёсысь природа но отысь калыклэн улонэз“.

## **Северной умеренной поясысь главной государствоос.**

Музъем шар вылын калыклэн трос люкетэз улэ северной умеренной поясын.

Отын почти быдэс интыяськемын Советской Социалистической Республикаослэн Союзы (СССР). Умеренной поясын интыяськемын озьы ик дунне вылысь самой бадзымгьёсыз капиталистической странаос: Америкалэн Соединенной Штатгьёсыз, Англия, Франция, Германия, Италия, Япония. Отын ик интыяськемын туж трос калыко страна Китай.

(Ваньзэ татын верам странаосты шедьтэ карта вылысь.)

## **Кызы уже кутисько природалэн узырлыкгьёсыз северной умеренной поясын.**

Северной умеренной поясын трос лыдо улысь калыкгьёс солэсь природной узырлыксэ вашкала дырысен ик уже куты. Адымиос музъемез гыро, нюлэсьёсты корало, пйшурьёсты но тылобурдосты кутыло, музъем ул ваньбурез копало. Северной умеренной пояслэн природаез туж воштыськемын.

Корам нюлэсьёс но вашкала степьёс интые будйзы бадзымесь городгьёс но гуртгьёс, сюрсэн лыдъямон заводгьёс но фабрикаос, вълмизы бусыос, садгьёс, паркгьёс, котькудлань кыстыськызы чугун сюресгьёс.

Но капиталистической странаосын природалэн узырлыкес но кужымгьёсыз трудящойёс кыин ёвъл. Самой умой музъемгьёс, музъем ул ваньбургьёс, фабрикаос, заводгьёс капиталистгьёслэн ки улазы луо но, соос, асьсэос ужатэк но, туж узырмо.

Миллионэн лыдъяськись рабочийёс со узырлыкгьёсты асьсэ



кужыменызы кылдыто. Асьсэлэн нош, ужам дунзы сяна, номырзы но бвл. Со уждунзы асьсэлы улыны понна мырдэм гинэ тырме.

---

СССР-ын чик озы бвл.

Советской Социалистической Республикаослэн Союззы мирын одйг гинэ страна, кытын Ленинлэн — Сталинлэн коммунистической партизылэн кивалтэм улсаз быдтэмын капиталистической строй. Вань узырлыкъёс СССР-ын трудящойёслэн киязы луо. Нокин но татын муртлэн трудэныз уг узырмы.

Советской Союзлэн гражданыёсыз активно ужало коммунистической общество лэсьтонын, кудйз быдэс странаын влмемын. Трудящойёслэн улонзы арысь аре зажиточной луэ.

Крупной капиталистической государствоослэн правительствооссы мурт музеймъёсты таланы туртто. Соос нуо вир кисьтон войнаос, мукет калыкъёсты ас киулазы возён понна но соослэсь узырлыкъёссэс киултон понна.

СССР—мирын самой кужмо, самой могучой страна. Но советской ирительство мурт музеймъёсты киултыны уг тыршы но вошьятэк ортчытэ мир возён политиказэ.

СССР-ын улысь трос лыдо калыкъёс совершенно равноправноеь но коммунистической лэсьтиськонын огзылы огзы вынъёс сямен юртто.

СССР-ын власть С.ветъёслы луэ, Советъёс бырйисько вань гражданыёсын, кудъёсызлы тырмемын 18 арес.

Советской Союзысь трудящойёслэн правооссы но обязанностьёссы гожтэмын Сталинской Конституцииын—асьме социалистической родинамылэн основной законаз.

## **ВАТСАН.**

### ***Полушарие картаосты тодонэз юнматон понна ужьёс.***

1. Бумагалэсь вандылэ дунне люкетёс. Сое тазы лэсьтэ: пыртйз адскись бумага листэз понэ полушариослэн картазы вылэ но со вылэ суредалэ карта вылысь дунне люкетёсты. Котькудзэ соосты нимазы вандэ. Со нимаз дунне люкетёсты тыре буям бумага лист вылэ, соосты карандашен котыртылэ но вандылэ.

Озы дасялэ котькуд дунне люкетэз быдэн кык.

Буям бумагады ке ёвёл, бумагалэсь вандылэм дунне люкетёсты буё карандашен яке буен буяны луоз.

2. Бумагалэсь вандылыса лэсьтэм дунне люкетёсты быдзалазыя бёрсе тыре, соосты лякылэ бумага лист вылэ яке тетрадьёсы, гождэ соослэсь нимтёссэс.

3. Апликациен лэсьтэ полушарие картаос.

а) Артэ чертить каре кык окружность. Со понна дасялэ бумажной линейка. Солэсь одйг пал пумзэ, булавкаен шонер бышкалтыса, бумага листлэ шораз юнматэ. Линейка вылады, булавка пумысен 73 мм кусып кельтысан пась лэсьтэ. Со пасе карандаш пумдэс пунктэ но булавка котыртй котырет лэсьтэ.

б) Одыгаз котырет вадьсы гождэ „Восточной полушарие“, мукетыз вадьсы— „Западной полушарие“.

в) Котькуд котыретэды лякылэ дунне люкетёсты. Соосты озы пуктылэ, кызы соос нуко учебникын полушариослэн картазы вылын.

г) Котькуд дунне люкетлы но океанлы ним гождэ.

### ***Самой главной государствоослэн музъем шар вылын интыяськемзы сярись тодонэз юнматон понна ужьёс.***

4. Бумагалэсь вандылэ таце государствоос: СССР, США, Англия, Франция, Германия, Япония, Италия.

Сое лэсьтэ азьло лэсьтэм ужтёсады сямен ик. Лэсьтэ сое 118 стр. чертёжъя Та государствоосты пёртэм буен буялэ.

5. Бумагалэсь вандылыса лэсьтэм государствоосты, соослэн быдзалазыя бёрсе тыре, лякылэ соосты бумага лист вылэ яке тетрадыя.

Соослэсь нимтёссэс гождэ.

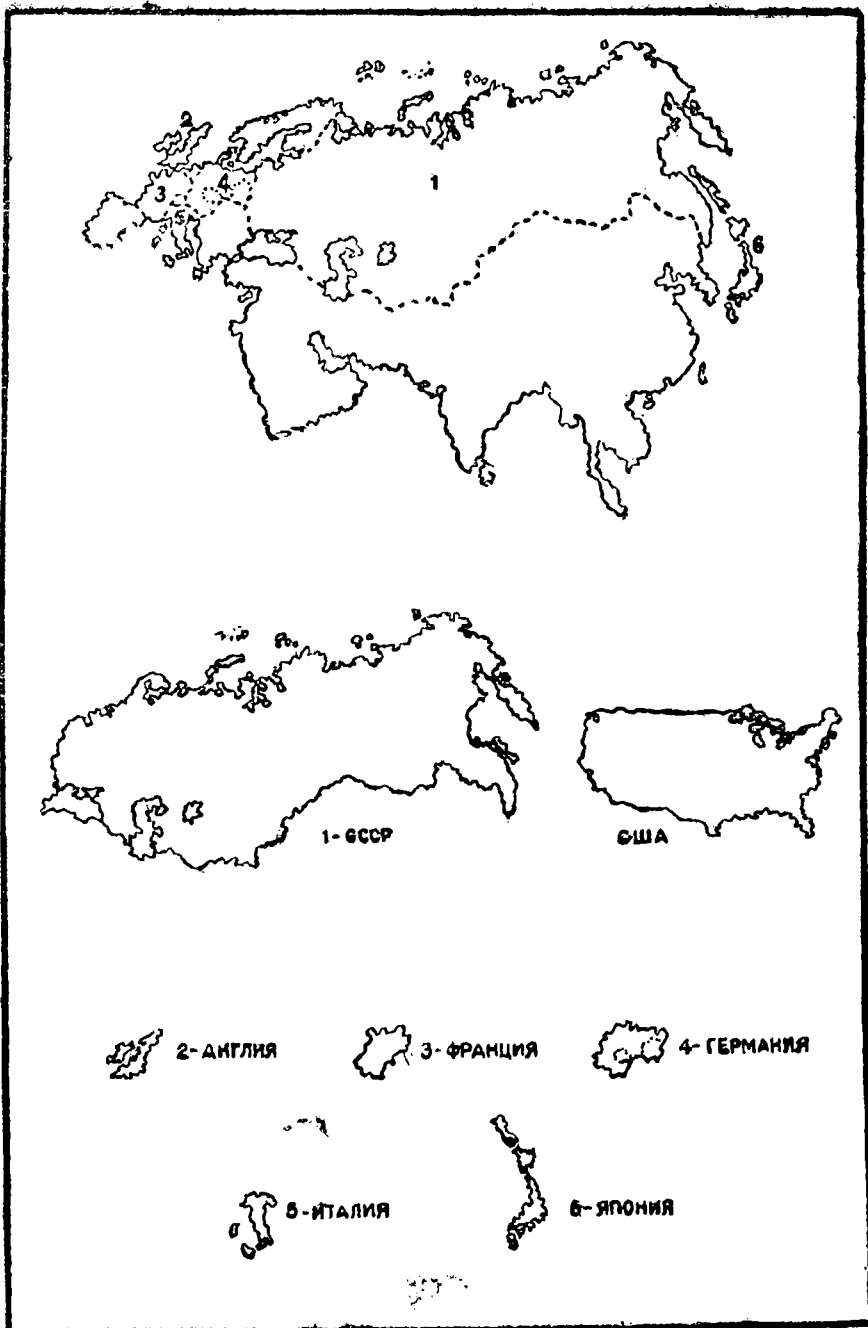
Апликациен лэсьтэ музъем шар вылысь самой главной государствоослэсь картаоссэс.

а) Бумага лист вылэ яке тетрадыя суредалэ Еврoпaeз но Азиeз 118-стр. сэтэм чертёжъя.

Соосты лэсьтэ азьло лэсьтэм ужтёсты сямен ик.

б) Суредам дунне люкетёс вылэ интыялэ но лякылэ бумагалэсь вандылыса лэсьтэм государствоосты. Кызы интыяно государствоосты Европae но Азиe, чертёж вылысь учке.

Валэктон. Пыртйз адскись бумага дасян понна, зустариез керосинэн яке шундыберган вёен коттоно но соин бумагаез зырано, собере бумагаез чушылоно но кёс луытояз ку сьтоно.



## ОГЛАВЛЕНИЕ

стр

Кутскон . . . . .	3
<b>I. Кызы тодоно сое, кыче инты асьмеды котырто.</b>	
Малы ми йыромим . . . . .	5
„Бур пал“ но „паллян пал“ кудланьёс вошъясыко . . . . .	6
Кызы адямнос кудланьёсты шундыя шедьтыны дышизы . . . . .	7
Кызы ми шундыя тодим основной кудланьёсты . . . . .	8
Компас . . . . .	9
Кызы лэстыно аслыд компас . . . . .	10
Кызы пусйыло кудланьёсты чертёж вылэ . . . . .	10
Кызы тодо кусыпез . . . . .	11
Кызы возматом кусыпез чертёж вылын . . . . .	12
Огья тус но план . . . . .	13
Интылэн планэз . . . . .	16
Кызы суредано школаез котыртысь интылэсь планэз . . . . .	18
<b>II. Музъем выллэн тусьёсыз.</b>	
Мае адзиськом асьмеос вырйылысен . . . . .	19
Ма со топографической план но малы со кулэ . . . . .	20
Гурезь йылэ тубон . . . . .	21
Музъем выллэн пöртэм тусьёсыз . . . . .	23
Кызы уже кутиське милям школа котырысьтымы музъем . . . . .	24
Музъем вылэ уже пöртэм кутиське . . . . .	25
<b>III. Музъем улысь но музъем вылысь вуос.</b>	
Музъем улысь ву . . . . .	27
Ошмесьёс, яке ошмес синьёс . . . . .	27
Колодчаос . . . . .	28
Ма каро зор вуос но тулыс вуос . . . . .	29
Вукырем . . . . .	29
Пичи шур . . . . .	30
Бадзым шур . . . . .	36
Гурезьысь шур . . . . .	36
Кызы адыми уже кутэ шурьёсты . . . . .	37
Ты но тымет . . . . .	38
Ты . . . . .	38
Нюр . . . . .	39
Эстиськон нюр вылын . . . . .	40
Мора . . . . .	41
<b>IV. Географической карта.</b>	
Ма со географической карта . . . . .	43
Планэз географической картаен чошатон . . . . .	43
Кызы возматом страналэсь вылэз карта вылын . . . . .	45
СССР-лэн музъем вылыз . . . . .	47
<b>V. Музъем шар.</b>	
Вашкала дыръя адымиос кыче малпаллязы музъемлэсь тусэ . . . . .	48
Музъемлэн тусыз но быдзалаез . . . . .	49
Глобус . . . . .	50
Музъем шар вылын маиз вань . . . . .	50
Музъем котырты нырысетйез путешествие . . . . .	51
Европась Америкае . . . . .	54
Музъем но шунды . . . . .	55
Малы нунал но уй луэ . . . . .	55
Полюсьёс но экватор . . . . .	56
Кызы тодоно кудланьёсты глобус вылысь . . . . .	57
Музъем шарлэн картаез . . . . .	58
Музъемлэн ар чоже бергамез . . . . .	59

Черк наукалы пумит . . . . .	61
Музъем шарлэн шуньтлыко ноясьёсыз . . . . .	61

## VI. Куазь но климат.

Кинлы но ма понна тодыны кулэ куазез . . . . .	64
Кызы ми куазез эскерим асьме школаын . . . . .	65
Омырлэсь температуразэ эскерон . . . . .	66
Толлэсь кудналасьё но кужымзэ эскерон . . . . .	66
Иллемоез эскероньёс . . . . .	66
Зор-котэз эскерон . . . . .	66
Шундылэсь жуждалазэ эскерон . . . . .	67
Толлэсь Чоже эскеремлы сводка . . . . .	67
Сйзыл толлэсьёс эскеремлы сводка . . . . .	69
Куазь сярысь мае тодыны кулэ . . . . .	69
Малы омырлэн температураез вошъяське . . . . .	69
Омырын котьку луо ву парьёс . . . . .	70
Кызы кылдо зор-котьёс . . . . .	70
Кызы кылдо толлэсь . . . . .	72
Куазез азылла тодон . . . . .	72
Кызы вошъяське куазь арлэн дыръёсызъя . . . . .	73
Ма со климат . . . . .	76

## VII. Музъем шарлэн пöртэм поясъёсаз природалэн но калыклэн улонэзлэн картинаосыз.

### Тропической пояс.

Тропической пояслэн природаез . . . . .	77
Тропической июлэсын . . . . .	78
Тропической июлэсьёсысь животнойёс . . . . .	82
Тропической июлэсьёсысь будосъёс . . . . .	84
Африканской саваннаетй . . . . .	85
Негръёслэн гуртазы нунал . . . . .	88
Кыче калыкъёс тропической пояссын уло но ма соос ужало . . . . .	89
Негръёслэсь гуртсэс куашкатэмзы . . . . .	92
Пустыняын . . . . .	93

### Кезыт поясъёс.

Кезыт поясъёсын природа . . . . .	97
Северной Ледовитой океан . . . . .	97
Северной Ледовитой океанын уллэсь животнойёс . . . . .	98
Кызы уло полярной странаосын калыкъёс . . . . .	99
Эскимосъёслэн пöйшуранзы . . . . .	100
Северной полюс доры . . . . .	101
Москва—Северной полюс—Америкалэн Соединенной Штатъёсыз . . . . .	102
Ледокол Северной Ледовитой океанлэн морлосаз . . . . .	102
Ма вань Южной полюс дорын . . . . .	103
Южной полюс доры . . . . .	103
Тундра . . . . .	105
Кызы уло ненецьёс . . . . .	105

### Умеренной поясъёс.

Умеренной поясъёсын природа . . . . .	108
Полярной круг дорысен тропик доры самолётэн . . . . .	108
Тайгаын . . . . .	111
Степын . . . . .	113
Бусыос шорын . . . . .	114
Умеренной пояслэн шунит люкетаз . . . . .	115
Северной умеренной пояссысь главной государствос . . . . .	115
Кызы уже кутисько природалэн узырлыктьёсыз северной умеренной пояссын . . . . .	115
<i>Ватсан</i> . . . . .	117









ДУНЫЗ 1 ман. 50 коп.

Л. Г. ТЕРЕХОВА и В. Г. ЭРДЕЛИ

География

часть первая  
УЧЕБНИК

для третьего класса начальной школы

---

На удмуртском языке

Редактор *А. Ф. Ефремова.*

НП 01428. Тираж 5000 экз. Печатных листов 7,5. Подписано  
к печати 10/VII-43 г.

---

Типография Полиграфуправления УАССР, г. Ижевск,  
Пастухова, 13. Заказ № 2699.